

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.05.01 出刊 每週一發行

438



友泰旅遊長程線副總經理 蔡長霖

友泰旅遊總經理 朱聖暉

友泰旅遊大陸線副總經理 邱建爐

友泰旅遊 深耕北歐·成績卓越

2016年北歐出團量破百 高CP值團團熱銷 氣勢驚人 今年挑戰2倍成長！
掌握航空公司航點優勢 靈活包裝俄羅斯·北歐·波蘭·波羅地海...等多款商品

全家人的難忘假期 / 共享高品質的幸福時光

公主遊輪曾經獲得「Travel + Leisure」、「USA Today」等知名媒體評選為「最佳家庭旅遊遊輪(Best Cruise Ship for Families)」，可說是家族旅遊的最佳選擇。遊輪上將為登船的家庭舉辦各種溫馨的小活動，包括：家庭電影之夜、家庭舞會、家庭健身體育活動等，還不時舉辦各種主題嘉年華會，提供全家人共同參與的機會。此外，針對家族人數眾多的旅客，除了舒適的迷你套房和寬敞的套房外，還有兩個相互連接的客艙及家庭套房供選擇，提供全家人親密的住宿空間。



13-17歲青少年 遊戲的快樂天堂

藍寶石公主號上有專為大孩子準備的空間，其中「混音室」(Remix)就是適合13歲至17歲少年的專屬園地，這裡備有PS2 / PS3和Wii遊戲機、最新電影、音樂與桌上足球桌外，同時安排不同有趣活動包括：舞會、化妝和嘻哈舞蹈課程、體育比賽、人才秀、以及無酒精的雞尾酒飲料mocktail比賽、DJ工作體驗，透過遊戲孩子們可結識來自世界各地的朋友，拓展世界觀，而遊輪上的深夜電影，將可陪伴他們度過愉快假期時光。

給孩子 公主遊輪 藍寶石公主號



從踏上公主遊輪那一刻起，全家人的歡樂旅程隨即展開！在遊輪上有親切的船上服務人員、有孩子喜歡的食物，還有針對3-7歲幼兒、8-12歲兒童及13-17歲的青少年，所推出各種分齡主題活動及娛樂區，讓孩子可以很快地跟來自世界各地同年齡的孩子交上朋友，而父母正可好整以暇地享受自己的海上悠閒時光，今年暑假這樣安排超完美！



PRINCESS CRUISES

公主遊輪

全球旅遊專家

藍寶石公主號 2017年5 - 9月 基隆啟程 航向日本

早鳥報名享優惠 + 送小費

2人同行，好禮3選1

◆ 免費升等陽台艙 ◆ 兩人同行最高減一萬 ◆ 特定套房艙任選一人半價

沖繩、石垣島輕鬆遊 4天

沖繩、石垣島、宮古島 5天

鹿兒島、廣島、高知、別府 8天

沖繩、廣島、高知、鹿兒島 8天

高知、宮崎、鹿兒島、釜山 8天

釜山、鹿兒島、別府、長崎 8天

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

五福旅遊
02-2547-1777

易遊網
412-8001 (手機+02)



3-12歲小朋友 歡樂的專屬園地

藍寶石公主號為兒童/青少年提供設備豐富的青少年中心，其中在適合3歲至7歲幼兒的「鵜鶘鳥室」(Pelicans)及適合8歲至12歲兒童的「衝擊波室」(Shockwaves)，除了在娛樂區中備有經驗豐富的專業托育人員，確保孩子們玩得安全又開心，更設置有適合年齡的玩具與遊戲裝置，而透過設計多種活動包括：兒童舞會、睡衣派對、冰淇淋和比薩派對、主題之夜、電影和漫畫欣賞、T恤著色、藝術活動...等，讓孩子們也能安心玩樂。此外，公主遊輪也針對3至12歲的兒童貼心提供夜間照護服務(從10:00pm至1:00am)，讓父母們享受一個不受干擾的輕鬆夜晚。(需付費)

玩不停的暑假



6/1.8.15.22、9/14.24 暑假期間 每週四出發 20,900元起

6/4.11.18、9/10 暑假期間 每週日出發 23,900元起

5/25【端午四連休】(即將報滿) 46,900元起

6/25【暑假親子檔】(即將報滿) 46,900元起

9/3 僅此一團 41,900元起

9/17 僅此一團 41,900元起

暑假出發·親子同遊

每間房最高減10,000元

沖繩、石垣島(自主遊)4天

出發日期：7/6.13

沖繩、石垣島、宮古島(自主遊)5天

出發日期：7/2.9

*此優惠不可與其他優惠合併使用

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

行家旅遊
02-2515-9002

世邦旅遊
02-2511-1158

巨匠旅遊
02-2518-0011



郵輪產官學動起來 台灣國際郵輪協會

看見台灣郵輪市場穩步成長、闡述協會成立至今甘雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧暢談郵輪宏觀思維

對於任何產業而言，年輕的莘莘學子絕對是最期盼深入耕耘的一塊，因為唯有提前進行各項相關人才的培育，才能在學生未來畢業後真正與產業達到無縫隙的銜接與媒合。為了提昇學生的產業相關知識與能力，海洋大學在教育部的支持下辦理「專業知能融入敘事力之創新群組課程計畫」，並推出「親海·聽海·說海—航向關懷海洋之境」的通識課程，期盼透過專業知能加上多元表達能力的培養，能讓學生在未來的職涯開啟無限可能。



▲台灣國際郵輪協會與雲頂香港前進海洋大學與學子座談分享廣獲學生好評，充滿風趣的模式更是吸引學生熱烈回響。

台灣國際郵輪協會理事長 吳助豐



海洋大學校長 張清風

雲頂香港台灣區副總裁 劉曉寧

「親海·聽海·說海—航向關懷海洋之境」的課程特別邀請台灣國際郵輪協會（ICCT）與深耕台灣市場20年的雲頂香港麗星郵輪團隊於4/18前來與學生分享郵輪相關產業的最新動態，以及國際郵輪航商如何布局亞洲及台灣市場的相關策略，廣受學員好評。

現場除了出席相當踴躍外，學子更針對郵輪相關議題提出頗具深度的問題向台灣國際郵輪協會與麗星郵輪請益，2個在郵輪市場最具代表性的單位也不吝將自身專業分享，豐富的經驗加上充滿趣味的詼諧談話，讓參加的學生無不聚精會神的聆聽課程。

值得一提的是，此次隨著協會與雲頂香港前進校園的，亦有畢業於海洋大學、現任職於雲頂香港的業務部專員林澤民，顯示出海洋大學對於培育郵輪產業人才極具成效；而出席課程的學生中，亦有多位於麗星郵輪每年暑假期間推出的「小小航海家」中擔任服務人員，亦可看出麗星郵輪不但深耕台灣郵輪市場，對於人才培育亦有卓越貢獻。

培育人才成重要核心 用郵輪知識培育下一代

台灣國際郵輪協會理事長吳助豐表示，自成立以來，協會便將人才培訓作為核心宗旨，也因此近幾年來除了積極培育郵輪相關導遊與領隊，亦相當注重於莘莘學子的培養。此次受邀前往海洋大學針對「海洋敘事力」的議題進行分享，便是希望能將郵輪相關知識傳遞給年輕一代，也期望藉此機會能讓未來產業的人才更加全面與充足。

吳助豐特別指出，台灣國際郵輪協會與海洋大學結緣甚深，原因在於協會於2014年成立時，便看出產業求才十分孔急，因此雙方產學代表一拍即合、積極合作，除了邀請海洋大學航運管理學系副教授擔任教育訓練的講師外，協會與海大更一同赴上海與上海工程技術大學會談，攜手促進兩岸產學交流。

海洋大學校長張清風表示，很高興海洋大學的觀光學系在各界協助下，能在傳統學業與創新的發展，達到多角化的經營，

(ICCT) 攜手雲頂香港赴海洋大學座談分享

苦談 理事長吳勛豐談諧座談廣受年輕學子歡迎 同場加映麗星郵輪創意行銷策略成當日亮點活動

撰文·攝影／王政



▲郵輪產業代表性的產官學攜手，讓現場學生出席十分踴躍。

◀(左起)雲頂香港業務部專員林澤民、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠、雲頂香港市場部經理林鈺茹、台灣區副總裁劉曉寧、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、海洋大學校長張清風、師資培育中心暨教育研究院教授兼主任吳靖國、海洋文化研究所教授吳蕙芳、共同教育中心副教授謝玉玲、海洋觀光管理學系副教授林季燕、航運管理學系副教授蔡豐明。

也讓海大的學生能學習到更多相關知識。期盼未來透過與台灣國際郵輪協會、雲頂香港的產學跨界合作，能夠攜手促進郵輪產業的人才培育，為產業帶來更多元的面貌。

深耕台灣市場20年 從採購到市場開拓全方位服務

此次雲頂香港特別由台灣區副總裁劉曉寧率領市場部團隊出席，顯示出集團對於台灣青年學生經營的高度重視。劉曉寧表示，總部位於亞洲的雲頂香港，業務涵蓋了陸地與海上旅遊事業，包括亞太區領導船隊—麗星郵輪、首個亞洲豪華郵輪品牌—星夢郵輪，以及全球榮獲最多獎項的豪華郵輪品牌—水晶郵輪，加上如馬尼拉雲頂香港、德國造船廠等項目，全方位提供市場多元的服務。

以深耕亞洲的麗星郵輪為例，目前共有處女星號以高雄等地為母港、寶瓶星號以基隆為母港、雙魚星號以香港為母港、天秤星號則服務於檳城、雙子星號駐紮於新加坡。而台灣是麗星郵輪十分重視的市場之一，在深耕的20年中陸續有8艘郵輪執航台灣，共計帶領超過200萬人次的旅客體驗由台灣出發，享受郵輪假期，也成為帶領台灣郵輪產業發展的啟蒙角色。

而麗星郵輪深耕台灣不僅僅顯示於旅遊人次的增長，更重要的是帶起周遭各個產業鏈的成長，包括基隆港周邊商圈發展，前往基隆搭船的旅客也成為基隆觀光的助力，同時更有補給、維修需求衍生

的經濟提升，以及港埠收入及人才需求促使相關科系的誕生。

隨著未來郵輪產業的提升，政府也逐漸在政策主軸中將郵輪列為發展目標產業，麗星郵輪也將持續與台灣郵輪產業攜手合作、共同成長。此外，雲頂香港也積極布局未來，計劃包括麗星郵輪的20.1萬噸的寰宇級郵輪將於2020年登場，而星夢郵輪雲頂夢號的姊妹船「世界夢號」則將於今年11月下水服役，為亞洲旅客提供絕無僅有的海上奢華假期。

創意行銷成麗星郵輪代名詞 吸睛案例獲同學好評

麗星郵輪之所以能成為台灣民眾心目中郵輪度假旅遊的首選，其中有很大一部分歸功於充滿創意的行銷宣傳手法，麗星郵輪總是能用簡單的話語與充滿深度卻又淺顯易懂的視覺，就輕鬆抓住消費者目光，進而帶動起想前往參加的心情，可說是最成功的廣告行銷。也因此，此次雲頂香港特別安排負責行銷的市場部同仁為同學分享麗星郵輪在台灣宣傳的心法，如何成功將最好最舒適的郵輪體驗深植在台灣民眾腦海中，深獲同學好評。

雲頂香港市場部經理林鈺茹表示，行銷的最大元素便是重點傳達，搭配靈活的銷售策略，便能達到顯著效果，舉凡節慶為主題的澎湖花火節，或是石垣島、沖繩、宮崎、鹿兒島的意象宣傳，乃至於暑假親子大舉出遊的期間，麗星郵輪結合著名的奶油獅來傳達歡樂的意念，都能達到提升旅客出遊意願的加持效果。



▲台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐幽默的談話讓現場歡笑聲不斷。



▲雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧分享自身任職於集團的心路歷程與對郵輪產業的前瞻思維。



▲雲頂香港市場部經理林鈺茹向學生分享行銷的概念與心法。



▲海洋大學航運管理學系副教授蔡豐明擔任引言人的重要角色。

嚴選阿拉木圖5星品牌 頂級洲際酒店入住2晚



▲國際5星InterContinental Hotel。



▲優質的休憩環境打造絕佳住宿體驗。

哈薩克是歐亞5國當中自然資源最豐富、國土最大，也是最富有的國家，舊都阿拉木圖是1座摩登的城市，不僅高樓林立，更有多家國際一線5星品牌酒店進駐，在在突顯阿拉木圖的現代化與國際化。阿拉木圖的住宿規劃，嚴選頂級的InterContinental Hotel洲際酒店入住2晚，此外還有The Ritz-Carlton Hotel，優質卓越的服務與精緻的硬體設備無需贅述，體驗過的旅客便能了解箇中價值。而Rixos Hotel則是從建築外觀到內部設計都延續歐式風格，體現高雅的歐式風情。



麗寶旅遊
營運總監
林立祥

比什凱克升等2晚5星 Karagat Hotel 5月起納入產品



▲比什凱克升等2晚國際5星Hyatt Regency。



▲Karagat Hotel是卡拉科爾市當地最新最好酒店。

旅客出遊最擔心食宿問題，怕吃不習慣或是住不好，然而哈吉假期PAK在住宿方面的安排則是給旅客最好的5星級酒店。以阿拉木圖來說，城市形象現代、新潮，端看國際連鎖咖啡品牌一星巴克進駐，即可看出當地的生活水平及消費能力不俗。而吉爾吉斯首都比什凱克升等2晚國際5星Hyatt Regency、Jannat Regency，透過包裝5星酒店墊高產品的價值，亦藉由高端的住宿體驗顛覆旅客對歐亞的刻板印象。除了首都之外，在卡拉科爾市的Karagat Hotel將於5月開幕後納入產品中，讓旅客感受當地最新最好酒店的優質服務。



悅群旅行社
總經理
林伯左

伊塞克湖畔渡假酒店 營造休閒愜意氛圍



▲Caprice Hotel面伊塞克湖而立。



▲愜意的渡假氛圍讓旅客盡情享受出遊時光。

吉爾吉斯這個國家講究生態環境保護，為了保有湖畔原來的天然純淨風貌，政府限制過度人為開發，而哈吉假期PAK在湖畔現有的渡假酒店中，嚴選了面伊塞克湖而立Caprice Hotel，旅客可在渡假村內享受慢活、愜意的渡假時光，也可近距離欣賞湖景。

渡假村內規劃多樣化的休閒活動，包括網球、足球、籃球、游泳池、排球、健身器材等項目。值得注意的是，伊塞克湖畔的原始生態深受歐美人士喜愛，尤其暑假期間人潮湧入甚至一房難求，以顯示Caprice Hotel備受全球旅客的青睞。



喜鴻假期
歐洲線經理
潘文卿

傳統莊園令人驚豔 感受傳統民族風情最推薦



▲以白色及大地色系打造的傳統莊園。



▲傳統莊園閒適的氛圍宛如世外桃源。

住宿的規劃在產品包裝上是一個很重要的環節，哈吉假期PAK除了強調阿拉木圖、比什凱克的市區5星酒店之外，更不能錯過的是最能呈現當地特色的傳統莊園。以白色和大地色系打造的莊園建築，外觀看起來相當樸實，然而進到室內後卻別有洞天，讓人眼睛一亮！像是牆壁上的掛飾、桌巾、椅墊、地毯等飾品，在鮮豔的底色繡上或織上吉爾吉斯的圖騰，可以感受濃濃的民族風情。加上莊園老闆熱情的款待，像接待友人般的招呼著，讓人有種回到家一般的溫暖舒適。



世興旅行社
團體部經理
王麗芬

天跡緣～消失的歐亞國界



韓亞航空

8位歐亞專家帶

水、陸、空多元交通工具接駁探看歐亞每一分精彩
 騎馬穿越山谷草原、阿拉木圖Medeo纜車、
 伊塞克湖遊船、俄式4輪傳動登山車、
 特色莊園 締造優質住宿體驗
 比什凱克2晚Hyatt Regency 伊塞克湖畔渡假酒店、
 嚴選國際5星酒店品牌 阿拉木圖InterContinental Hotel

天跡緣～消失的歐亞國界 哈薩克.吉爾吉斯9日

★入住阿拉木圖5星InterContinental、比什凱克5星Hyatt Regency Bishkek、伊塞克湖邊的渡假村、吉爾吉斯傳統莊園
 ★享用莊園/俄式/麩房/哈薩克/天山風味餐，烤全羊、吉爾吉斯民家餐等各式道地餐食

哈薩克+吉爾吉斯

哈吉假期 PAK 你爽玩哈吉雙國

由韓亞航空攜手麗寶旅遊、百福、成長、大都會、世興、悅群、喜鴻假期、尊榮假期等8家業者組成「哈吉假期PAK」，共同推出「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，在韓亞航空的支持下取得充裕機位，透過熟稔的操作經驗、流暢的簽證及通關，為同業打造深度、專業、質量兼備的哈薩克+吉爾吉斯旅遊產品，掀起歐亞雙國遊新風潮。

撰文／林宥蓁
圖片提供／哈吉假期、本刊圖庫

伊塞克湖遊船賞湖景 感受吉爾吉斯珍珠的偌大

成長旅行社
總經理
陳錫賢



▲伊塞克湖保有原始景觀。



▲行程安排旅客乘船遊湖。

就像是日本黑部立山一般，其特色就是烘托交通工具的重要性！透過多樣化的交通工具交替接駁，讓旅客在不一樣的自然景觀中，用不一樣的視角欣賞風景，一舉囊括水、陸、空的體驗，讓行程的趣味性、可看性大幅提升。行程中的交通工具安排，涵蓋高空纜車、俄式4輪傳動車，甚至讓旅客騎馬漫步在鄉間小道上、山谷草原中。此外，不只是站在湖邊欣賞伊塞克湖的湖光山色，還有大約1個小時的伊塞克湖遊船，從湖面上眺望週邊群山，感受吉爾吉斯珍珠的偌大與美好。

搭乘3段Medeo纜車 阿拉木圖市區景觀盡收眼底

尊榮假期
(享趣旅行社)
經理劉怡菁



▲乘Medeo纜車可欣賞沿途山谷、溪流景致。



▲在纜車站旁的平台處，可來杯咖啡感受愜意的午后時光。

3/24考察時，搭乘Medeo纜車登上Medeo滑雪場，山頂還覆蓋著皚皚白雪，若在夏季期間前往，沿途可欣賞綠意盎然的山谷、溪流，跟冬季是截然不同的景觀。然而山頂卻是終年積雪的，旅客可透過1趟纜車之旅感受阿拉木圖的四季。同時建議旅客到了纜車站旁邊平台處之後，到PAUL點上1杯咖啡，許多滑雪、登山的旅客會到此稍作休息，讓人產生宛如置身在瑞士般的錯覺。登上阿拉木圖市區最高的Kok-Tobe山丘後視野更好，從高處俯瞰阿拉木圖市區，感受美好風光與陽光的擁抱。

體驗俄式4輪傳動車 嚴選當地新穎車隊接駁

百福旅行社
副總經理
金拱泉



▲透過俄式4輪傳動登山車的接駁，探索阿爾泰阿拉山山谷。



▲嚴選當地新穎車隊做為串點間的串接。

俄式4輪傳動登山車對台灣旅客來說相當罕見，更不用說搭乘過，但是來到吉爾吉斯，俄式4輪傳動登山車不再遙不可及，哈吉假期的貴賓可以輕鬆實現搭乘登山車的願望！行程安排旅客搭乘登山車到Altyn-Arashan阿爾泰阿拉山山谷，用巨大的車輪攀爬原始山谷中的石塊，旅客可以坐在車上搖頭晃腦的登上山，或是選擇下車步行，感受山谷的每一吋土地。此外，哈吉假期PAK嚴選新穎車隊，搭載旅客往返景點間的串接，為旅客打造舒適、安全的旅程。

山谷騎馬散策體驗 輕鬆駕馬實現遊牧人的想像

大都會旅行社
董事長執行秘書
林亭好



▲讓旅客在安全的情況下，騎著溫馴的馬步入Chon-kemin山谷草原中。

經過3/24考察後，所有成員一致認為，最值得推薦給旅客的，就是騎馬體驗。對旅客而言，騎馬一定不陌生，但在吉爾吉斯的騎馬，絕對超乎你的想像！不同於過往所見，讓旅客騎上馬之後，在有限的範圍內繞圈，15分鐘過後下馬就算是騎過馬了。不不不，哈吉假期PAK給您的騎馬，是挑選1匹馬兒後，在當地居民的帶領下，走入Chon-kemin山谷草原，讓馬兒帶領你去看草原上的風景。過程中，馬會停下來吃草、喝水、涉水過小溪，就算沒有騎馬經驗的旅客也能快速上手，輕鬆駕馭。



FUN遊 系列行程

多點進出航班 · 行程全面升級 · 專人全球考察 · 同業高額利潤

超值特惠贈WIFI 3日券

北海道戀戀花海超值5日(千歲/函館)

絢彩富良野.馬牧場.百萬夜景.雙纜車.哈密瓜螃蟹放題

6/5.12.13.20.26、7/3、8/7.14、

9/4.8.11.15.18.22.25

NET **25,900**起

贈WIFI 3日券

東北輕旅行4日(青森進出)

奧入瀨溪.白神山地.男鹿半島.內陸鐵道.不進店

6/8

NET **27,900**元



長汎假期

EverFun Holiday

長榮航空直營旅行社

台北 (02)2513-3016

台北市長安東路二段100號3樓

<https://b2b.everfuntravel.com>

指定出發日前10名付訂第二人省2千

沖繩超值4日

美麗海水族館.Gala海鹽館.玉泉洞王國村.半潛艇
5/15、6/5.12.26、6/28-12/27每週三

NET **18,900**起

清純破盤

限量法國10日

玫瑰之城.長榮桂冠.羅浮宮.左岸人文.名牌Outlet購物趣
6/5.19、7/9.31、8/20.28、9/10.24、10/8.16

NET **42,900**起

清純破盤.直飛巴黎

限量法瑞義10日

TGV高速列車.鐵力士山.浪漫巴黎.北藝古蹟
6/19、8/20、9/18、10/16

NET **66,900**起

指定出發日第二人減4千

挑戰美西9日

國家公園.天空步道.舊金山遊船.西峽+賭城
直升機雙體驗

5/21、6/4.18、7/10.30、8/7.27、9/10.24、
10/8.22、11/15.26、12/17.31

NET **66,900**起

5/30前付訂第二人減6千

醉戀楓紅全覽美加東12日

尼加拉瀑布驚奇快艇、五星豪華渡假村、
白山古董賞楓蒸氣列車
9/27、10/4

NET **115,900**起

2人成行

關島自由行5日/6日

機票.太平洋灣飯店.市區觀光.含接送.不含稅險
5/9.13.16.20.23.30

NET **7,900**起

限量特惠

超值極限巔峰峇里5日

極限巔峰三合一.海洋俱樂部.古老法庭.LULUR SPA
5/14、6/29-8/31每週四.日

NET **13,900**起

清純破盤

玩瘋了巴拉望5日

本田灣.跳島浮潛.地底河流
5/10.31、6/2

NET **16,900**起

全程無購物.無自費

FUN遊北京好好玩5日

798.三里屯.故宮.長城.五星飯店
5/29、6/5.12.19.26、7/7-10/29每週五.日

NET **22,900**起

全程無購物.無自費

青藏鐵路精彩8日

布達拉宮.羊卓雍措.日喀則.拉薩四晚.西寧
6/22、7/20、8/3.17

NET **58,500**起

中壢 (03)422-0116
新竹 (03)535-1778
台中 (04)2259-9236

台南 (06)222-3768
高雄 (07)269-2906

長汎旅行社股份有限公司 交觀綜2075 品保北0993





中華航空

每週二、日台北直飛德里

淡季遊印度享優惠！頂級5星+皇宮飯店奢華顛覆想像
19世紀英國貴族渡假勝地—喀什米爾 夏日「避暑」首選

撰文·攝影／林宥蓁



▲（左起）中華航空台北分公司客運營業部副理宋道明、鳳凰旅遊副總經理黃賢在、華航台北分公司客運營業部商務組主任席立黎。

中華航空擁有台北直飛印度最佳時間帶，7：10起飛，11：40抵達，總飛行時數7小時，台北—德里每週2班，二、日營運。抵達後，旅客可享有半日觀光時間，為台印天空航線架構最佳的選擇。

鳳凰旅遊副總經理黃賢在表示，印度擁有多元化的宗教信仰、繽紛的節慶色彩、由多種香料組成的咖哩料理，同時亦是

世界4大古文明之一，以及瑜珈、靈修、阿育吠陀等獨特的文化魅力，加上近年來國家經濟快速成長，大幅改善印度的旅遊環境，不僅國際5星品牌酒店接續進駐，更有頂級奢華、金碧輝煌的皇宮飯店，顛覆旅客對印度的刻板印象。

以華航包裝經典金三角產品「舌尖上的印度～皇宮飯店之旅10天」規劃每週日出發，包裝湖上皇宮、黛維閣皇宮、烏瑪巴旺皇宮、珍瑪哈皇宮共4晚皇宮飯店住宿，不僅富麗堂皇，甚至每間房型各具特色，充滿驚喜，尤其旺季期間全球旅客湧入後，皇宮飯店更是一房難求。黃賢在力薦淡季期間前往，不僅可享有比旺季期間的優惠價格，更能享受到皇宮飯店無與倫比的尊貴。同時，他也強調，在住宿跟餐食的包裝皆採高端規劃，讓旅客飲食無虞。

而「印度金三角+喀什米爾船屋之旅8天」規劃每週二出發，搭配內陸段飛機前往喀什米爾，由於當地屬於軍事管制區，仍保有古老的房舍及懷舊氣氛，經過鳳凰旅遊的專業操作，旅客可安心前往。行程規劃造訪四季景致各異的卡倫馬格山丘、乘西卡拉船遊湖、搭吉普車前往有喀喇崑崙山空中花園美稱的渡假城—賈馬格、入住19世紀打造的船屋，是夏季期間想前往印度的旅客最「避暑」的首選。

華信航空4/26開航松山—武漢



▲華信航空總經理韓梁中（左4）、武漢台商協會副會長李建國（左3）。

華信航空於4/26首航松山—武漢，是今年第1條新增兩岸航線。該航線係租用華航波音737-800機型營運，共有8個商務艙及150個經濟艙，松山—武漢首航去程班機搭載119位旅客，回程班機則全部客滿，武漢首航來回班機平均載客量為9成。

華信航空總經理韓梁中表示：「目前中華航空每週三、六由桃園機場以A330機型直飛武漢，自4/26起再加上華信航空新開航每週2班松山—武漢航線，華航集團每週共有4班次從台灣直飛武漢，對武漢地區的台商而言更加方便。」華信航空松山—武漢新增航線，為台灣各航空公司自今年1月原復興航空兩岸航權重新分配後，獲得兩地民航機關核准，並順利取得時間帶營運的第1條新增航線，每週三、六飛航，共飛航2班。

在武漢經營台銀地產、經常往來兩地的台商協會副會長李建國表示：「華信航空松山—武漢開航後，對武漢地區的台商、台幹、台屬及台眷而言更加方便。」

2017台北國際觀光博覽會 華航機票加碼促銷中

今年TTE台北國際觀光博覽會華航/華信（海外旅遊區A519）規劃4大活動主軸與旅客互動：

1. 為了回饋旅客並歡慶三熊友達號開航，華航即日起~5/16期間於華航網站線上旅展專區提供大家最關心的全線機票好康優惠，提供台北—琉球5,800元起、台北—首爾6,990元起、台北—羅馬25,000元起之促銷機票。
2. 旅展現場另備有購票加碼優惠，旅客在現場連結華航網站進行購票，輸入電子機票折扣代碼，可再享區域線（含關島、德里）機票每張折扣500元，長程線機票每張折扣1,000元，港線機票每張折扣150元。
3. 優惠期間購買「輕鬆一夏」精緻旅遊產品，香港、區域（含關島）航線、長程線，成人/兒童分別可享減價200、800、1,200元優惠。開票期間即日起~5/22，5/1~6/22出發（5/26~28不適用）
4. 華航攤位另將於4天展期中提供民眾免費Instagram照片列印服務。前往華航攤位拍照，並置入（Hashtag）華航主題標籤（#ILOVECI），就有機會將Instagram照片印出來，留下在華航最美好的回憶！

長榮航空



西寧開啟西藏、絲路新面貌

攜手7大菁英共推精選商品 看見西藏、絲路深度風光 市場獨飛中國夏都 高品質規格架構起銷售最佳供應鏈

撰文·攝影/王政 圖片提供/長榮航空



▲(左起)雄獅旅遊大陸部產品企劃張豆婷、五福旅遊大陸線經理何詠靖、產品事業群大陸線線控副協理林品瑩、長榮航空客運營業本部營業部中國大陸課副課長蔡嘉明、百威旅遊大陸線線控劉杰、喜鴻假期大陸線線控副理林璟蓮。

西寧為青海省第1大城市，由於其特殊地理位置及海拔高度造就特殊氣候，也讓夏季成為最舒適的旅遊季節，涼爽宜人的氣候更被譽為「中國夏都」。而看好市場的旺盛需求，長榮航空特別於6/15~10/26再度啟動西寧的獨飛航班，透過立榮航空A321機型每週四的執飛，可省略掉以往操作需4段航班的長時間轉機，為市場架構起更便捷、省時的飛航橋梁。

由於此次航班採包銷行列，長榮航空也特別攜手五福旅遊、可樂旅遊、百威旅遊、長汎旅運、東南旅遊、喜鴻假期、雄獅旅遊等7家菁英，以其豐富的操作經驗與長榮的西寧獨飛優勢，加上最適合旅遊的季節出發，為市場帶來更多元的銷售選擇。

長榮航空西寧包機班表

機型：A321

時段：6/15~10/26 (每週四)

航班	起飛	抵達
桃園—西寧	13:05	17:30
西寧—桃園	18:30	23:00

五福旅遊打造高品質之旅

五福運用西寧推出西藏與絲路的商品選擇，以「仙境西藏、拉薩西寧單飛8日」為例，撇除掉坊間的4段航班，行程以經典的西藏8天為基底，包括布達拉宮、大昭寺、羊卓雍錯等景點，結合了青藏鐵路的上行軟臥、國際品牌酒店—洲際酒店等高規格設定，讓商品品質與長榮的優質品牌相輔相成。免除掉須從西安、烏魯木齊轉機前往絲路的辛勞，五福也包裝出高餐標+高品質的「東方絲路。船遊青海湖豪華單飛8日」，行程將由西寧進入走訪青海湖，同時搭配西寧—嘉峪關的高鐵與回程國內航班，將行程延伸到如敦煌莫高窟、天山天池等美景。



雄獅旅遊走訪西寧天空之鏡

不用到南美洲就可以看到天空之鏡，雄獅旅遊規劃的「花現青海8日」中將帶領旅客真正環繞青海湖一圈，沿途蒐羅如中國6大最美草原之一的祁連山草原、最大湖泊—青海湖、藏族精神代表—塔爾寺、門源風景區欣賞油菜花等，加上嚴選當地最好飯店，行程設定十分深度。

此外，雄獅更搭配最吸睛的茶卡鹽湖，由於當地屬於固液並存的滷水湖，在天氣好時將能看到奇幻的倒影世界，如此絕美風光更被國家地理雜誌列入人生必去55個地方，顯見其魅力，是攝影愛好者的天堂。



喜鴻假期西藏之旅升等索菲特、洲際

喜鴻假期針對西藏部分推出「幸福西藏8日」中，揮別以往大多只包裝前藏與後藏的設定，在西寧航點的帶動下，將讓旅客延伸到藏北欣賞獨特的風光，如造訪納木錯風景區、遠眺羊八井地熱溫泉等，加上洲際、索菲特國際品牌酒店加持，以及大型秀—幸福在路上等設定，都極具誘因。而絲路部分則推薦「絲綢之旅8日」，以青海+絲路為主軸，囊括了屆時最盛開的油菜花風光，搭配張掖五彩山、嘉峪關城樓、莫高窟、月牙泉等知名景點，以及升等入住索菲特等，絕對能輕鬆抓住旅客目光。



百威旅遊西藏8天入住聖瑞吉斯最吸睛

百威旅遊特別推出「心靈聖地~西藏前後藏、二大聖湖、青藏鐵路軟臥8天」，行程強調全方位高端的設定，包括體驗青藏鐵路軟臥包廂、升等喜達屋集團最頂級的聖瑞吉斯酒店，搭配全程餐食提升、無購物，並一次暢遊布達拉宮、大昭寺、紮什倫布寺，以及納木錯、羊卓雍錯等2大聖湖，將最精華的元素通通濃縮到8天之中。



5 MAY

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六	SUNDAY 日
1	2	3 國航說明會 時間：13:00~15:00 地點：寒舍艾美酒店翡翠廳3樓 台北市信義區松仁路38號	4 華航高雄分公司績優業者頒獎晚會 時間：18:00 地點：漢來飯店9樓金鳳廳 高雄市前金區成功一路266號	5 華航2016績優業者頒獎晚會 時間：17:30 地點：台北東方文華酒店 台北市松山區敦化北路158號	6	7 韓國觀光商品說明會 時間：18:30 地點：台北君悅酒店3樓鸚鵡廳 台北市信義區松壽路2號

2017台北國際觀光博覽會5/5~8展開

航空快訊站

★中華航空

1.華航推出高雄—香港航線4~6月優惠價，出發日期為即日起到5/26，以及5/29~6/30，0~1個月內D艙10,500元，0~10天內N艙售價為4,900/5,200/5,500元，改票手續費1,000元，退票手續費大人1,000元，兒童750元，嬰兒100元。本售價為固定行程，不適用OPEN JAW，可與年度售價表合併使用。

2.華航布局東南亞市場，台北—檳城自5/14起增飛週日航班，班次由每週4班增為每週5班，提供同業及自由行旅客更便捷的出遊選擇。

3.「華航金秋阿拉斯加 幸福極光包機」9天7夜的團體行程，分別於9/20與9/27出發，以波音777機型飛航，提供旅客更多元的座艙選擇。包機將往返美國安克拉治與極光之都費爾班克斯，推出2種行程的含稅價分為136,900元及109,900元。另針對特定行程有早鳥折扣，於4/30前報名付款可享第2人折價10,000元優惠，於5/1~5/31前報名付款，可享第2人折價6,000元優惠。2班極光包機限量710個名額，售完為止。



★華信航空

1.華信航空由台北、台中、高雄分別直飛澎湖馬公，每週共30班次往返台灣、澎湖之間。為了讓旅客在暖冬季節暢遊澎湖，能享受到最高品質的服務，華信航空特別與澎湖福朋喜來登酒店合作，並攜手可樂、燦星、雄獅、易遊網推出「華信假期~澎湖喜來登3日2夜」特惠專案，只要3,999元，就可輕鬆成行。

2.華信航空更與台東鹿鳴溫泉酒店合作，推出華信假期專屬超值優惠方案，4月底前入住2日1夜機票加上住宿台東鹿鳴酒店，只要2,999元，旺日不加價！安排鹿鳴藝術茶園、龍田日本移民村腳踏車遠足等私房行程，請透過華信航空官網或直向燦星旅遊洽購。



★阿曼航空

目前航運自馬斯喀特到阿布達比、巴林、杜哈、杜拜、吉隆、利雅得、德黑蘭、科威特等16個城市，且廣泛延伸至中東及非洲地區。此外，阿曼航空飛行航線亦延伸至印度孟買、欽奈、科欽、特里凡得里、海德拉巴、德里、班加羅爾等11個城市及孟加拉的達卡，巴基斯坦的卡拉奇、尼泊爾的加德滿都及斯里蘭卡的可倫坡，另外還有曼谷、新加坡、吉隆坡、馬尼拉、雅加達等東南亞城市，並開闢廣州新航線。至於歐洲航點則有倫敦、米蘭、慕尼黑、法蘭克福、巴黎及蘇黎世。僑興旅行社即日起正式成為阿曼航空台灣總代理，特別提供2017夏季航班資訊及阿曼航空簡介，歡迎同業來電洽詢。



★長榮航空

1.長榮航空目前每週提供80個航班往返台北和北美，美西的飛航服務包括洛杉磯每日3班、舊金山每週14班、西雅圖每週10班及溫哥華每週5班，在美東方面，紐約每日2班、多倫多每週5班。休士頓每日1班，芝加哥每週4班。長榮航空台北—曼谷線旅客中，約有半數來自北美及歐洲。為了因應長程線旅客人數成長的需求，長榮航空近期已將台北—曼谷的航班數從每週17班增加為26班。

2.為了布局北美市場，長榮航空自6/15起，台北—多倫多新增週三、五，每週飛航7班。台北—溫哥華新增週二、週四，每週飛航7班。「玩美家族」加拿大產品：夏艷洛磯寶藏10日、飛越洛磯全覽雙堡10日、加拿大全覽13日，含稅最低售價98,900元起。

3.長榮航空上海虹橋國際機場1號航站樓A樓已正式啟用，長榮航空在虹橋國際機場運營的所有國際及地區航班將轉至A樓運營，B樓將進行封閉改造。虹橋機場長榮航空櫃檯位於T1航站樓A樓B島16-22櫃檯，建議在航班起飛前2小時抵達機場辦理報到手續，以免耽誤行程。

4.桃園—福岡—桃園航線自6/10~8/30，每週三、六增飛BR1106/1105，桃園出發至福岡時間為14:40，福岡出發至桃園時間為20:00。



★泰國航空

1.泰航年度票價改版通知，適用於2016/10/17~2017/9/30，票價分為3個檔期：淡、旺、春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。

2.歡慶泰航57週年，5/1~31旅客搭乘泰航由台北—往曼谷、台北—首爾的商務艙，均能享用泰國著名美味高人氣的甜點—芒果椰乳糯米。



★卡達航空

2017陸續開拓新航點，新開紐西蘭奧克蘭、愛爾蘭都柏林、尚比亞盧薩卡、巴西里約等航點，提供優質服務。



★香港航空

香港航空將由6/30起，正式開通每日1班往來香港至溫哥華國際機場的直航服務，並採用空中巴士A330客機營運。2017年適逢加拿大立國150週年，旅客可以低至9,900元往返優惠票價暢遊楓葉國，感受慶典熱鬧氣氛。



★中國東方航空

1.東航與Sabre攜手舉辦同業獎勵活動，只要用戶使用Sabre於4/5~5/4活動期間訂位並開立東航兩岸直航、國際長程中轉航線商務艙機票，即可獲得7-11禮券，兩岸直航單程可獲得禮券100元，來回200元。國際長程單程可獲得200元，來回400元，禮券數量有限先開先得，活動並提供多樣抽獎獎項，敬請同業把握機會。

2.自5/9起東航將使用波音777-300ER，執飛台北到上海浦東MU5008/7的往返航班，每週二、三、四、五均由該機型執飛，東航、上航執行的台北松山—上海虹橋，台北松山—上海浦東航線的機型保持不變。波音777-300ER客機，圖裝整體純白、簡潔、大器、環保、突顯東航中英文名稱及尾翼LOGO，更加契合東航打造世界一流的戰略目標。此機型創新性地集成全球航空領域的最新科技運用，採用大量客戶化的新概念設計，引入先進的客艙設備和頂級配置。

3.自7/2起開航上海浦東—馬爾代夫航線，每週3班。此外提供昆明—可倫坡—馬爾地夫的每週3班的航班服務，上海—馬爾地夫航線將強化中國東方航空在南亞地區的航線網絡。東方航空目前推出台北出發往返馬爾地夫含稅28,229元起，去程可免費停留上海，東航更提供免費1晚的隔夜中轉酒店住宿，還可同時享有浦東機場好禮3選1：磁懸浮列車車票、浦東機場餐券、足浴券。



★中國國際航空

國航將於5~6月新開航3條航線，分別是上海—巴塞隆納、北京—阿斯塔納及北京—蘇黎世航線，深圳航空將在3/27重新開航台北—晉江航線。另外，國航台北營業部來台成立滿8週年，並在國航臉書粉絲團推出「用8個字創意告白」大聲說出你喜歡國航的理由貼文贈獎活動，就有機會獲得1:200的787-9精美機模、飛行小熊玩偶、A330飛機小玩偶、國航台灣限定筆記本、747-8滑鼠墊、飛機造型耳機、超值驚喜福袋、攜帶型折扇等百樣超值好禮。



★阿聯酋航空

為了歡迎更多旅客造訪充滿活力又生氣蓬勃的杜拜，阿聯酋航空特別為經濟艙旅客推出含阿拉伯聯合大公國簽證的台北—杜拜來回優惠機票。機票販售期間自即日起至6/30止，出發日期自即日起至11/30止。旅客可以多加把握阿聯酋航空此波包含阿拉伯聯合大公國簽證的優惠活動，替自己及親友的週末連假、國定假期或在暑假期間，好好規劃一趟難忘的假期。旅客可至阿聯酋航空台北辦事處，以及大登旅行社、山富旅遊、五福旅遊、先鋒旅行社、世界旅行社、永豐旅行社、永業旅行社、良友旅行社、東南旅行社、易飛網、易遊網、康福旅行社、雄獅旅行社、鳳凰旅行社、燦星旅遊等各大旅行社洽詢，機票優惠最低未稅12,888元起，將因淡旺季及可訂購的機票數量有所調整。



CONTENTS

VOL 438 出刊日期：2017/05/01 本期封面設計：曾繁淵

4 CRUISES 郵輪即時通

郵輪產官學動起來 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 攜手雲頂香港赴海洋大學座談分享

6 FOCUS 特別企劃

韓亞航空 哈吉假期PAK 8位歐亞專家帶你爽玩哈吉雙國

14 STRATEGY ROOM 觀光戰略室

台中市觀旅局 舉辦魅力台中·美味辦桌 歡迎港澳300人訪台

18 COVER STORY 封面故事

友泰旅遊 2016年北歐出團量破百 高CP值團團熱銷 氣勢驚人 今年挑戰2倍成長

28 JAPAN 和風日本

日本春季旅遊團量大幅成長 夏季銷售市場將持續走高

40 FEATURE 中南半島

中南半島全方位起步 旅遊人數蓬勃成長 強勁表現異軍突起成市場新寵兒

專訪日本航空台灣分公司總經理高橋徹

以東京奧運「おもてなし」熱情款待 形容日航服務高品質 與華航全面共掛航班 每週增加240班、20條航線 提升互訪

撰文·攝影／張偉浩

日本航空不斷提升品質、建立品牌形象，在2017年初日本航空亞洲、大洋洲支配人室總務部長高橋徹也接任台灣分公司總經理，帶給台灣市場全新扉頁。

高橋徹指出，面對低成本航空的進駐、傳統航空的推陳出新，台日航段競爭日趨白熱化，為了區隔市場，日本航空不斷提升機師技術、空服員品質，更是領先市場加大經濟艙的椅距，讓旅客在空中也能享受舒適感。此外，在2/21起日航與華航台日往返的航線實施全面共用班號，從每週28班全面增加為每週240班、20條航線，有助推動刺激台日雙方相互的觀光人次與交流。

教育訓練、服務品質這一塊也是日航的重點項目，更是優勢之一，高橋徹特別以東京2020申奧成功，主播特別用日語原文的「おもてなし」，描述日式極致的「款待」文化，來表達日航以客為尊的優越服務。希望未來可以事先想到旅客的需求，在他們按下服務鈴之前。此外，最特別的是，日航也特別聘請

台籍空服員，以台灣為基地，並同時搭配台灣籍座艙長，可以機上好好介紹台灣旅遊給日本旅客。

日本東北311大地震之後，台灣給予日本的捐款、援助不遺餘力，顯見台灣旅客喜歡日本。以2016年來說台灣前往日本有400萬人次以上，日本人前往台灣約200萬，差距的懸殊，也是高橋徹關注的項目，以台灣市場來說，航空公司因應需求不定期都會開航或包機前往日本地方機場，而大部份都是以台灣人為主。高橋徹也期盼未來能與日本當地的觀光聯盟、自治縣合作來台宣傳，特過各種的合作機會，宣傳台灣、日本兩地的旅遊資源，並計劃在2020年東京奧運前能夠添購更多空中巴士與波音客機，希望盡一己之力，讓雙向交流更加平穩。



日本航空台灣分公司總經理
高橋徹

新接任台灣分公司總經理的高橋徹也對自己有所期許，他表示，目前台灣前往日本每天8班，希望藉由高品質、安全度提升，贏得旅客的信賴、選擇，並不斷增加獲利，進而增加航班、更換機型，甚至是招考新的地勤、作業人員，帶給日本航空全新氣象。



關宏文接任日航高球聯誼會會長 致力招募新血 邀請舊會員回娘家團聚

撰文／王政 圖片提供／日航高球聯誼會

◀在日本航空台灣分公司總經理高橋徹（中）見證下，品冠旅行社執行長關宏文（右）由大通旅行社董事長林伯洲手中（左）接任日本航空高爾夫球聯誼會會長一職。

日本航空高爾夫球聯誼會成立至今已有10多年的歷史，一直是旅遊產業在運動與業務交流的重要平台。而今年則由品冠旅行社執行長關宏文接任聯誼會會長一職。關宏文表示，日本航空每日提供每日8班前往日本的航班，包括東京成田、羽田、大阪、名古屋等航點，是串聯台日最佳的空中網絡。

而感謝會員的大力支持下接任會長一職，期盼聯誼會未來能持續擴增會員數，同時讓許多曾參與過的會員回娘家，讓整個聯誼會更加茁壯。今年下半年預計將舉辦2次球賽，包括國際Outing與台灣2天1夜的賽事，歡迎會員踴躍參加。



▲日本航空高爾夫球聯誼會於4/26舉辦友誼賽，會員們踴躍出席共襄盛舉。

台中市觀旅局 舉辦魅力台中·美味

「中進中出」藍圖逐步實現 局長陳盛山2年內多次赴港澳推廣有 香港永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭帶隊 體驗百年台中州廳特

台中市觀旅局去年攜手台中餐飲觀光業者多次赴港澳推廣行銷，以多樣深度主題旅遊為號召，吸引不少港澳遊客慕名而來。為了實現「中進中出」的計劃，香港永安旅遊特別號召組成300人旅遊團，由董事兼行政總裁梁港蘭帶領赴台中觀光，台中市觀旅局於4/23在百年建築台中州廳以台中特色小吃辦桌，請來舞台車唱老歌，用復古台灣味行銷台中美食。



▲台中市旅遊協會理事長趙成年（左2）、台中市旅館商業同業公會理事長鄭生昌（左5）、（左8起）台中市國際觀光發展協會理事長柴俊林、永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭、台中市副市長林陵三、台中市觀旅局局長陳盛山、台中市糕餅公會理事長周子良、台中市文化推廣協會理事長吳炎山、陳允寶泉食品有限公司董事長陳坤宏（右4）與貴賓合影。

台中市觀光旅遊局局長

陳盛山

在陳盛山的積極推動下，香港業者不斷送客，台中的旅行社精心規劃許多特色主題遊程，今年7月份台中觀光旅遊局辦理台中藍帶海洋觀光季期間，確定將有香港百人生態旅遊團抵達，規劃參訪高美濕地生態夕陽，大安濱海樂園觀賞沙雕，參與音樂祭活動。10月份，預計百名香港自行車好手齊聚台中，參加0K台灣自行車武嶺挑戰賽，屆時也將會是台中一大盛事。

根據台中市觀旅局統計，2014年港澳旅客來訪台中人數約莫為8萬人，自2015年陳盛山接任台中市觀旅局局長有了突破性的成長，來到23萬5千人，2016持續穩健成長來到26萬人次，推廣有成有目共睹。台中市觀旅局局長陳盛山指出，未來希望透過美食、生態、文創、運動、藝文、音樂，還有即將在2018年舉辦的花卉博覽會，吸引更多港澳旅客前往台中觀光，2017年有望突破40萬人次，2018年朝百萬人次的目標努力。

10道最具特色在地小吃 讓美食成為觀光引路人

台中市副市長林陵三特別代表市長林佳龍歡迎歷年最大的港澳旅遊團，林陵三表示，「美食」是觀光的引路人，台中市的美食文化很豐盛，是吸引觀光客的主要吸引力之一。小吃辦桌行銷台中美食很有吸引力，可以讓外國遊客一次吃到台中特色小吃。觀旅局舉辦「魅力台中·美味辦桌」小吃宴，集結台中小吃名店，準備10道最具代表性的在地小

吃，帶給港澳旅客獨一無二、全台首創的新鮮體驗。

包括有古早味的「丁記炸粿」、老字號的「台中肉羹」、獨門醬汁的「梁婆婆臭豆腐」、古法製作的「丁山肉圓」、道地的「春水堂」珍珠奶茶、配料滿滿的「超三代蔥油餅」、在地食材製作的「東東芋圓」以及被譽為國宴點心的「大甲芋頭酥」等等，在百年歷史的台中州廳以辦桌形式推出「小吃宴」，並邀來舞台車熱鬧演出，邀請糕餅伴手禮設攤，讓香港、澳門旅客體驗台灣特有的辦桌文化。

4天3夜住宿台中飯店 體驗中區多樣深度之旅

台中市山海花都美景處處，是個充滿活力、友善熱情的城市，台中除了是科技工業發展重鎮，發展觀光亦是主力項目。台中市觀旅局局長陳盛山指出，2年來台中市觀旅局力推「中進中出」政策，極力將台中和中台灣的產品介紹給來自港澳的朋友；這次港澳團遊覽台中歌劇院、草悟道、后豐鐵馬道、東勢賞螢等等，都是台中市熱門的旅遊景點，並且4天3夜全部入住在台中中區飯店。

陳盛山去年率領台中火鍋名店、特色飯店、伴手禮等旅遊業者組成推廣團，以「5大名鍋」為號召前往香港推廣台中美食觀光。今年香港著名大型旅行社永安旅由宣告以台中作為台灣旅遊重心，並首度帶領300人大團前來臺中觀光旅遊，足以顯示推廣「中進中出」成效顯



辦桌歡迎港澳300人訪台

成 2016年旅客人次3倍成長 突破26萬
色小吃辦桌 感受舞台車老歌在地傳統文化

撰文·攝影/張偉浩



▲首次體驗台灣辦桌文化，永安旅行社董事兼行政總裁梁港蘭（左6）感受特別深刻，特別感謝台中市副市長林陵三（左1）。



▲（後排左2起）永安旅行社董事兼行政總裁梁港蘭、台中市觀旅局局長陳盛山體驗跳泰雅族文化舞蹈。

著，在香港造成了轟動，刺激香港當地旅行社推出更創新的旅遊產品。

香港永安旅行社最具規模 包裝11/8海洋讚禮號訪台中

永安旅行社是香港最大的旅行社之一，不論是團體旅遊、自由行都能滿足。除了有實體店面、網路、APP等多樣銷售管道，讓產品透過虛實整合，提升旅客挑選產品的便利性。梁港蘭指出，香港是個成熟的旅遊市場，旅客自由行相當暢旺，團體旅客更要走向主題深度遊，讓旅客旅行形態能夠雙向成長。

此外，香港1天有8個航班來到台中，只要90分鐘就可以輕鬆抵達，不但交通方便、氣候宜人、景色瑰麗，更重要的是水果特產、傳統小吃、特色火鍋都吃得到，讓來訪10多趟的香港旅客都能有不同的驚豔。

因此，特別感謝台中市觀旅局不斷的釋出各項主題特色，讓旅台的产品能有多樣性的變化，得到年輕旅客的青睞，打破一般只有中高年齡族群才參團的情況。

為了豐富產品選擇性，永安旅行社特別包裝皇家加勒比國際遊輪海洋讚禮號，

將在11/8從香港出發前往台灣，第1站將前往台中港，屆時將會有5千名旅客到訪台中。

下午茶、Motel成推廣主題 增加台中飯店迎接花博

設定目標並階段性完成是陳盛山不斷成功的主因，除了推廣煲湯、火鍋、台中小吃美食之外，下一步將主題設定為Motel加下午茶。陳盛山表示，自從推廣「台中下午茶生活節」，結合50多家發源於台中的午茶餐飲品牌，從泡沫紅茶到珍珠奶茶等發源台中名揚國際的飲品，讓港澳的旅客好好品嚐。而Motel則是台中另一項住宿特色，不但設計精緻、主題多元、價格實惠、房間寬敞，房間內就有卡拉OK、游泳池，對於居住空間狹小的港澳旅客來說具有相當大的吸引力。未來將主打商務旅客、親子市場。此外，目前台中共有424家飯店每天提供2萬個房間，近年來陸續通過50張旅宿營業登記證申請，加上2018、2019年將會再增加3家5星級飯店，預計可以增加1,000~1,500間房間，並拓展遊客從海陸空不同途徑由北中南入境台中，面對2018的花博萬人來台中，台中已經準備好了。



▲台中著名小吃攤商現場烹調地道美食，讓來台中的港澳旅客食指大動。

魅力台中 美味辦桌菜單



★丁記炸粿

★台中肉羹

★梁婆婆臭豆腐

★丁山肉圓

★超三代蔥油餅

★春水堂珍珠奶茶

★東東芋圓

★大甲芋頭酥

2015/1/15：陳盛山上任後首度組團赴港，行銷2015台灣燈會並推廣中彰投觀光



2015/4/25：香港首間台灣主題旅遊店—台中主題館開幕



2015/6/12：香港旅展—陳盛山赴港與民眾互動拈觀光



2015/8/12：香港美食博覽會—行銷中台灣美食觀光



2015/9/15：香港麗星郵輪慈善團體80名兒童赴台中



2015/9/17：香港慈善團曾智華先生牽起慈善旅遊橋樑



2015/10/31：港澳車友100名齊聚台中參加ok自行車活動



2016/3/2~3/5：陳盛山接受鳳凰衛視專訪，並於香港銅鑼灣誠品推介，並邀請閩別家鄉66年的彩虹爺爺回香港任台中觀光大使



2016/9/21~22：因應陸客減少，組團赴香港召開優惠方案說明會



2016/10/8：台灣OK—港新馬自行車團赴台中與自行車活動



2017/1/16：香港推廣春遊台中作味作福

2017/3/31：香港37位小學校長環保考察團





▲在關島PIC渡假村的第1晚，就見識到了夕陽、彩霞和火燒雲美景。

二度蜜月與三代同堂

上半年度全台最大旅展「TTE台北國際觀光博覽會」將於5/5~8在世貿1館登場。全台灣北中南各地旅展隨著四季百花齊放，除了殺很大的優惠，和每年大家必搶的餐券、住宿券外，主題遊也是很多人關注的議題。最近剛從關島PIC渡假村回來，發現關島PIC簡直成了親子天堂，一如太平洋島國際旅行社總經理雷均所說，不只是大手牽小手的親子遊，還有個新趨勢—三代同堂，渡假村裡常常可見爺爺奶奶開心地在池畔或沙灘上的躺椅休息著，臉上帶著暖暖笑容，心滿意足地望著孫子開心戲水！

這畫面，除了讓人感染到滿滿幸福，也教人動容、感動。雖然自己單身，卻湧上一股衝動，如果自己有小孩，真的會想帶年長的爸爸媽媽一起來，三代同堂，在碧海藍天的關島杜夢灣懷抱中慢慢玩，安心玩，因為這海灣風平浪靜，安全至上，在關島最大的渡假村裡，可以足不出戶，天天玩得瘋（Wonderful）！

身邊不少朋友在規劃親子遊時總是傷透腦筋，我的朋友東森美女主播陳海茵，最近也才從關島PIC渡假村回來，她說，這是她第1次帶她的北鼻喜羊羊出國，非常值得紀念！我看她的FB粉絲團，光是1則直播就超過40多萬瀏覽人次，留言也動輒數千，很多人都對帶孩子出國玩有很多的心得感想和疑問。

海茵提到，很多人說帶小孩出國很累、浪費錢，她長大也忘了！雖然真的很累、很辛苦，但只要一家人在一起，這些回憶、笑聲，都將永遠伴隨著她們，也會在孩子長大後、成為父母最珍貴的回憶！為了實現全家一起出國旅遊的夢想，懷孕至今已經2年沒出國了，因為怕太累所以選擇定點渡假，下飛機到關島PIC只有10分鐘車程，渡假村裡吃喝玩樂住宿全包，非常適合帶小孩親子共遊，而且現在到關島已經不是半夜飛，坐華航直飛去程一大早7:30起航，喜羊羊太早起一路睡3.5小時到關島。

在海茵的粉絲團上看到很多粉絲也分享自己去關島PIC渡假的經驗，不少都是親子遊或是度蜜月，甚至是帶著孩子去二度蜜月！因為關島PIC渡假村有個超級亮點，就是為4~12孩子的Kids Club服務，暑期的美語夏令營近年也超夯。重點是，爸爸媽媽

可以放心把孩子交給Kids Club，讓孩子去結交來自世界各國的朋友，小倆口則可以開心戲水、休息，或是到村外遊，甚至是自駕遊環島，甜蜜二度蜜月。

說到自駕遊，也是這幾年台灣遊客出國的熱門選擇，愈來愈多人開始到國外租車自駕遊，體驗快意與隨興的自在旅遊。我的多年老友休士頓會展及旅遊局亞太區代表處代表Leo Yao最近也來台灣宣傳，邀請了長榮航空及玩美加族PAK與會，分享休士頓的城市形象、目前旅遊市場概況。長榮航空自2015/6/19開航台北—休士頓後，航班次從每週3班到今年調整為天天飛行。休士頓是全美國最國際化的城市，連同週邊城鎮形成大休士頓區，便捷的City Pass適合FIT旅客，完善的退稅機制是購物者的天堂。

多年前在Leo和休士頓會議及旅遊局駐台代表處處長王永睦（Henry）陪同下，前進休士頓採訪專題，當年是為了最夯的話題—林來瘋「Insanity」，那年林書豪剛簽到休士頓火箭隊，我專程為了林書豪在火箭隊主場首戰跑去休士頓採訪。Leo和Henry帶我跑了休士頓特色亮點和超級好吃的Juicy大牛排和炸雞，至今仍難以忘懷，而鄰近的水都聖安東尼奧的悠閒和優美也讓我驚豔！

Leo談到德州自駕遊非常便利，歡迎我下次前往體驗自駕樂趣。想到休士頓的玩法，除了規劃德州自駕遊，還想再前往古巴朝聖，或許也體驗一下郵輪樂，這個想法在心中醞釀了2年，接下來再來好好規劃一番吧。本想延伸介紹一下這半年一直在和業者聊的古巴郵輪航線，礙於篇幅，待續。

本期封面故事同樣精彩可期！2007年崛起的友泰旅遊，以專業、誠懇、踏實的態度，致力打造市場最高CP值的旅遊產品。友泰旅遊總經理朱聖暉和長程線副總經理蔡長霖在專訪中熱情分享他們的Know-how，無論是豐富多元的北歐旅遊，俄羅斯、東歐和波羅的海3小國，讓我們一起來看看引起市場一波波熱潮的友泰旅遊學吧。

總編輯

曾滯威

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國合作刊物：旬刊旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯／曾滯威
主編／王政
主編／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
採訪編輯／林宥棠
設計／曾繁淵
設計／王俊傑
文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
文案／林書婷
文案／溫邦廷
文案／李昭頤
設計部 Art
設計主任／林洋正
資深設計／李蔚群
設計／蕭筱臻
設計／張曉元

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩
業務部
協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
經理／陳怡雲
國際市場部
經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
資深企劃／陳元瑩
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／林靜瑩
企劃編輯／蔡語夏
整合行銷部
協理／曾滯威
專案經理／鍾玉霞
專案經理／呂頤凌
企劃／王思媛
企劃／黃子芸

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
Joy Chen 0927-395-635
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia

Jing Tseng
Joyudaris Chang
Lris Lu
Ivonne Wang
Ellen Huang

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



東南遊覽汽車喜迎賓士小客車

高規格營造優質的乘車環境 不惜成本追求安全舒適

引進11台9人座小客車 瞄準蓬勃成長的自由行市場

撰文·攝影／王政



▲（左2起）東南旅遊總經理李清松、中華賓士關渡展示中心經理陳清和進行交車儀式。



▲（前排左起）東南遊覽汽車公司副總經理李松茂、協理楊秀如、東南旅遊總經理李清松與新交車的賓士9人座小客車合影。



▲東南旅遊同時引進福斯保母車，用高規格的設定滿足高端客的需求。



▲中華賓士技師專門為東南遊覽汽車公司司機講解新車的相關結構與性能。

▶東南遊覽汽車公司協理楊秀如。

身為台灣躉售業者東南旅遊的關係企業之一，東南遊覽汽車公司一直秉持著提供旅客最高規格的理念來服務每位貴賓。由於看好自由行市場的蓬勃成長與發展潛力，東南遊覽汽車再度引進賓士VITO車款的9人座小客車共計10輛，以及1輛上個月交車的福斯大T5的9人座保母車，而東南旅遊總經理李清松、東南遊覽汽車公司副總經理李松茂、協理楊秀如等人也特別前往中華賓士關渡展示中心迎車，顯見高度重視。

李清松表示，東南一直堅持提供市場最高規格的服務，舉凡相關企業的東南遊覽汽車公司亦大手筆在軟硬體上不斷優化。目前公司共經營36台43座的大客車，全數採用歐洲進口之瑞典SCANIA車系，加上2台20人座的中客車，以及新引進的11台9人座小客車，全方位來滿足市場的需求。

嚴格把關每個環節 用心經營成佳話

楊秀如表示，東南遊覽汽車公司在

旅遊運輸服務力求保持領先，同時兼顧量與質的提升，不僅在車隊的數量積極擴充外，同時在服務品質上亦將力求保持與突破，朝遊覽車業第一品牌目標邁進。

此次引進9人座小客車目的在於隨著新南向政策推廣之故，越來越多越南、泰國等東南亞客群來到台灣，同時韓國旅客赴台亦有顯著成長，使得自由行市場需求不斷提升。因此東南不惜斥資購買新車，便是期盼滿足旅客需求之餘，亦能帶來保障。

除了添購新車外，東南在遊覽車駕駛的訓練與控管也相當嚴格，除了此次由中華賓士技師專門為司機提供新車的相關講解外，平時在各環節的控管也十分嚴密，包括每天要求司機將引擎蓋打開檢查並保持清潔，以便能及時找到問題並排除；而車內也加裝GPS功能，能隨時掌握司機的行車路線與狀況。值得一提的是，為了讓司機不趕車程，東南遊覽汽車公司也貼心提供優渥的加班費，同時嚴格要求司機遵守道路規範，務必

遵行法規時速，都為旅客的移動安全更添保障。

堅持司機3零規範 東南品質掛保障

楊秀如特別指出，東南遊覽汽車公司堅持每位司機都要達到「0違規、0肇事、0拋錨」的3零規範，就是要讓每位搭乘過的旅客能夠在旅程中安心。

此外，除了新引進的小客車外，東南在大客車都採用SCANIA車系，因為東南長久的細心保養，甚至讓許多接收的二手車商特別來台指名期望繼續收購相關二手車，顯見出東南對於品質的維護深受外國業者肯定。

友泰旅遊 2016年北歐出團量破百 高CP



掌握航空公司航點優勢 靈活包裝俄羅 北歐4~6國峽灣+冰島多款精彩行程



友泰旅遊總經理 朱聖暉

友泰旅遊成立於2007年，以專業、誠懇、踏實的態度，規劃包裝出一系列物超所值的商品，跳脫傳統用溢美之詞過度包裝的方式，在市場上打響口碑，迅速累積出龐大而忠誠的客戶群。

友泰旅遊這幾年不斷求新求變，致力打造市場最高CP值的旅遊產品，透過各大航空公司的資源優勢，推出一系列北歐、南歐、東歐、中西歐和俄羅斯等地熱銷行程，不僅取得穩定機位、航班時間銜接漂亮、路線順暢，其中友泰旅遊更取得優惠票價，使整體產品價格充滿競爭力，吸引同業和旅客的目光。

友泰旅遊總經理朱聖暉表示，為提供市場更多元的選擇，友泰旅遊精心設計出不同於市場高單價的產品，以近半價的價格，帶旅客暢遊歐洲各地，並保證品質不打折扣，行程也不縮水，用「去蕪存菁」的方式，為旅客省下更多不必要浪費的錢。

這幾年所推出的歐洲行程，不僅選擇性多元，在配合早鳥促銷活動等優惠下，受到市場好評迴響，今年第一季業績明顯增長。

運用芬蘭航空&北歐航空 安排多段中段飛機最省時

友泰旅遊長程線副總經理蔡長霖表示，針對北歐旅遊，特別選用「北歐最佳航空」—芬蘭航空和星空聯盟創始成員之一的北歐航空，設計出10~14天

多款北歐行程，透過在地的航線網絡優勢，輕鬆串聯北歐各國，省去舟車勞頓，使行程更為充實精彩。

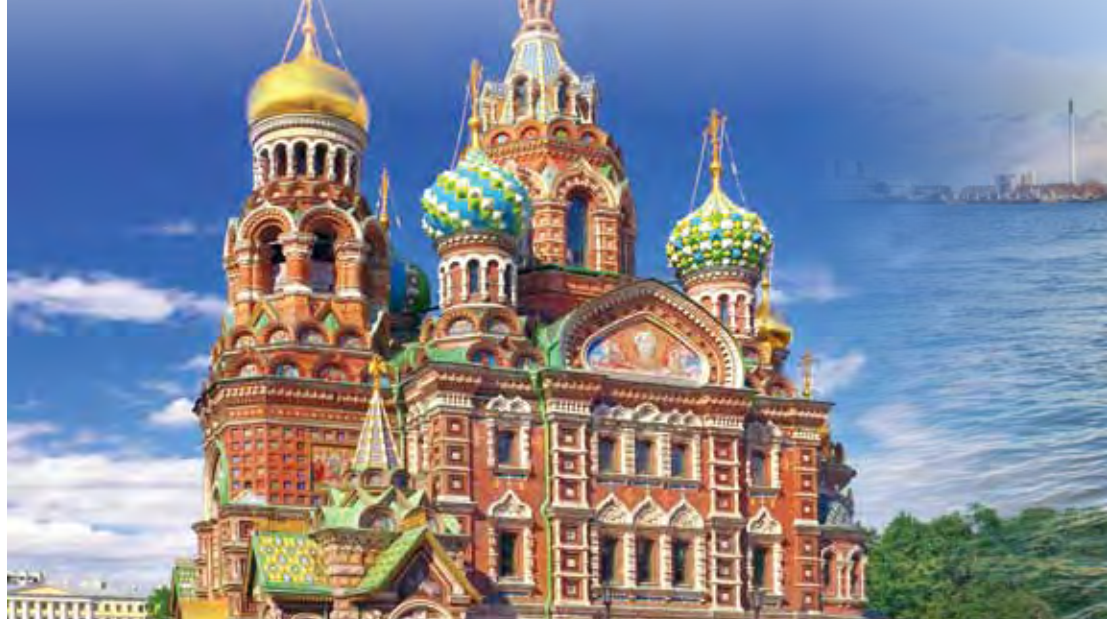
「北歐4國雙峽灣10天」行程中，從芬蘭赫爾辛基進，一路玩遍芬蘭、瑞典、挪威和丹麥，行程中含2段遊輪：赫爾辛基至斯德哥爾摩的詩麗雅號遊輪和奧斯陸至哥本哈根的DFDS遊輪，帶旅客從海陸空各面向感受北歐風情。

蔡長霖強調，來到北歐，一定要走訪世界難得一見的峽灣，行程特別安排搭船觀賞「世界自然遺產」、有「峽灣之王」美稱的索格納峽灣，以及走訪世界第3長峽灣—哈丹格峽灣，帶旅客親臨感受壯麗的峽灣風光。

另外，也精心規劃北歐各地著名景點，包括哥本哈根的安瑪麗堡、安徒生童話小美人像、赫爾辛格的腓特烈古堡、克倫波古堡、斯德哥爾摩市區觀光、奧斯陸市政廳、卑爾根的布里根碼頭、赫爾辛基的西貝流士公園、烏斯別斯基教堂等，人氣景點一次全覽，行程最經典。

北歐4~6國選擇多元 特別安排走入世界遺產

「北歐6國峽灣12/13天」行程則透



值團團熱銷 氣勢驚人 今年挑戰2倍成長

斯、北歐、波蘭、波羅地海…等多款商品 莫斯科進、華沙出 全新規劃俄波波5國13日

撰文／劉彥廷 攝影／陳正國
圖片提供／本刊圖庫

過芬蘭航空或北歐航空飛行，中段延伸至愛沙尼亞和拉脫維亞，路線最為順暢，並精選1997年被列入世界文化遺產的塔林老城區和世界文化遺產一里加老城區。

從北歐小鎮風情、壯麗的峽灣自然風光，再走入中世紀風格的舊城區：里加三兄弟之屋、波羅的海地區最大教堂—多姆教堂、瑞典之門和火藥塔等地，集結晚期文藝復興、哥德式和巴洛克式等建築風格，在短短2週內，旅客能體驗到最豐富又深度的建築藝術之旅。

北歐4國+冰島3天2夜 前進北角日不落圓夢之旅

友泰旅遊也同步推出「北歐冰島5國13/14天」，除了原北歐4國行程之外，更特別規劃冰島3天2夜，走訪世界緯度最北的首都—雷克雅維克，以及體驗藍色溫泉湖泡湯、遊覽金環之旅、黃金瀑布、間歇溫泉、世界文化遺產—辛格維利國家公園等，探索冰火之島的神奇自然魅力。

針對超人氣「日不落北角」，友泰旅遊設計出「北歐冰島北角5國17天」行程，從赫爾辛基搭中段前往羅凡伊密，走訪聖誕老人村、北極圈博物館等地，帶旅客探索北極圈的生活，並往北走前進伊瓦洛、茵奈利湖區和歐洲的最北端—北角，在此欣賞「天涯海角」、「世界盡頭」的壯闊景致，並可獲贈北角證書，打造永生難忘的回憶。



▲（左起）友泰旅遊主任陳品誦、宋宛芸、長程線副總經理蔡長霖、總經理朱聖暉、大陸線副總經理邱建爐、產品部副理王佳雯、產品部副理葉庭雯。

運用國航與阿聯酋航空 雙點進出包裝俄波波5國

蔡長霖指出，不僅北歐行程豐富多款，價格超值，在俄羅斯和東歐部分，友泰旅遊特別運用中國國際航空和阿聯酋航空航點優勢，推出「俄波波5國13天」，從莫斯科進、華沙出，不走回頭路，深入俄羅斯、波羅的海和波蘭的大城小鎮。

特別安排「世界遺產之旅」：聖彼得堡隱士盧博物館（冬宮）、彼得夏宮、彼得保羅要塞、喀山教堂、血腥教堂、阿芙羅拉巡洋艦等，莫斯科部分，則走訪克里姆林宮、紅場、沙皇大鐘王、聖母升天教堂、世界大砲王，以及史達林時期建造

的莫斯科地下鐵，富麗堂皇的車站，展現「地下皇宮」華麗藝術之美。

另外，走訪波羅的海3小國：探索迷人的舊城風貌—華沙老城區、世界遺產的維爾紐斯老城區、塔林老城和里加老城，宛如走入童話小鎮，細細享受寧靜又迷人的舊城美景。

蔡長霖強調，友泰旅遊今年推出多款歐洲產品，不只行程順暢、香港直飛省時、內容豐富，價格上更是市場最超值，北歐10天行程7萬元有找，俄波波5國13天行程也10萬元內，早鳥活動前10名報名再減1萬元，如此亮眼價格，打造市場上北歐旅遊唯一超值選擇！





北歐 冰島

五國峽灣14天

NET **104,900**起

5/17.21.29 6/4.12
7/1.8 8/7.21.28 9/3.9



北波波八國15天

NET **104,900**起

6/14.21.28 7/19
8/2 9/13.20.27



北歐冰島北角五國17天

NET **179,900**起

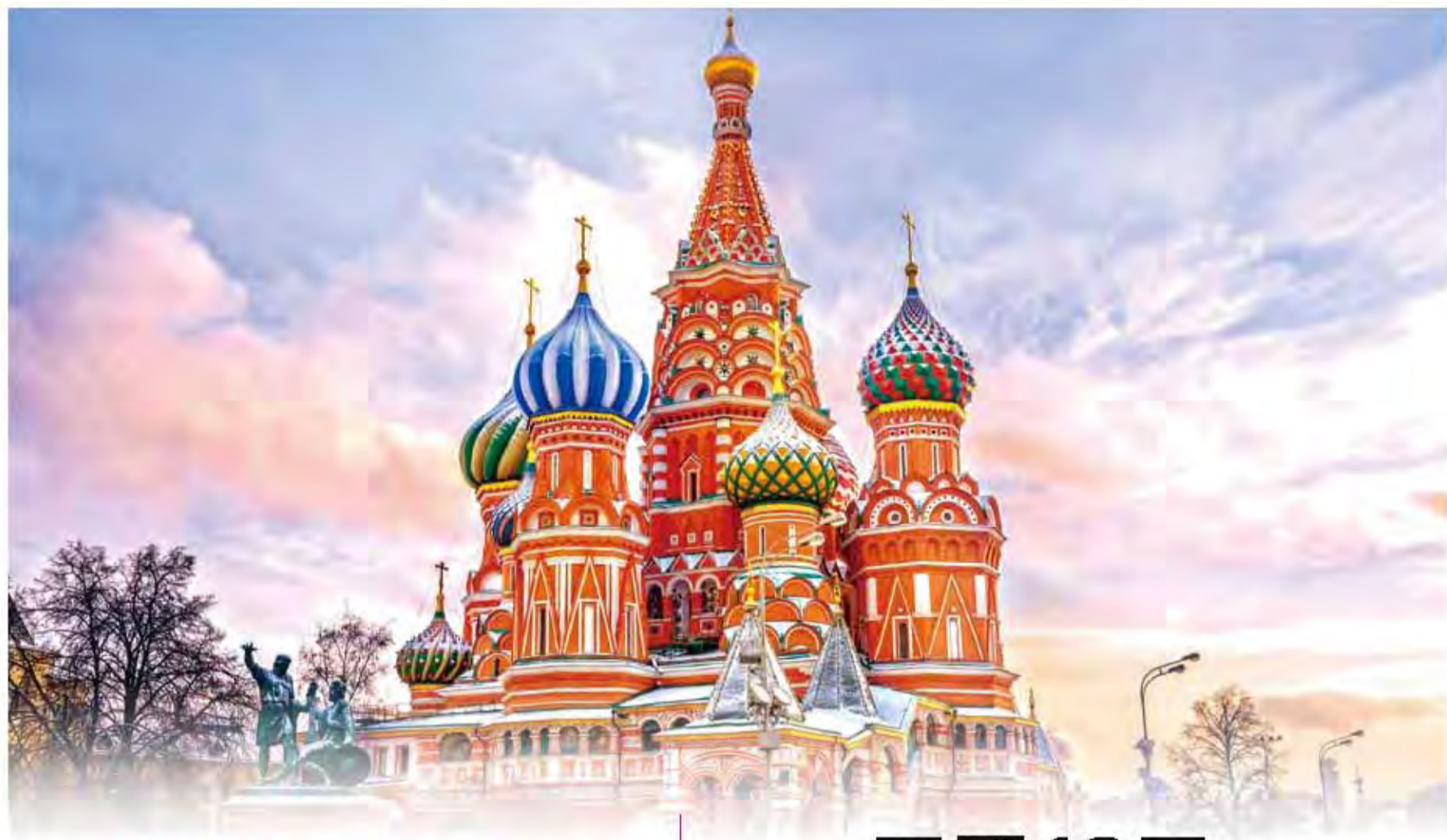
6/3
【限早鳥前10名】

交額線2175
品保北1805
友泰國際旅行社



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119



俄波波

俄羅斯.波蘭
波羅的海三小國

五國13天

NET **84,900**起

6/①.⑩.15.24 7/1



北歐四國峽灣10天

NET **69,900**起

5/②④ 6/21.28
7/5.12 9/21



北歐六國12/13天

NET **74,900**起

5/①⑨ 6/11.18.25
7/2.3 8/8.22 9/3.4.19.26

桃園 (03) 338-0936

台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828

高雄 (07) 215-8588



南方航空每週三班，陪伴你盡享魅力基督城
這一次，我想放逐自己在基督城的漫天星辰
厭倦了城市霓虹

New Zealand
Christchurch

基督城

南方航空
相約

詳|情|請|洽|各|大|旅|行|社
恆興 (02)2567-6310
信安 (02)2508-1181
易遊網 (02)2509-3661
大安 (04)2295-2117

大康 (02)7701-6189
西福 (02)2561-0061
南南 (02)6600-1688
五福 (02)2545-1338
東南 (02)2551-7565

喜山 (02)7736-6691
全富 (02)7734-9888
雄獅 (02)8793-9666
全華 (02)2740-2977



南航飛往基督城航班時刻表

起飛城市	班機號碼	起飛時間	抵達時間	每週飛行
台北 - 廣州	CZ3098	14:30	18:35	1234567
廣州 - 基督城	CZ617	00:50+1	17:10+1	_3_5_7
基督城 - 廣州	CZ618	22:30	05:30+1	_3_5_7
廣州 - 台北	CZ3097	11:25+1	13:30+1	1234567



中国南方航空
CHINA SOUTHERN



詳情請洽各旅行社或南航各分公司



facebook 南航會員

globalcsair.com

地址：台北市民生東路三段88號1樓 電話：02-2509-0555

郵輪大聯盟 MSC傳奇號10月冬季首航



MSC
地中海郵輪

郵輪大聯盟PAK

頂尖科技打造全新旗艦郵輪 首度引入太陽劇團海上巡演
打造MSC有史以來最大16萬噸船中船 可搭乘4,500名旅客

郵輪大聯盟憑藉著多年的郵輪規劃與操作經驗，連年推出精彩絕倫的fly cruises商品，身為MSC地中海郵輪的銷售專家，領航市場率先推出即將在6月下水服務的MSC Meraviglia傳奇號，「Meraviglia」在義大利語中的意思即為「傳奇」，作為MSC地中海郵輪旗下新一代旗艦級郵輪，將為旅客帶來傳奇般的地中海郵輪體驗。

撰文／張偉浩 圖片提供／MSC、本刊圖庫

傳奇號在6月下水後將推出夏季與冬季航程，夏季將走訪熱那亞、

拿坡里、墨西拿、馬爾他、巴塞隆納、馬賽，而冬季航程則將拿坡里更換成羅馬，墨西拿更換為巴勒摩，讓夏季與冬季航程有不一樣的體驗。郵輪大聯盟表示，冬季的地中海產品價格親民優惠，適合同業推薦給旅客首次參加西地中海航程，還可以體驗MSC最大16萬噸旗艦級郵輪。

96公尺的室內LED長廊 模擬各種風光、日出日落

郵輪大聯盟表示，MSC傳奇號融入智能遊輪新標準，打造高科技服務，包括智慧互動螢幕、艙房虛擬螢幕、郵輪資訊總覽螢幕、NFC感應房卡，讓旅客入住現代化十足的科技艙房。另外，長達96公尺的室內漫步長廊，沿途設有精品店、酒吧及餐廳，24小時不停變換的LED螢幕可以呈現出各種場景，模擬各種風光、日出日落，並且可以在任何時間生成各種應景的天氣



▲頂樓甲板的水上樂園。



▲在郵輪上就可以欣賞太陽馬戲團的表演。

背景，讓旅客在室內也能感受戶外風光明媚。

此外，首創海上娛樂新體驗，將太陽劇團搬到海上，旅客可以在每一個為期6天的航程中，欣賞到世界著名的太陽劇團為MSC地中海郵輪乘客專門編排的精彩演出，並且為前往劇場欣賞演出的客人準備了豐富的餐飲選擇，同時滿足視覺與味覺的雙重饗宴。

Yacht Club開創船中船 與米其林2星主廚一起烹飪

MSC Yacht Club貴賓套房也開創的前所

未有的「船中船」理念，成為海上優雅和奢華的象徵。選擇貴賓級（MSC Yacht Club）的乘客，可享配有24小時管家服務的奢華艙房、專屬貴賓接待區、隨時享用美食的專屬點菜餐廳、無限暢飲的酒水，以及前往One Sun甲板和海景酒廊的專屬通道。

另外還有專為3~11歲打造的樂高俱樂部、與米其林2星主廚Carlo Cracco共同設計的烹飪課程、F1模擬賽車、全尺寸保齡球館、4D影院、水上樂園（4條滑水道）、AUREA SPA等多樣設施，讓旅客的海上假期充實歡樂。

西地中海郵輪~傳奇號10天義法西馬爾他
(阿聯酋EK)

出發日期：10/20、11/03

直售價 **95,900** 元起

早鳥優惠：80天前可享加價升等陽台艙每人加價\$10,000元/人
60天前可享加價升等陽台艙每人加價\$8,000元/人
(以上加價優惠每團限量前10名；名額有限欲購從速)

1. MSC輝煌號 義大利、馬爾他、西班牙、法國(卡利亞里、瓦倫西亞)11天(CX)

出發日期：6/9·23、7/7·14·21、8/11·25、9/8·22·29、10/13·20·27

直售價：**92,900**元起

2. MSC音樂號·東地中海郵輪·克羅埃西亞·藍白希臘15日

出發日期：6/6·20·27、9/8·12·19·26、10/10·17·24

直售價：**158,900**元起

(早鳥優惠：報名付訂優惠減1萬元)

3. MSC音樂號·東地中海郵輪·巴爾幹·義大利·藍白希臘11天

出發日期：6/29、9/8·15·22·29、10/13·20·27

直售價：**108,900**元起

(早鳥優惠：60天前報名付訂即可免費升等陽台艙)

4. 「全新啟航」MSC傳奇號·義·法·西·馬爾他10天(EK)

出發日期：10/20、11/03

直售價：**95,900**元起

5. MSC幻想曲號北歐、波羅的海13天

出發日期：6/14 直售價：**159,900**元起

郵輪大聯盟PAK

喜麟 (02) 2500-7618
世興 (02) 2503-4000

成長 (02) 2500-6061、(04) 2293-5062
麗寶旅遊 (02) 7736-6789、(07) 2247-219

悅群 (02) 2771-6920

太平洋島 (02) 2571-2348

燦星國際 (02) 2796-6115
大都會 (02) 2516-0123

恆群 (02) 2772-1838
百福 (02) 2564-3868

Emerald Waterways 深入歐河城鎮

15天萊茵河每人3千美金起、7晚多瑙河及延伸1,600美金起
3艘新船 白天屋頂展開成為溫水泳池 晚上轉變為電影院

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、Emerald Waterways



▲Emerald Waterways在布達佩斯航行。



▲精選葡萄酒，啤酒和軟飲料，供午餐和晚餐使用。



▲寬敞舒適的住宿環境。



▲壯觀的甲板溫水游泳池。

2014年Emerald Waterways翡翠河輪是Scenic° 欣麗船隊的子公司，提供從陸地旅遊到豪華河流巡遊的服務。4艘載客182位的河輪，包括Emerald Dawn、Emerald Sky、Emerald Star、Emerald Sun主要於萊茵河、多瑙河和摩澤爾河上航行7至14夜的行程。另外2艘較小的河輪Emerald Libert執航法國隆河，而Emerald Radiance則在葡萄牙斗羅河上航行。

郵輪世家表示，2017年Emerald Waterways也將全新下水3艘船，讓旅客體驗歐洲最新穎設計。新船最具創意的設計是船舶後方的一個雙重用途的區域，白天將屋頂展開，即是室內溫水游泳池，晚上則轉變為電影院。第2個令人印象深刻的最先進的功能是陽光艙房設計，通過房間內的觸摸按鈕，即可將室內玻璃窗升起，轉變為恆溫的室內。

Emerald Waterways 10大亮點 一價全包all Inclusive

從您下飛機開始的機場接送，船上膳食、到您難以置信的岸上觀光體驗，一切都包括在您假期的船費中。與許多河輪線路一樣，Emerald Waterways在整個巡航費用除了岸上觀光遊覽和接駁、免費供應咖啡、茶和水，午晚餐用餐時間還提供免費葡萄酒，烈酒和啤酒。

- 1.精品現代酒店感覺，壯觀的甲板溫水游泳池，電影院，水療中心和休息室。
- 2.寬敞舒適的住宿，另有全景套房客艙，以及Vista和Horizon甲板上的創新露天系統。
- 3.美食全包的膳食，以及晚餐的特色餐廳。
- 4.享受當地深刻的文化體驗：品嚐奶酪和橄欖或由當

地廚師掌廚的普羅旺斯風味晚餐。

- 5.翡翠禮賓服務：提供給套房的客人，於房間內享用歐陸式早餐，和晚餐後的點心。
- 6.精選葡萄酒，啤酒和軟飲料，供午餐和晚餐使用。
- 7.茶和咖啡隨時可用、瓶裝水每天在客艙裡補充。
- 8.每個港口的岸上遊覽、參觀許多聯合國教科文組織世界遺產。
- 9.提供自行車免費使用、免費無線網絡連接。
- 10.英語船員的優秀服務、知識淵博，人性化的當地目的地導遊。

優惠推薦產品：桃花春水潒·水上鴛鴦浴~萊茵河、多瑙河及延伸

- 1.萊茵河15天阿姆斯特丹—布達佩斯（每人美金3,000元起）
- 2.多瑙河行程及延伸7天布達佩斯—紐倫堡（每人美金1,600元起）
- 3.其他7天河輪行程（每人美金1,500元起）



荷美郵輪如德丹號 Ms. Zuiderdam航向北歐

五月份北歐航程出清價每人只要1,399美金起

荷美郵輪針對五月特別推出北歐航程出清價，包括「波羅的海探奇之旅13天12夜」、「北歐峽灣與蘇格蘭高地之旅12天11夜」2支產品，將運用如德丹號（Ms. Zuiderdam）執航，帶領旅客暢遊北歐、英國、波羅的海三小國、俄羅斯，售價只要1,399美金起。如德丹號總噸位數82,305噸、載客人數1,964人、服務人員817人，共有6種房型提供旅客選擇，最大38坪總統套房，提供專屬水星沙龍管家、水星沙龍免費氣泡酒、優先上下船／優先訂位等優越服務。

璽寶遊輪 旅行者號6星級體驗

遊輪界頂級中的頂級！鎖定高端客群 營造時尚品味空間感 100%海景客艙 配有管家 船上客服比1:1 提供頂級服務

為了讓業者更進一步了解璽寶遊輪優勢和賣點，璽寶遊輪台灣總代理荷美越洋有限公司於4/26舉辦登船參訪活動，邀請30餘位同業和銷售夥伴一同登上璽寶遊輪旅行者號（Sojourn），親身感受世界頂級遊輪的尊榮體驗。

撰文·攝影／劉彥廷



▲璽寶遊輪台灣總代理荷美越洋有限公司副總經理王雅惠。



▲璽寶遊輪旅行者號參訪團合影。

璽寶遊輪台灣總代理荷美越洋有限公司副總經理王雅惠表示，透過此次璽寶遊輪旅行者號來台停靠基隆港，邀業者一同上船參觀，從餐廳、賭場、圖書館、三溫暖、泳池、酒吧、SPA中心、Internet café電腦中心等，感受璽寶遊輪的非凡魅力。

王雅惠強調，近年來台灣郵輪市場火熱，越來越多民眾對郵輪旅遊感到興趣，詢問度明顯增長，此次也希望讓業者了解

大型郵輪與小型精緻郵輪的不同，璽寶遊輪可說是「頂級中的頂級」，此次來台的旅行者號總噸數32,000噸，載客人數為450人，船上客服比接近1:1，並配有管家，提供24小時的客房服務，房內還可享用5道式餐食等，給予旅客最尊貴的享受。

王雅惠也表示，璽寶遊輪客群主要鎖定高端旅客，玩法不同於大型郵輪，在船上不會感到擁擠，每位旅客都能享有最舒適的空間感，營造「賓至如歸」的氛圍，無

論是在餐廳、咖啡廳，甚至健身房，都讓人感到溫暖自在，另外，船上專業的服務人員，讓旅客更是感到像家人般的呵護照顧，處處皆展現超6星級的服務品質，這也是為什麼璽寶遊輪如此受到高端旅客所喜愛的原因。

璽寶遊輪旅行者號將於今年底首次航行於阿拉斯加，目前市場反應相當熱烈，此外，璽寶遊輪系列也陸續推出南美洲、南極洲等熱門航線，提供旅客更多樣的選擇。

璽寶遊輪旅行者注目焦點



▲晚宴廳相當地高檔氣派，需著正式服裝。



▲甲板上戶外泳池，座位寬敞且舒適。



▲自助餐菜色豐富且精緻，令人垂涎三尺。



▲自助餐菜色豐富且精緻，令人垂涎三尺。



▲處處皆可發現璽寶遊輪旅行者號的時尚設計。



▲璽寶遊輪旅行者號6星級獎項。



▲不同於大船的劇院廳座位，璽寶遊輪更呈現出「沙龍」體驗，拉近與表演者距離。



▲戶外用餐區，也能欣賞到碧海藍天絕美風光。



▲SPA中心營造慵懶氣氛，令人感到放鬆。



旅行者號 Seabourn Sojourn 小檔案

船艦國籍：巴哈馬	載客人數：450人
服務人員：330人	總噸位數：32,000 噸
船艦長度：650 呎	載客甲板：8層
最大時速：19 節	下水年份：2010年6月

行家旅遊 探索北極西北航道自然之旅

探訪巴芬群島 讓北極熊、海豹、海鷗、露脊鯨 映入眼簾 每次航程100名旅客不用分批下船 提供上下午各登島1次

南北極的凜冽與絕美景致彷彿只能在探索頻道欣賞的到，自從行家旅遊代理One Ocean Expeditions極地科研船，帶領旅客勇闖極地看見世界之美，打開了南北極絕景的神秘面紗。為了讓旅客能夠欣賞更多北極自然生態，行家旅遊推出8/3保證出團的「探索北極西北航道高地15天」產品，讓冰河、北極熊映入眼簾。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／行家旅遊



▲行家旅遊執行長白中仁（右）實地探訪北極之旅。



▲北極露脊鯨就在眼前。

瓦維洛夫號（One Ocean Akademik Sergey Vavilov）是專為北極遠航設計的極地探險船，原為俄羅斯北極科研船，航行中無噪音，具備1A等級抗冰能力，用最安全、舒適的方式，帶領旅客深入極地探險。行家旅遊除了代理One Ocean也同時銷售多樣南北極航程，以8/3出發的「探索北極西北航道高地15天」來說，有別於其他航道，特別注重在自然生態的勘察，不但繞行加拿大巴芬群島，讓航程不只有冰河，更有許多島嶼景觀可以欣賞，加上巴芬群島都是北極熊最好的覓食地，每次探訪都可以觀賞到20~30隻的北極熊，讓人驚奇。

提供全包式裝備服務 選在8月白晝最長起航

行程吸引之處在於第1天從埃德蒙頓出發，搭乘包機到加拿大北極最北的雷索盧特登船出發，探尋野生動植物、瞭解歷史、體驗文化與欣賞美景。行家旅遊企劃部副總經理吳俊逸表示，8月為北極白晝時間最長，擁有更多的時間探尋野生動物蹤跡，加上提供全包式的設備，包括望遠

鏡、防寒衣、防水袋、雪杖等，讓旅客帶著輕鬆的行李就可以前往。

吳俊逸強調，探訪北極最主要的就是登島，登島次數越多越有價值，One Ocean每次航程不到100人，讓旅客上午、下午各登島1次，不用分批下船，提供最多時間給予旅客徜徉在北極的雪白世界。此外，深入極地、搭乘極地科研探險船，同時還配有12位相當了解極地的專家陪同，隨時提供旅遊、生態、氣候等各項知識，讓旅途更豐富、同時也極具教育意義。

北極西北航道產品7大亮點

1. 探訪位於利奧波特王子島的世界上最大的候鳥區之一。
2. 瞭解北極歷史，參觀加拿大皇家騎警哨站，如格賴斯峽灣、克雷格港口、鄧達斯港。
3. 參觀僻遠的比奇島，是18世紀40年代佛蘭克林爵士探險隊最後度過的地方。
4. 尋訪當年遠征隊的足跡，豐富的歷史遺跡，一同探索「幽冥號」失蹤的未解之謎。
5. 浮冰區可與野生動物不期而遇，如北極熊、豎琴海豹、北極露脊鯨、厚嘴海鷗。
6. 如果幸運女神眷顧，將可看到最美極光奇景。
7. 體驗在浮冰上品嚐熱咖啡、可可的絕妙感受。

公主遊輪阿拉斯加冰河灣 海陸雙重享受金秋大地

阿拉斯加冰河灣遊輪也是一生不可錯過的旅程。行家特別運用公主遊輪星辰公主號包裝「阿拉斯加~金色大地幸福極光及星辰公主號冰河灣國家公園南下20天」產品，讓旅客感受阿拉斯加金秋與極白冰河灣遊輪的海陸雙重享受。

像是阿利阿斯卡登山纜車、冰河景觀火車、塔基那快艇之旅、丹奈利國家公園原野尋奇等經典陸上行程不錯過，還可以搭乘公主遊輪從惠提爾沿途南下拜訪史凱威、朱諾、凱契根，再到溫哥華，全程不走回頭路，旅程格外愜意舒適。



▲乘坐小艇探索冰河之美。



夏季

日本春季旅遊團量大幅成長

航空、鐵道、郵輪海陸空集合 6大產品熱銷趨勢 看祭典、遊樂園

和風日本

JAPAN



趨勢1

台灣赴日人數還在成長 首度3個月內破百萬人次

根據Visa旅遊意向調查，在不考慮預算前提下，台灣心目中的海外夢想旅遊目的地以日本39.9%奪冠，超越北歐27.8%、法國20.3%、美國19.4%，加上交通部觀光局的數據資料也顯示，2016年赴日旅遊達429萬人次，相較上年增長13.9%。此外，JNTO也統計出最新1~3月台灣旅客赴日人數調查，相較於2016年998,334人次，2017年達到1,033,700人次，有3.5%的成長，是首次3個月內突破百萬人次，顯見台灣旅客就是愛日本。



趨勢2

北海道、東北包機夏季推出 不讓春秋季節專美於前

北海道自從復興宣布停航之後，運能大減，業者紛紛轉向LCC尋求解套。但由於北海道一年四季皆有賣點，像是夏季的薰衣草就吸引大批旅客前往，運能不足的情況之下，業者也朝向包機的方式突破重圍，像是大榮旅遊開啟虎航北海道包機，預計從6/15~10月中，推出每週二旭川進出5天、週四函進/旭出6天、週六旭進/函出6天配套，大大提升了夏秋的機位數量。傳統東北包機只出現在春櫻、秋楓、樹冰的限定期間推出，今年冬春季業者包裝虎航12架飛往仙台，銷售表現亮眼，今年6/21~11/15再包每週日早去晚回的花卷、山形航點，用雙點進出暢遊東北。此外，長榮也看好東北商機也推出6/8限定的青森包機，讓奧入瀨溪、十和田湖等大自然翠綠景緻盡收眼底。



趨勢3

台灣旅客北中南前進九州 來場夏季溫泉洗禮吧

從台灣飛往日本本土最近的就地區就是九州，從台北到九州最快不到2小時，是台灣旅客享受日本風情的最快選擇。現在擁有最多九州航線的華航，共有5條航線，包括台北直飛福岡、鹿兒島、宮崎，台中直飛大分、高雄直飛熊本，提供了北中南旅客都可以暢遊九州的佳空中渠道。九州除了有耳熟能詳的豪斯登堡，還有近年來火紅的熊本熊，但今年夏季最火紅的莫過於別府市推出的「湯~園地計畫」，在宣傳影片中打造溫泉樂園，無論是雲霄飛車、旋轉木馬或是纜車都充滿溫泉，讓遊客可以邊泡邊玩，短短幾天就破百萬人次點閱，別府市也正式宣布今年7月底實現「湯~園地計畫」，7/29~31日限時3天，每天開放3,000人入場，成為今年夏季九州最大亮點。



銷售市場將持續走高

日本旅遊市場玩法越來越多元 、玩海趣 熱門元素 TOP 3

日本旅遊商品多半跟著四季變化作調整，春天賞櫻、夏天親綠、秋天觀楓、冬天玩雪。根據業者指出，今年4月拜賞花、立山黑部開山的助攻之下，湧現了不少團量，春季商品平均成長了10%~20%左右，讓業者對於夏季的產品打入了強心針，也不斷推陳出新，搶打親子客群，要在夏季延續春季的熱賣氣勢。

2016年台灣前往日本旅遊市場首度突破400萬大關，等於台灣每6個人就有1個人前往日本旅遊，是目前最熱門的旅遊地區之一。台灣旅客喜歡日本旅遊，也直接促使台灣業者包裝產品走向精緻、深度、主題化，現在不止傳統的搭飛機+巴士，現在搭郵輪、玩鐵道也成為旅日的熱賣商品。



TOP 1 東北5大祭、阿寒湖火祭

東北傳統特色濃厚，三多旅遊也包裝了8/1、2出發的「5大祭典一次暢遊」的產品，包括日本最有名的祭典，「青森睡魔祭」登記為重要無形民俗文化財、在仙台已有近400年歷史的七夕祭典、為了祛除盛夏的病魔和邪氣的秋田竿燈祭、在斗笠上結上染紅製成花笠，揮動、旋轉花笠來為人們加油打氣的山形花笠祭、以代表正氣作驅魔之用的太鼓和竹笛伴奏的岩手三颯舞祭。旅天下也推出「愛努火祭」北海道當地人們相信眾神，其中火神更是主神之一，祭典主軸為心靈平靜地祈求人類和平。



TOP 2 名古屋樂高樂園開幕 環球影城小小兵來襲

亞洲出現第2個樂高樂園，坐落於名古屋，在4/1正式開幕，是世界上第8個，日本樂園劃分7大區，分別是BrickTopia、海盜區、騎士王國、冒險世界、MiniLand、Lego City和樂高工廠遊樂設施、體驗達40多種，也成為暑假親子最佳賣點，另外，為迎接開幕15週年，日本大阪環球影城打造世界最大「小小兵樂園」，4/21瘋狂開幕，新園區重現排隊潮，預將是今年暑假最狂強打。從小小兵瘋狂乘車遊、超過直徑20公尺的巨大半球型螢幕，衣服、點心等週邊商品都將成為夏季黃色狂潮，燦星旅遊也全新推出雙樂園主題旅遊。



TOP 3 沖繩4月開放水域 來體驗呼嘯海岸的樂趣

沖繩是日本具代表性的度假勝地，總是吸引海內外人潮絡繹不絕，美麗的大海、悠閒的氛圍、還有保存著許多自古傳承的文化與傳統，發展出獨特的島嶼風情，更是沖繩迷人的魅力之一。每年4月沖繩陸續開放海域，也成為台灣旅客最前往海島旅遊的最佳選擇。喜鴻為了吸引首遊客、重遊客的關注，特別在今年大幅度的調整產品賣相，除了首度包裝藍洞浮潛，還有今年2/17開幕的高空滑索，讓旅客從3層樓的高度飛越沙灘與藍海，讓徐徐微風輕拂臉龐，感受日本的夏日洗禮。



趨勢4

搭郵輪去日本客人成長80% 3大郵輪航商互別苗頭

為了拚2020年東京奧運吸引4,000萬人次觀光客，現在日本政府也把腦筋動到郵輪市場，計畫在2020年時能達到500萬人次的郵輪旅客，也促使日本國土交通省正尋求各地政府與郵輪業者提出聯合開發計畫，合作建造郵輪專屬的大型港口，能具備海關和出入境管理功能，預估每座郵輪港口將斥資約10億日圓，吸引航商前往日本。像是今年就有麗星郵輪、公主遊輪、歌詩達郵輪前往日本沖繩、九州各地，讓搭郵輪去日本的人數成長80%。以基隆為母港來說，目前麗星郵輪就有6/10、15、20、25的6天5夜沖繩、九州假期、寶瓶星號全年度的3/4天沖繩假期。公主遊輪則有5~9月出發的沖繩石垣島4天、加宮古島5天、沖繩·宮崎·鹿兒島·長崎·別府·高知·釜山等搭配航線的7、8天航程。歌詩達則有新浪漫號4/12、16、21宮古·沖繩·石垣·長崎·鹿兒島搭配4~6日航程、幸運號6/19、23的長崎·鹿兒島5日。

趨勢5

鐵道假期白熱化 5月豪華寢台列車四季島登場

台灣旅客前往日本搭乘特殊鐵道的興趣與日劇增，除了剛過1週年的青森-函館新幹線，還有許多主題性的列車，增加了旅客旅日的新感受，像是有感受東北的移動餐廳列車、新潟美酒美景列車，還有現在最火紅的神奇寶貝列車、福島水果甜點列車。最值得注目的就是及即將在5月推出的豪華寢台列車四季島，將斥資百億日圓打造，從東京上野車站開往東北和北海道，最高檔客房有2層樓，1樓是寢室、2樓是和室榻榻米、檜木風呂，食堂列車供應法國料理套餐，使用沿線季節食材，青森倉石牛、紫海膽全上桌，打造最奢華的列車之旅。



趨勢6

夏季包裝亮點 樂園、玩水、祭典榮登Top3

夏季台灣旅客最喜歡的日本旅遊元素前3名為樂園、採果、祭典。以樂園來說除了有環球影的小小兵主題樂園亮相，還有在4月開幕的名古屋樂高樂園都吸引旅客前往。而日本夏季也會舉辦多樣的煙火夏日慶典，成為燃燒瞳孔的絢麗指標。此外，夏天就是要玩水，沖繩也在4月~10月開放海域，業者也全新包裝新產品吸引旅客重遊。另外，7月是富士山登山開放期間，燦星旅遊也推出富士山攻頂行程，感受日本第一神山的魅力。



大興旅行社

夏季北海道商品全線熱銷中

網羅道北、南、東、央繽紛路線 闖秘境、賞薰好時機
東京、大阪、九州樂園搶打親子市場 小小兵歡樂登場

產品包裝優勢

1. 利用長榮、日航多樣航點包裝北海道全線商品。
2. 賞薰、搭遊船、北極星列車，感受不一樣的旅遊感官。
3. 特別包裝東京、大阪、九州樂園，強力主打親子市場。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲禮文島澄海岬。



▲利尻富士山。



▲宗谷岬紀念碑。

大興旅行社多年來深耕日本旅遊市場，一直以來都是同業銷售日本產品的最佳後盾。面對即將到來的暑假推出一系列的北海道、東京、大阪、九州親子樂園行程。除了要讓旅客欣賞到夏季盛開的薰衣草、夢幻的禮文、利尻夢幻雙島，並規劃夏季熱銷元素—主題樂園，給予暑假旺季最強銷售選擇。

大興旅行社總經理林大興指出，大興旅行社擁有長榮、日航的充沛機位，可以利用函館、千歲、旭川等航點優勢做搭配，包裝多樣道東、南、央、北旅遊產品，可說是北海道的旅遊專家。

遊覽北海道道北之美 體驗稚內專家精心規劃

「北海道道北～北緯45度稚內·禮文+利尻夢幻雙島+薰衣草花田5日」產品，搭乘長榮航空從新千歲機場進出，拜訪日本最北端、最受重視和歡迎的地標—宗谷岬紀念碑；天氣晴朗時還能遠眺俄羅斯的薩哈林州，並特別贈送「到此紀念證明卡」，留下難忘的回憶。行程也將帶領旅客搭乘Heartland郵輪，眺望利尻富士山；此山是北海道銘菓「白色戀人」包裝圖案的拍攝地，因外型形似富士山，在北海道人心中也有重要的

地位。而喜歡中島美雪的旅客更不能錯過澄海岬，藉由MV的拍攝，讓此地的風光聲名大噪。當然，絕美的桃岩展望台、四季彩之丘搭乘造型遊園車、富良野花園品嚐薰衣草冰淇淋，也是行程的一大亮點，讓旅遊感官更加豐富多元。

道南搭乘北極星列車 道東拜訪知床半島秘境

大興旅遊也運用長榮函館、千歲、旭川多航點進出包裝了「北海道知床·薰衣草富良野·夢幻青池·熱氣球體驗·3大蟹放題5日」、「北極星列車之旅·薰衣草富良野+函館千萬夜景豪華5日」2支產品，帶領旅客拜訪尼克斯海洋公園、小樽運河區、觀賞薰衣草，並全程安排A級溫泉飯店。

其中第1支產品特別前往夢幻私房景點～青池，晴天時樹影倒射在水面上，湛藍河水相映成趣，像是一幅濃淡不一的油畫。另外再搭乘觀光船曙光女神號，遊覽知床秘境，並且前往十勝平原搭乘熱氣球，鳥瞰一望無際的大草原。而第2支產品特別搭乘北極星列車，從大沼公園站到函館站，沿途欣賞北海道的青翠景致。另外再安排旅客前往洞爺湖散策，並欣賞花火大會，感受熱鬧歡

騰的夜晚。

獨家贈送東京鐵塔 ONE PIECE樂園門票

樂園是暑假不可或缺的主要旅遊元素之一，大興也推出「哈日東京親子·航海王·Kitty主題樂園·八景島水族館·採果5日」產品，獨家贈送東京鐵塔ONE PIECE航海王主題樂園門票。大阪則推出「環球小小兵·哈利波特·日清泡麵博物館·太秦映畫村5日」產品，主打4/21新開幕的小小兵樂園，絕對吸引小朋友的目光。九州也有「九州浪漫99島·豪斯登堡～光之王國·Kitty樂園·親子樂遊5日」，特別贈送參觀KIRARA動植物園，體驗動物餵食，還能近距離欣賞獅子、大象、浣熊。



▲薰衣草花田。

日本專賣店

北海道

夢 | 幻 | 私 | 房 | 景 | 點

★北極星列車之旅★

薰衣草富良野+函館千萬夜景豪華五日

33900起

北海道知床.富良野薰衣草

夢幻青池.熱氣球體驗.三大蟹放題五日

31900起

【北海道·美瑛】

薰衣草富良野.夢幻私房景點~青池.三大蟹放題五日

32900起

北海道道北

北緯45度稚內·禮文+利尻夢幻雙島五日

36900起

暑假！

早鳥專案

【小孩半價專案】九州浪漫99島

豪斯登堡~光之王國·KITTY樂園·親子樂遊五日 **18450**起

東京迪士尼樂園·薰衣草公園·空中纜車

海盜船·採水果體驗·螃蟹溫泉美食五日 **18950**起

關西超值玩！超人氣貓電鐵·宇治綠茶古街

DIY章魚燒·琵琶湖遊船·環球小小兵五日 **26900**起

哈日東京親子·航海王·KITTY主題樂園

八景島水族館·採果樂五日 **27900**起

瘋玩關西~嵐山小火車·梅花鹿公園

環球哈利(標準四項券)·浪漫神戶五日 **28900**起



大興旅行社
TA HSIN TOUR

台北 (02)2537-6666

台中 (04)2329-1511

高雄 (07)229-8111

<http://www.tahsintour.com.tw/>

燦星旅遊

一生必朝聖一次～富士山攻頂

精心安排入住2晚溫泉飯店、1晚東京市區飯店

專業登山嚮導+導遊帶隊 大幅提升登山安全性

產品包裝優勢

1. 富士山攻頂行程，入住2晚溫泉飯店。
2. 北海道5星級飯店包裝，超高檔假期。
3. 環球影城加樂高樂園，雙樂園新行程。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲富士山攻頂看日出是許多人一生必去的願望。



針對今年火熱的日本旅遊，燦星旅遊精心設計多款熱銷產品，從關東、沖繩、北海道、京阪神、東北、九州等，行程內容豐富，從小資超值遊到特色主題旅遊，應有盡有，提供消費者和同業最佳選擇。

燦星旅遊日本線經理黃姿蓉表示，為了提供旅客更多樣的玩法，同時也與市場上產品做出區隔，今年特別強打「主題旅遊」，帶旅客從登山、馬拉松、滑雪等不同面向去探索日本，深度感受當地文化底蘊和自然魅力。

安排吉田和富士宮路線 沿途感受壯麗自然美景

黃姿蓉指出，近年來登山健行相當盛行，燦星旅遊新推出「富士山登山健行·海盜船·明治神宮·東京鐵塔·御殿場OUTLET 5天」，帶旅客以輕鬆方式體驗富士山之美。富士山共有4條登山路線，此次特別安排吉田路線和富士宮路線，此2條路線是最受歡迎、也是路程距離最短的，沒有登山經驗的旅客都可參加。

為了提升旅客登山的安全性，燦星旅遊特別安排一位當地登山嚮導，配合導遊一同帶路，不同於市場上某些富士山登山行程只有安排一位導遊帶路，燦星旅遊的安排更為貼心，也令人感到安心。



▲日本富士山從每年7月起開山到9月封山，僅短短2個月時間能體驗攻頂欣賞絕美風光。



▲富士山是日本的最高峰，海拔3,776公尺，每年7、8月份是爬山的最佳季節。

▲燦星旅遊精心安排入住優質溫泉飯店，讓旅客能邊泡湯邊欣賞富士山美景。

入住2晚富士山景觀飯店 泡湯加豪華自助餐超享受

住宿的部分，也不同於市場，特別安排入住2晚眺望富士山景觀溫泉飯店，讓旅客能從不同面向欣賞到富士山，並可盡情泡湯，舒緩全身肌肉和平日累積的壓力，在此可品嚐到美味的和牛、長腳蟹吃到飽以及豪華自助餐料理，滿足旅客挑剔的味蕾。

黃姿蓉表示，登富士山是許多旅客一生必朝聖一次的願望，燦星旅遊今年從7月份起每週3出發，直售價45,900元起即可圓夢，目前暑假旺季檔期報名速度驚人，已有多個日期成團和滿團，可見富士山在台灣人心中魅力不減！

針對北海道，燦星旅遊運用中華航空的千歲進出；長榮航空的函館、千歲雙點進出；台灣虎航的函館進出等，包裝出多達10支經典行程，給予旅客豐富多樣的選擇。

值得一提的是，北海道行程中特別精選5星級希爾頓溫泉度假村，帶旅客感

受頂級奢華的住宿體驗，餐食上也特別升等，享用北海道3大螃蟹吃到飽、燒肉或火鍋吃到飽，以及飲料（含酒精飲料）喝到飽，盡情享受北海道假期。

關西旅遊行程多樣 搭環球影城小小兵熱潮

大阪部分，運用中華航空推出早去晚回的5日行程、菲律賓航空的午去晚回5日，以及台灣虎航的自由行，滿足各種旅客的需求。針對暑假親子客群，也特別包裝環球影城，帶旅客感受最新「小小兵」旋風魅力和哈利波特樂園；「大阪+名古屋·雙樂園」，從大阪環球影城玩到最新開幕的樂高樂園，大小朋友為之瘋狂。

另外，燦星旅遊運用長榮航空福岡機位和華航九州航點優勢，推出「時尚九州」、「食尚九州」、「最愛九州」、「九州輕旅行」等多款5日行程，從1萬初的小資價格到頂級4晚溫泉之旅都有，打造市場最豐富的日本旅遊專家。

夏季賞日趣



東京

【富士山攻頂】富士山登山健行.海盜船.明治神宮.東京鐵塔.御殿場OUTLET 5天

出發日期：7-8月

42,900元起

【FUN暑假.東京+靜岡 雙樂園】海賊王樂園.富士急樂園.白鳥遊船.卡奇山纜車.富士鐵道 5天

出發日期：7-8月

32,900元起

北海道

愛老虎北海道！【夏戀繽紛美瑛.青池秘境】米其林函館夜景.忍者魁花秀.狸小路OUTLET購物泡湯6日

出發日期：6-8月

30,900元起

長榮航空【夏戀紫色富良野.邂逅函館夜景】★北海道絕景青池.尼克斯企鵝+熊出沒.小樽旅情.三蟹海膽燒肉5日

*雙點進出 出發日期：6-8月

35,900元起

大阪

【大阪vs名古屋.雙樂園】大阪環球影城x樂高樂園伊賀忍者秀.日式燒肉吃到飽5日

出發日期：6-9月

37,999元起

【FUN暑假.大手牽小手.兒童優惠6,000】大阪環球影城.天保山海遊館.握壽司DIY.小鹿斑比餵食5日

出發日期：6-9月

28,999元起

九州

【豪愛九州】豪斯登堡.佐賀嬉野茶鄉.長崎新地中華街.眼鏡橋.和服體驗.千萬夜景.柳川古式遊舟.福岡博多運河城5日

出發日期：6-9月

31,900元起

名古屋

【北陸秘境】飛驒高山.新穗高纜車.童話合掌村.兼六園.黑壁古街.溫泉美食6日

出發日期：5-9月

26,900元起

沖繩

【長榮航空.住宿1晚海濱渡假飯店】沖繩人氣水族館.王國村大鼓秀.半潛艇4日

*贈送海鹽礦泉水、幸福星砂 出發日期：6-12月

20,499元起



三多旅遊

線上旅展 · 第2人最高減5千元

樂高、長島雙樂園暑假親子遊最推薦 東北5大祭8月限定
韓國精選11,500元起 港澳自由行5/12前報名付訂搶便宜

撰文·攝影/林宥蓁 圖片提供/本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 線上旅展期間，第2人最高減5,000元。
2. 全新推出樂高+長島雙樂園產品，搶攻暑假親子客群商機。
3. 港澳自由行5/12前報名付訂搶便宜。



▲三多旅遊行銷協理鍾昆良。



▲2017全新開幕名古屋樂高樂園。



▲香港自由行的短天數出遊首選。

專營日本、韓國團體旅遊，專業操作香港、澳門自由行的三多旅遊，針對TTE期間推出夏季線上旅展，最高第2人減5,000元，還有全新推出的日本雙樂園主題產品，而港澳自由行更嚴選市中心酒店，以超優惠的價格吸引旅客目光，提供同業更豐富的銷售選擇。

雙樂園+忍者體驗鎖定親子客 大東北7日第2人減5,000元

三多旅遊行銷協理鍾昆良指出，看好暑期親子同遊商機，今年度全新推出「暑假新趣處~2017年樂高樂園·長島樂園·夜探星空·日本忍者體驗·親子遊5日」，一舉囊括4月剛開幕、大人小孩都為之瘋狂的樂高樂園，首次包裝的鐵道博物館與長島樂園，忍者體驗，安排年輪蛋糕DIY、農務體驗採收蔬果，夜間欣賞漫天星空或尋蹤螢火蟲，多樣化的互動式體驗，是暑假親子出遊首選！

「北陸立山開春雪壁·上高地·飛驒原鄉·溫泉美食5日」帶領旅客前往立山，一睹雪壁絕景的風采，並透過6種交通工具接駁，將立山的美景盡收眼底。同時亦安排兼六園、合掌村、上高

地、品嚐飛驒牛以及3晚溫泉，行程相當豐富。

暢玩大東北的「季節之詩~日本東北·鄉下住1晚·農家手作體驗·採果樂·小岩井農場·新幹線7日」，規劃精彩的農家體驗，包含到鄉下住1晚、採摘蔬果、感受農場生活+贈送牛奶糖，並安排1段新幹線接駁縮短拉車時間。限定6/3、16共2團，第2人減5,000元。

哈韓快樂GO 11,500元起 第2人再減2,000元

韓國精選行程第2人減2,000元，最推薦「哈韓快樂GO~建大藍色貨櫃屋·拌飯體驗·松島明洞時尚購物6日」，前往目前最火紅的打卡勝地—藍色貨櫃屋、時尚購物指標—明洞，韓劇拍攝地~一山湖水公園、Heyri藝術村、松月童話村，並品嚐石鍋拌飯、安東燉雞等各式韓國經典美食。同業價11,500元起含稅，挑戰CP值。

港澳5/12前報名搶便宜 嚴選市中心酒店、送WiFi

行銷協理鍾昆良表示，在線上旅展期間，三多旅遊針對香港、澳門自由行產

品，推出超殺價格，讓旅客超有感！嚴選香港市中心酒店，緊鄰地鐵站，步行僅需1~5分鐘，地段極佳、交通便捷。此外，各家飯店分別提供飯店免費WiFi、智能手機、免費升等海景房、延遲退房、贈送早餐或飲料等服務，3天2夜最低6,688元起，需另加2,200元稅金，同業可享1,000元退佣。

澳門自由行3天2夜，旅客可選擇永利皇宮、新濠影匯、澳門金沙喜來登等酒店，感受頂級酒店的奢華服務和當地特有的葡式風情。

一期一會·祭典限定

「季節之詩~東北5大夏日萬人祭典熱鬧7日」在去年首次推出後造成熱烈迴響、供不應求，今年三多旅遊再度出擊，隆重推出8/1、2出發，限定2團，帶領旅客1次體驗青森睡魔祭、山形花笠祭、秋田竿燈祭、三颯舞祭典、仙台七夕祭等一年一次的日本東北夏日5大祭典，感受日本傳統祭典文化。



線上旅展 夏殺超優惠

日本線優惠 第二人最高 **減5000**

日本暑假團體 • 限量前16名送小費



線
上
旅
展

夏
殺
超
優
惠

【名古屋】 Nagoya

全新行程 暑假新趣處~2017年樂高樂園.長島樂園.夜探
星空.日本忍者體驗.親子遊五日 第二人減3千 6/2.9.16.23 **39900**起

旗鑑東瀛 北陸立山開春雪壁.上高地.飛驒原鄉.溫泉美食五日
第二人減3千 5/16.20.31 ; 6/1.3.8.10.15.17.22.24 **37900**起

旗鑑東瀛 日本阿爾卑斯山脈~立山黑部.上高地超值五日
第二人減3千 6/7.14.21 **31900**起

【東京】 Tokyo

全新行程 季節之詩~日本東北.鄉下住一晚.農家手作體驗.
新幹線七日遊 第二人減5千 6/3.6/16 **53900**起

旗鑑東瀛 日本名園.日光秘境.世界遺產.草津.輕井澤五日遊
第二人減3千 5/19.24.31 ; 6/4.9.14.21 **31900**起

旗鑑東瀛 日本小江戸川越.輕井澤.東京輕鬆歡樂五日遊
第二人減3千 6/3.7.10.18.23 **26900**起

【名古屋】 Nagoya

全新行程 立山黑部.上高地.黑部峽谷鐵道.長良川鵜飼.世
界遺產深度五日 6/29-7/29 **38900**起

全新行程 暑假新趣處~2017年樂高樂園.長島樂園.夜探
星空.日本忍者體驗.親子遊五日 6/30-7/20 **39900**起

旗鑑東瀛 日本阿爾卑斯山脈~立山黑部.上高地超值五日
6/28-8/23 **29900**起

旗鑑東瀛 立山黑部.上高地.黑部峽谷鐵道.世界遺產深度
五日 7/21.22 **37900**起

旗鑑東瀛 日本招財貓之鄉.海賊王千陽號.伊良湖.採水果.
海女小屋精采美食歡樂五日遊 7/28-8/25 **39900**起

【東京】 Tokyo

年度限定 季節之詩~東北五大夏日萬人祭典熱鬧七日遊
8/1.8/2 **58900**起

旗鑑東瀛 日本名園.日光秘境.世界遺產.草津.輕井澤五日
6/28 **33900**起

旗鑑東瀛 東京迪士尼樂園.海賊王主題館.箱根陸海空體
驗富士之美歡樂五日遊 7/2-8/18 **34900**起

旗鑑東瀛 繽紛花海~日立海濱公園.日光.輕井澤漫遊五日
7/7-8/23 **33900**起

旗鑑東瀛 季節之詩~日本東北.鄉下住一晚.農家手作體
驗.採果樂.小岩井農場.新幹線七日遊 **53900**起

【大阪】 Osaka

旗鑑東瀛 四國秘境.山陰山陽.伊根船屋.黑壁玻璃街道.
溫泉七日遊 第二人減3千 5/27.6/4.11.18 **45900**起

【韓國】 Korea

藍色月光~璀璨相遇.愛寶樂園.時尚購物.韓劇經典雙
體驗六日 第二人減2千 5/16.30.6/13.27 **13500**起

哈韓快樂GO~建大藍色貨櫃屋.拌飯體驗.松島明洞時尚
購物六日 第二人減2千 5/16.30.6/13.27 **11500**起

夏季韓國~愛寶樂園.香草島樂園.長腳蟹吃到飽.幻多奇
秀六日 第二人減2千 7/11.25.8/08.22.9/05.19 **14000**起



【大阪】 Osaka

旗鑑東瀛 四國秘境.山陰山陽.三方五湖.黑壁玻璃街道溫
泉七日遊(菲航) 7/23-8/13 **47900**起

嗨心放暑假~日本環球影城.喜遊三都歡樂六日遊
7/1-8/21 **39900**起

【北海道】 Hokkaido

旗鑑東瀛 北海道浪漫薰衣草.尼克斯海洋.夢幻青池.螃蟹
美食五日 長榮(千/千) 6/29.8/10.8/17 **43900**起

旗鑑東瀛 北海道浪漫薰衣草.尼克斯海洋.百萬夜景.螃蟹
美食五日 長榮(函/千) 6/29-8/17 **41900**起

旗鑑東瀛 海道浪漫薰衣草.尼克斯海洋.旭川動物園五日
長榮(千/旭) 7/20.7/27 **43900**起

【其他路線】 Other routes

印象中國優質系列團體8月底前出發團體,於五月底以
前報名且收訂送小費

香港5-8月自由行旅展優惠價 於5/12以前報名且收訂 **6688**起

澳門5-8月自由行旅展優惠價 於5/12以前報名且收訂 **8999**起



前16位
送小費

暑
假
特
惠

◎ 參加日本指定團體享車上免費WiFi服務,讓您暢遊日本好方便 ● 以上報價均為同業價 ● 誠徵台北同業業務



三多旅遊

交觀綜字2035號 品保北0414號

歡迎代開國泰、港龍、日航、華航、長榮 / 日本、大陸、香港一手機位

台北(02)2536-8656 台中(04)2329-2678

桃園(03)331-7268 同業網站 <http://www.scope.com.tw/b2b.htm>

旅天下

暑期強打北海道花季搶攻商機

阿寒湖火祭+3晚溫泉市場少見 薰衣草6大體驗受好評
愛玩客遊東京4晚住宿+2日行程+頭尾接送17,999元起

產品包裝優勢

1. 北海道產品搭配酷航機位包裝阿寒湖火祭，市場少見。
2. 夏季薰衣草6日特別保留1日自由活動，大受市場好評。
3. 東京愛玩客含2日行程、4天住宿、頭尾接送，10人即可成行。

撰文·攝影/林宥蓁 圖片提供/本刊圖庫



▲旅天下東北亞部專案副理江凌語。

到北海道避暑、賞薰衣草，是炎炎夏日超高人氣的旅遊產品之一！旅天下針對暑假期間，推出4支北海道5~6日系列行程，搭配廉航降低銷售門檻，並提供飛機餐及行李託運20公斤，強勢吸引旅客目光。

阿寒愛奴火祭期間限定 搭配酷航每週二、四、六出發

旅天下東北亞部專案副理江凌語指出，「暑假預購~花戀北海道·夏季薰衣草6大體驗·阿寒湖遊船·愛奴火祭·銀河流星瀑布·浪漫小樽·3大螃蟹溫泉6日」搭配酷航每週四、六出發。行程最大亮點為4/21~11/31期間舉辦的阿寒愛奴火祭，祭祀火神、欣賞愛奴傳統舞蹈，並祈願安康。

夏季是北海道薰衣草盛開的時節，因此特別規劃6大體驗，涵蓋古趣農車遊花田、尋蹤富良野廣闊牧場中的羊駝、DIY薰衣草小枕頭，寫下紀念的明信片（含國際寄送郵資），同時還有薰衣草冰淇淋及哈密瓜吃到飽，讓旅客感受北國的夏日風情。

此外還安排阿寒湖遊船、欣賞流星及



▲遊花田賞紫色薰衣草是夏季最浪漫的體驗。

銀河瀑布、遊小樽運河、旭山動物園，並安排3晚溫泉及3大螃蟹吃到飽，行程相當豐富。

「北海道洞爺湖·北極星列車·函館夜景纜車·海洋公園·企鵝遊行·小樽音樂盒堂·3大螃蟹溫泉5日」搭配酷航每週二出發，強打5/8前報名現折2,000元。

跳脫常規！安排1日自由行 搭配台虎航每週一、五出發

「夏季薰衣草~花戀北海道·富良野花田·企鵝遊行·函館夜景·小樽浪漫遊·3大螃蟹溫泉6日」搭配虎航機位每週五出發，行程包含夏季遊北海道最不容錯過的富良野花田賞薰衣草、欣賞函館百萬夜景、遊小樽市區、在登別海洋公園尼克斯看國王企鵝大遊行、3大螃蟹吃到飽、2晚溫泉飯店，經典行程絕不錯過！

其中最特別的規劃是跳脫常規的團體行程，保留1日自由活動時間，滿足旅客逛街購物的需求，盡情Shopping、品嚐美食。

而「夏季薰衣草6大體驗~花戀北海道·富良野花田·企鵝遊行·函館夜景·小樽浪漫遊·3大螃蟹溫泉5日」則是搭配虎航機位每週一出發，涵蓋薰衣



▲北海道3大螃蟹吃到飽吸引眾多饕客前往。

草6大體驗、3大螃蟹吃到飽等特色，提供旅客更多元的出遊選擇。

跟著《愛玩客》暢玩東京 含2日行程、4晚住宿

除了北海道之外，擁有迪士尼樂園元素的東京，亦是暑假期間的熱門人氣選項，尤其吸引親子旅客目光，因此江凌語特別推薦日前協助《愛玩客》規劃遊東京行程的「跟著愛玩客遊東京~箱根海賊船、OUTLET、溫泉半自助5日」，10人即可成行，含稅、無購物，直售價18,999元，同業可享1,000元退佣。

團費包含頭尾日的機場、飯店接送，4晚住宿，2日行程則帶領旅客前往富士5湖區、蘆之湖含海盜船、箱根神社、鬼太郎茶屋等自由行不易前往的景點，另外保留2日自由活動，讓旅客自主安排行程，盡情探索東京的每一個角落，相當受到年輕客群的青睞。



▲搭乘蘆之湖海賊船可遠眺富士山。

日本旅館100選商談會交流熱烈

17家知名旅館來台 促進雙方合作
台灣文博會展出 積極搶攻FIT客群

撰文／蔡語夏 攝影／黃千珮



▲(前排左5)旬刊旅行新聞代表取締役石井貞徳以及14家日本旅館業者。

由日本旅遊同業刊物《旬刊旅行新聞》所主辦的「日本旅館百選」，今年已邁入第42屆，為日本國內最具影響力的旅館排行指標。為促進台日雙方業者交流合作，日本旅館百選於4/21來台舉辦商談會，邀請14家日本旅館業者出席。

日本旅館業者包括石川縣和倉溫泉的加賀屋、岐阜縣下呂溫泉的水明館等知名旅館，為同業帶來最詳盡的旅館資訊，提供更多產品包裝時的選擇。整場商談會中雙方業者交流熱烈，會場也提供同業2017年度的「日本旅館100選」中文版，收錄共62間旅館的完整情報，範圍橫跨日本全國，並詳細列出綜合評價、接待、料理、設施、企畫等5大指標。

此外，為擴大日本旅館百選在台形象，並加深FIT旅客認知度，旅館百選特別參加「2017台灣文博會」，期望帶動後續商機與觀光效益。

新潟南魚沼市米&雪之鄉

自己煮自己吃 越光米釜飯體驗
天空雪之祭典 夏天也能透心涼

撰文·攝影／蔡語夏



南魚沼市觀光協會事務局長荒川正春表示，南魚沼市位於新潟縣的南部，是滑雪、溫泉、越光米的故鄉。四季皆有不同風情，春天櫻花約於4月中下旬開花，可以欣賞到殘雪和櫻花的美麗景致。

做為日本第1稻米「南魚沼產越光米」的產地，特別推薦使用米糠烹煮釜飯的體驗活動，可品嚐到剛煮好的美味白米飯，搭配天婦羅等主菜，午餐套餐價1,500日圓。經過長時間低溫發酵的日本清酒及當地釀造的越後葡萄酒，也是一大特產。

善用位於豪雪地帶的特點，7月在八海山舉行為期2周的「夏之雪祭」，使用冬季儲存的天然雪，保證透心涼！此外，市內有13處溫泉，溫泉旅館及飯店等住宿設施完備，個人或團體客皆可舒適入住，歡迎同業多加利用包裝產品行程，享受南魚沼市的觀光魅力。

島根一畑集團成立台北事務所

結緣列車島根貓號 可團體包車
松江花鳥園 全年滿開賞花觀鳥

撰文·攝影／何昕穎



▲(左2起)一畑電氣鐵道株式會社經理藤岡雄太、集團總裁大谷厚郎、島根縣商工勞動部觀光振興課課長木次淳、一畑電氣鐵道株式會社董事長今岡和志。

島根縣一畑電氣鐵道株式會社旗下包含鐵道、巴士公司、百貨店、飯店、松江花鳥園等設施。為促進島根縣當地的觀光發展，在今年2月成立台北事務所，期望成為台灣與日本山陰山陽地區的橋樑，協助旅遊同業預約相關設施、順暢企畫嶄新旅遊商品。

為紀念事務所成立，特別舉辦說明會、商談會，以及懇親交流會，商談會除旗下相關企業之外，島根縣、廣島縣行政相關人員與鳥取砂丘會館、蒜山高原中心等業者也參與出席，更首度將出雲大社的祈福儀式搬至會場舉辦，場面神聖莊嚴，別具紀念意義。

一畑電車沿線可眺望宍道湖，以結緣為主題的「島根貓」彩繪列車超受歡迎，也能依喜好包車，還有列車駕駛體驗。松江花鳥園為稀有的花鳥樂園，除一年四季可賞花外，還能觀賞企鵝散步等表演。

一畑電車沿線可眺望宍道湖，以結緣為主題的「島根貓」彩繪列車超受歡迎，也能依喜好包車，還有列車駕駛體驗。松江花鳥園為稀有的花鳥樂園，除一年四季可賞花外，還能觀賞企鵝散步等表演。

千葉君積極訪台交流推觀光

受邀參加桃園農業博覽會開幕式
與桃園市長鄭文燦同台揭開序幕

撰文／何昕穎 攝影／蔡雅雯



▲千葉縣吉祥物「千葉君」、桃園市市長鄭文燦於大會前夜祭合影。

千葉縣上回受邀參加於桃園市舉辦的2016台灣燈會，同年8月即與桃園市簽訂「桃園市·千葉縣友好交流協定」，這次再度派出吉祥物「千葉君」參加4/22的「桃園農業博覽會」試營運開幕典禮，和前1天舉辦的前夜祭「台灣桃園、日本聯合歡迎晚宴」。

千葉君在開幕典禮上與桃園市市長鄭文燦一齊同台揭開序幕，和桃園市吉祥物「丫桃」、「園哥」互動的可愛模樣也吸引民眾目光。不可思議的生物「千葉君」，側面為千葉縣地圖形狀，眼睛是成田機場所在位置、舌頭是東京迪士尼的浦安市、腳部是房總半島、耳朵則是日本遺產「北總四都市江戶紀行」之一的銚子市。「千葉君」未來1年也計畫繼續在台灣展開宣傳活動。擁有多樣自然景觀、新鮮海產的千葉縣，距離機場極近的地理位置，值得台灣旅客前去一探究竟。

福井不只越前蟹！東尋坊2天1夜新玩法

團客、FIT適用 乘船賞峭壁奇景、競艇賽感受飆速快感
親子同遊水族館看企鵝散步 入住海景房賞百選夕日

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊



全日本最幸福的縣市「福井縣」，隨著北陸新幹線的開通，以及鄰近立山黑部、金澤的優越地理位置，連帶提升福井地區的能見度，加上重遊客的增加，深入且獨特的地方觀光逐漸受到台灣訪日市場重視。福井除了擁有赫赫有名的越前蟹，豐富的觀光資源中仍有許多尚未為人熟知的秘境，同業可活用當地資源，並聯合周邊景點，包裝出創新的北陸廣域周遊商品。

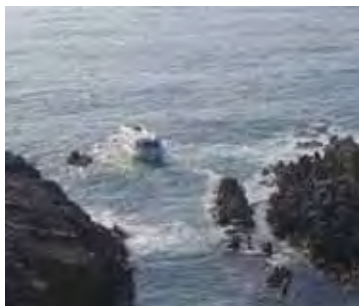
——國町位處福井縣北部，緊鄰日本海，自古以來就是水路交通樞紐。作為江戶時代海洋船運「北前船」的靠港地而逐漸發展成繁榮興盛的港町。然而，隨著時代演進及鐵道鋪設，港町逐漸失去其地理位置優勢而沒落，但也造就了在地獨特且迷人的港町樣貌。如今三國町成為能夠品嚐到越前蟹及北國紅蝦的著名觀光景點，更有許多旅客為了一睹東

尋坊壯觀的景致遠道而來。鎖定當地豐富的觀光資源，向日遊顧問公司整合京福電鐵旗下設施，包裝「東尋坊2天1夜行程」，不論是團體或FIT皆適用。包含搭乘遊覽船周遊東尋坊、適合親子同遊的越前松島水族館，以及日本海側唯一可以觀賞競艇比賽的三國競艇場，並搭配入住三國觀光飯店海景客房。詳情請洽向日遊顧問公司。

三國町景點速覽

東尋坊遊覽船

位於福井縣北部的著名自然景觀——東尋坊，由於常年受到海浪侵蝕，造就了許多奇岩怪石、壯觀的懸崖峭壁地形，以及難得一見的柱狀節理岩柱。除了從展望台俯瞰，旅客也可搭乘遊覽船近距離感受懸崖的壯觀。一趟行程約30分鐘，會由解說員詳細介紹東尋坊的所有重要景點，適合停留時間較短的旅客。



▲不同角度欣賞東尋坊的壯麗奇觀。

越前松島水族館

距離東尋坊約5分鐘車程的「越前松島水族館」，可以體驗與多種奇特海底生物近距離接觸，除了親手觸摸海豚、海豹甚至鯊魚及魷，還有關於鯨魚和恐龍生態的3D電影等，提供許多適合親子同遊的節目。此外，還有企鵝散步，海豚秀等精彩表演，不論大人小孩都能盡興而歸。



▲超療癒企鵝散步。



▲高人氣海豚秀。

三國競艇場

普遍常看到的都是賽馬等競技比賽，但其實日本也風行「競艇」。全日本24座競艇場中，三國競艇場是日本海側唯一一座。旅客除了可以欣賞並體驗特別的競艇賽，三國觀光飯店更獨家為房客保留特別觀眾席，可近距離感受競艇在眼前飛快通過的快感，想要小試手氣的旅客也可下注體驗！



住宿推薦

東尋坊溫泉 三國觀光飯店

飯店位於日本海港町三國地區，因位處地勢較高的海岸平台，每到傍晚時分就能欣賞入選日本百大夕日的絕美風景。周邊鄰近各大觀光景點，包含北陸地區知名的東尋坊，只要5分鐘車程即可抵達，適合作為周遊三國町的絕佳據點。全客房皆為可眺望日本海景緻的海景房，房型包含和室、洋房以及附設露天溫泉和室等，總客房數108間。



▲日式榻榻米客房。



▲露天浴池。



▲榻榻米室內大浴場。

建議行程走法

Day1：京都、金澤、富山～東尋坊遊覽船～入住三國觀光飯店

Day2：三國觀光飯店～越前松島水族館～三國競艇～富山、金澤、京都

更多福井相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



MSC 地中海郵輪 CMV 北歐極光郵輪
美墨嘉年華郵輪 皇家加勒比郵輪

橄欖樹假期
OLIVE TREE

成長旅遊

郵 | 輪 | 旅 | 遊 | 專 | 家 專賣店



頂級遊輪

- 嗨！美國 墨西哥 火車+郵輪9天之旅 **59,900** 含稅起
10/21 11/18 12/16 早鳥第二人優惠\$10,000元/人
- MSC 東地中海郵輪、巴爾幹 義大利 藍白希臘11/15日 **107,900** 含稅起
9/15 10/10,13,27 優惠限定:前10位升等露臺房
- MSC 西地中海郵輪【傳奇號】11天 義大利 法國 西班牙 馬爾他 **96,900** 含稅起
10/21 11/18,25 12/2,9,16 優惠限定:前10位升等露臺房
- 太陽公主-南太平洋新喀里多尼亞·萬那杜9天 **68,900** 含稅起
9/9
- 巧遇公主-東澳黃金雪墨全覽三城9天-11天 **68,900** 含稅起
6/27 8/29 10/2 早鳥送領隊船艙小費
- MSC 穿越直布羅陀 地中海郵輪 16日 義、法、西、葡、摩 11/23 1/28 2/20 優惠限定:前10位升等露臺房 **109,900** 含稅起

- 北歐郵輪CMV北角與極光的邂逅17天 **168,500** 含稅起
10/10,29 2/17 早鳥第二人優惠\$20,000元/人
- 北歐郵輪CMV北極光與冰島15天 **158,500** 含稅起
2018/3/4 早鳥第二人優惠\$20,000元/人
- 2017皇家加勒比郵輪 海洋量子號 長崎/福岡/熊本/宮崎 4-6晚 **49,900** 含稅起
7-12月
- 黃金公主-紐西蘭遊山玩水百分百16天 **149,800** 含稅起
10/1 11/14,25 1/9,28 早鳥送領隊船艙小費
- 鑽石公主-塔斯馬尼亞、紐西蘭全覽14天-17天 **153,000** 含稅起
12/18,27 2/5,16 早鳥送領隊船艙小費

媚戀歐洲

- 歐洲自駕遊10天 **39,900** 含稅起
- 東歐小品-波斯匈10天 6/7 7/5 8/9滿 9/6,20 10/11 **61,900** 含稅起
- 摯愛布拉格-戀戀德捷10天 6/12 11/6,13,20,27 12/4,11,25 **59,900** 含稅起
- 消失的歐亞國界 哈薩克_吉爾吉斯9天 **89,800** 含稅起
6/23 7/21 8/11,25 9/8,29 10/6,20
- 巴爾幹自然美景 暨 阿聯國12國 22天 8/7 9/4 10/16 早鳥優惠送領隊小費 **163,900** 含稅起

- 北海與東德 漢薩同盟榮耀之城深度10+1天 **79,900** 含稅起
7/11,25 8/8,22 9/12,26
- 穿越直布羅陀,安道爾-南法、西、葡、摩18天 **139,800** 含稅起
8/21 9/25 10/23 早鳥優惠送領隊小費
- 金磚俄羅斯-極光-莫曼斯克-軍事體驗10天 **109,900** 含稅起
7/4,18 8/15,29 9/12,26 早鳥優惠送領隊小費

本公司保有行程更改權利 最新行程資訊歡迎來電洽詢



成長旅行社
http://www.fuon.com.tw

台北總公司 電話 02-2500-6061 傳真 02-2500-6077
地址 台北市中山區長安東路2段81號12樓之4
台中分公司 電話 04-2293-5062 傳真 04-3509-0568
地址 台中市北屯區中清路2段7號3樓
火龍甲第0709號 甲第01311號



LINE@

Facebook



中南半島全方位起步 旅遊人數蓬勃

經濟帶動投資 越南成全球成長最快速國家之一 柬國致力走向已開發國家 緬甸2016~17年間酒

中南半島四國—越南、柬埔寨、寮國及緬甸，近年不論對外貿易與吸收外資，成績相當亮眼，吸引不少台商自中國大陸轉進鄰近國家投資布局的重要合作對象，其中越南更被包括台灣的亞洲投資市場視為黃金走廊，成為旅遊產業下一個布局的亮點。

而經濟的蓬勃發展亦帶動整體旅遊市場的起步，原因在於經濟帶來的收入轉而投入基礎建設發展，促使當地旅遊接待環境不斷提升，舉凡越南積極修建機場與公路，不論是下龍灣的雲頓機場正在如火如荼展開中；而柬埔寨也持續針對前往西哈努克的51號公路修建，加上緬甸的飯店與旅遊相關投資已高達百億台幣，在在都顯示出中南半島的暢旺，也讓旅客未來造訪時能享有更舒適、宜人的環境。

從3月起，《旅奇週刊》不斷為中南半島撰寫相關專題，便是期望能不斷將四國的最新訊息、業者操作心法分享給同業。而隨著進入第8次的專題，《旅奇週刊》再度將焦點回歸到整個中南半島，看看各國的最新話題與利基點，提供同業銷售上的參考依據。

越南基礎建設佔生產總額5.7%
大舉興建機場、公路建構利基

根據亞洲開發銀行數據，近年越南政府與私人投資的基礎建設佔國內生產總值的5.7%，領先所有東南亞國家。越南是全球經濟成長最快的國家之一，正在透過基礎設計畫，包括大舉興建機場與道路等計畫，



▲下龍灣積極興建雲頓機場，未來旅客前往將能省下單趟近4小時的車程。

塑造亞洲經濟之虎的形象，目的在吸引更多外資投資。僅以下龍灣為例，便在積極興建雲頓機場，未來旅客前往將能省下單趟近4小時的車程。

世界銀行數據統計，2016年外商對越南直接投資金額飆升到破紀錄的158億美元，預期2019年將成長6%，為這10年來表現最強勁的國家之一。

台灣赴越人數增長
第1季增22.4%

越南旅遊總局統計顯示，今年第1季度越南的國際旅客逾321萬人次，較去年同期成長29%，其中台灣旅客逾15萬人次，同比增長22.4%。

根據統計，今年前3個月，從航空入境越南的國際旅客約263萬人次，從陸路入境的近47萬人次，海運入境的逾11萬人次。以旅客區域來看，大陸旅客達94萬人次，其次依序為韓國53萬人次、日本20萬人次。而根據交通部觀光局統計，今年3月份期間，以越南為首站抵達地的台灣旅客達4萬2,574人次，相較於去年同期的35,528人次，成長19.83%。此外，隨著台灣對越南放寬簽證措施後，赴台觀光的越南旅客也由2015年的14萬人次，增到去年的19萬人次；今年前2個月越南赴台旅客逾4萬人次，同比增長91.04%



誠旺旅行社

讓金邊+吳哥玩得更完美
用國內段銜接撤除拉車

誠旺旅行社擁有華航飛航金邊的穩定機位供應，因而能包裝出多元的吳哥商品選擇，誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，華航台北—金邊擁有穩定的供給，為了讓同業銷售上更加便利，誠旺不斷在商品的內容上調整，包括未來商品都將以國內線航班銜接，舉凡2段國內線來回吳哥、3段國內線延伸到西哈努克等，免除掉金邊前往各地的長途拉車，與坊間商品進行區隔，同時搭配無購物、5星高端飯店等設定，讓旅客享受到最舒適的旅程。



誠旺旅行社副總經理
邱奕德

鴻毅旅行社

高端設定
將成為越南市場趨勢

鴻毅旅行社副總經理關佳昕表示，坊間許多越南行程大多會將購物行程放入行程中，但對於旅客而言多少會受到影響。而隨著旅客的旅遊經驗增加，逐漸開始選擇無購物的商品，為此，不斷追求更高品質服務的鴻毅，特別在許多商品規劃上都開始強調無購物的設定，即便連導遊的車購都全面禁止，只為了讓導遊能夠回歸專業，用心為旅客介紹風光，同時也能大幅度減少旅客返台後造成的糾紛，用優異的口碑讓同業能安心送客。



鴻毅旅行社副總經理
關佳昕



成長 強勁表現異軍突起成市場新寵兒

電影金剛加持帶動旅客前往旅遊意願 店與旅遊投資高達百億 積極蛻變新貌

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

「金剛：骷髏島」票房開紅盤 越南拍攝地成觀光景點

由湯瑪斯·威廉·希德斯頓(Thomas William Hiddleston)主演的「金剛：骷髏島」在全球創下數億美元的超高票房佳績，進而也帶動拍攝場景成為旅人的首選。由於片中大多數場景都在下龍灣、寧平長安生態保護區，以及峰芽洞國家公園等地拍攝，而獨特的地貌也在電影中不斷亮相，引起不論國際、越南當地的探索熱，前往這3個省分的旅客人數最近大增。



▲近期受到「金剛：骷髏島」的影響，造就峰芽洞的旅遊十分火熱，在此欣賞充滿獨特鐘乳石風情的獨特景致。

柬國新年創佳績 旅遊人數、收入皆寫下新紀錄

根據柬埔寨旅遊部門統計顯示，4/13~16為期4天的柬埔寨新年，僅吳哥古剎的吳哥宋干(潑水節)賀新年就吸引國內外旅客消費近1億美元。根據統計，一連4天的慶典中，海外內遊客人數約160萬人，同比增長22.73%，其中國內遊客有160萬人，國際遊客人達到31,800人次，相比去年同期增長7.8%，而吳哥門票收入為122萬多美元，同比增長104.64%。



緬甸積極蛻變 旅遊、酒店投資突破百億

緬甸投資與公司管理局統計顯示，2016/4/1~2017/3/31期間，外商對緬甸投資額達66.49億美元。其中，交通與通訊領域投資額最高，為30.81億美元；製造領域投資額11.80億美元、能源領域9.10億美元、房地產領域7.48億美元，而酒店與旅遊領域排名第4，達到4.04億美元。業者受訪時也指出，緬甸的酒店不斷翻新、落成，以首都仰光為例，便有相當多商務旅館的湧現，對於業者操作而言，能舒緩以往商務客與團客需競爭房間的情況，對於操作上也更加便利。此外，緬甸的旅遊面貌也不斷轉換，除了團客的需求外，自由行、參訪團、Mini Tour的比例也不斷增加，業者包裝的選擇也更為多元。



和昌旅行社

緬甸多元需求湧現
商品類別更為多元

緬甸自開放後經濟爆發式的成長，吸引許多外資進入，台商前往工作的趨勢也大幅增加。因此近幾年量身訂做的FIT商品需求也不斷湧現，包括企業參訪、投資的行程規劃，政府相關單位前往拜會，抑或是4人高爾夫球團、2人自由行搭配導遊等安排，歡迎有需求的同業踴躍逕洽。

而緬甸的玩法越來越多元，不論是相當受到歡迎的浦甘體驗熱氣球之旅、東芝走訪酒莊參訪、爬山健行，抑或是搭乘河輪前往緬甸與中國交界欣賞兩岸風光等，都廣受旅客好評。



和昌旅行社總經理
鍾震球

信安旅遊

躉售業者切入市場
打造中南半島全面選擇

信安旅遊廣受旅客所讚揚的莫過於多元的商品選擇與穩定的出發日，其所耕耘不論長短線都受到旅客喜愛，更多次獲得如金質獎的肯定，顯見其高端品質值得信賴。信安旅遊東南亞線副總顏志堅表示，由於看好市場的需求，信安近幾年特別將目光放到中南半島上，致力為同業帶來多元的商品選擇。舉凡越南、柬埔寨吳哥窟、緬甸等，信安都掌握了航空公司的穩定一手機位支持，加上信安縱橫市場多年的豐富經驗，絕對能為市場帶來全面的選擇空間。



信安旅遊東南亞線副總
顏志堅

誠旺旅行社 揭開沙壩神秘面紗

傳統與美景交錯的聚落 深度領略少數民族風情 華航河內一手機位 3大商品輕鬆暢遊沙壩風光

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲誠旺旅行社將帶領旅客一睹元陽梯田美景。

中南半島旅遊專家—誠旺旅行社，以專業、創新之操作，多年來在市場上享有高知名度與口碑，更是同業銷售獲利的最佳首選。由於看好市場的

需求，在華航河內的一手機位支持下，誠旺特別包裝出一系列獨特且具競爭力的產品，與同業攜手打造中南半島最大商機。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，沙壩因為地理位置優勢，使得該地區終年氣候涼爽，更擁有中越兩國中少有的道地少數民族風情，若再延伸到元陽，還能欣賞到梯田風光，也因為亮麗的景致，使得沙壩成為無數攝影愛好者的天堂。

針對沙壩部分，誠旺包裝出3種選擇，包括沙壩結合陸龍灣的5天、沙壩延伸到下龍灣的7天行程，以及延伸到雲南元陽的8天，提供同業一次瞄準各種客群所

需。其中8天行程最受到攝影愛好者的喜愛，透過河內至老街的高速公路，旅客短短4小時便可抵達沙壩，感受當地濃厚的法式殖民風情與少數民族魅力交織的獨特生活風格。

在誠旺的精心安排下，行程特別安排沙壩早市場、愛情廣場、沙壩教堂，同時造訪少數民族聚落的Cat Cat村與踏梅村。此外，誠旺更將走訪壩達、老虎嘴、多依樹等3大風景區，領略元陽哈尼梯田最為經典的壯闊風光。此外，行程更貼心入住位於沙壩最熱鬧區域的U SAPA飯店，從飯店前斜坡直走而下便是當地最熱鬧的街道，將讓旅客真正深度走進沙壩，感受當地風光。

中華航空
CHINA AIRLINES

驚艷 越南秘境之美

睡在星空下~
JW北越法式風情移動Villa五日
27500起

北越新享樂~下龍灣雙層纜車
+摩天輪、雙龍灣漫遊五日
16900起

綠野遊蹤~
探訪北越沙壩少數民族深度五日
22500起

山水奇緣~北越沙壩梯田少數民族
雙龍灣深度七日
25900起

新中越秘境~元陽梯田
北越沙壩少數民族深度八日
31900起



誠旺旅行社 電話(02)2515-2828 傳真(02)2502-2828
www.loyaltytour.com.tw 交觀甲7178 品保北字1758

鴻毅旅行社 用心打造每次旅程

堅持越南商品無購物設定 讓旅程回歸完美步調 大勒、芽莊暢遊避暑勝地 雙龍灣體驗奢華遊船



▲鴻毅旅行社將曾榮獲金質獎認可的芽莊+大勒商品重新改造，用更完美的設定來滿足市場。

鴻毅旅行社深耕中南半島多年，加上胡志明、芽莊、河內、金邊、吳哥窟皆設立分公司，能即時協助同業處理各項業務或顧客問題，打造完整的服務鏈；同時，為堅持品質的控管，鴻毅在商品規劃上都強調無購物的設定，

即便導遊車購都禁止，只為了讓同業銷售上更安心，也因此優異的口碑讓同業都能安心送客。

鴻毅旅遊團體部線控主任鄒朝洋表示，看好市場需求，鴻毅推出多元的行程提供市場參考。以近幾年詢問度相當高的避暑勝地—芽莊、大勒為例，在越南航空機位與票價的支持下，鴻毅推出「山海戀之芽莊大勒5日」，行程強調早去晚回，全程無購物、入住4星級飯店，給予旅客最優質的旅遊體驗。值得一提的是，該行程的前身多年前曾獲得品保協會金質獎的認可，即便如此鴻毅仍持續精益求精，戮力將商品呈現出最完美的一面。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

而「魅力山水—嚴選北越雙龍灣5日」中，將一次帶領旅客暢遊經典的下龍灣與陸龍灣，前者將暢遊最新的摩天輪與雙層纜車，加上餐食大幅提升，以及入住如5星鉑爾曼酒店，用吃好住好玩得開心的精心規劃，給予同業銷售的最佳選擇。

同業亦可選擇同樣強調無購物、無自費的「北越雙龍灣VILLA 5日遊」，在越航早去晚回的航班帶領下，鴻毅嚴選了La Vela Premium遊船讓旅客暢遊下龍灣，並安排5星溫德姆傳奇、5星河內歌劇院酒店等，以及囊括了飯店下午茶等餐標提升，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

峰洞越南 世界文化遺產中越五日 **21500**起

魅力山水 嚴選北越雙龍灣五日 **21800**起

飛越風情 南越胡志明五日 **23500**起

山海戀 芽莊大勒五日 **20500**起

富國珍珠胡志明五日 **23500**起

36000

起

龍坡邦、邦波臥佛、凱旋門、玉佛寺、瑪莫塔

飛越萬象
尊貴寮國六日

H9 鴻毅旅行社

台北 02-25059212 中壢 03-4255599 台中 04-23202775
台南 06-2606623 嘉義 05-2237678 高雄 07-2415125



鴻毅官網

鴻毅臉書

華航緬甸PAK 開啟緬甸無限商機

4大行程任君挑選 天天出發充足運力滿足市場 緬甸商機湧現 參訪、高球、Mini Tour需求強勁

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲華航緬甸PAK規劃出5、6、7、8天的商品，讓同業能依旅客所需一網打盡。

身為市場上唯一直飛緬甸的華航，去年3~10月份原先僅一週飛航5班，由於市場不斷成長的旺盛需求，目前已恢復週五、日航班，讓整體運能達到Daily，也因此成為商務客與團體客的最愛。而看好緬甸不斷蓬

勃發展的需求，華航特別攜手和昌、誠旺、盈達、百福、喜鴻、東南、世界、信安、百威、鴻毅、山富、帆華、雄獅、可樂等14家菁英共組華航緬甸PAK，為市場包裝出5~8天的團體充足選擇。

華航緬甸PAK一和昌旅行社總經理鍾震球表示，由於緬甸坐擁著歷史人文與魅力，舉凡仰光、內比都、曼德勒、柏固、東芝等都擁有獨特風情與亮麗風光，也因此PAK特別規劃出5、6、7、8天的商品，讓同業能依照旅客所需一網打盡。

以6天行程為例，行程由仰光延伸到柏固再到風動石，將周遭的精華景點一

次打包，在專業的導遊帶領下，旅客將一次走訪全球最大臥佛寺、佛牙塔、瑞德貢大金塔、蓬萊仙島水中佛寺等。而當旅客抵達風動石景點時，更貼心安排專用登山卡車接駁，讓旅客以最輕鬆的姿態欣賞這個著名的景點。

除了團體的需求外，由於緬甸自開放後經濟爆發式的成長，吸引許多外資進入，台商前往工作的趨勢也大幅增加。因此近幾年量身訂做的FIT商品需求也不斷湧現，包括企業參訪、投資的行程規劃，政府相關單位前往拜會，抑或是4人高爾夫球團、2人自由行搭配導遊等安排，歡迎有需求的同業踴躍逐洽。

SALE 5-9月份，第二人促銷優惠！

緬甸 Myanmar
蝴蝶王朝

★仰光 + 內比都 + 曼德勒 + 蒲甘(拉車)

行腳漫遊7日
旅客價 **34,300**起

黃金傳奇5日 旅客價 **27,500**起

★仰光 + 柏固 + 丁固

盛情邀約6日 旅客價 **31,500**起

★仰光 + 柏固 + 風動石 + 丁固

縱橫全覽8日 旅客價 **43,300**起

★仰光 + 蒲甘 + 曼德勒 + 東芝(四段機)

以上旅客價已含稅費，歡迎電洽各大旅行社！

飛寶假期 02-2531-4568 誠旺 02-2515-2828 盈達 02-2563-5728 百福 02-2564-3868 喜鴻 02-2511-8855 東南 02-412-8688 世界 02-2515-2185
信安 02-2507-7484 百威 02-2772-3388 鴻毅 02-2505-9212 山富 02-2561-2999 帆華 02-2507-3741 雄獅 02-8793-9669 可樂旅遊 02-2567-2626

信安旅遊 架構中南半島新選擇

北越持續火熱 下龍灣優選商品協助同業布局 吳哥窟機位穩定滿足大團 富國島搶攻海島大餅

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲信安旅遊提供最完整的中南半島供應鏈來滿足市場需求。

信安旅遊致力為同業帶來多元的商品選擇，以中南半島為例，便針對最受旅客歡迎的越南與柬埔寨提供充足的商品選擇。信安旅遊東南亞線副總

顏志堅表示，以北越為例，由於該地區一直是操作越南市場的首要戰場之一，信安旅遊看好市場旺盛需求，特別推出「人在畫中遊移動VILLA 5星美人魚號、太陽世界新樂園」，行程運用奢華與越式風情兼具的美人魚號為包裝主軸，搭配5星飯店設定、貼心加贈的下午茶與豪華晚餐，讓旅客享受到最極致奢華的下龍灣之旅。

而近幾年聲勢看漲的富國島，信安也推出售價親民、內容豐富的「南越海上珍珠富國島4日」，行程在越航的順暢銜接下，一次囊括了海上、山林活動，讓全方位認識富國島，搭配豪華住宿安排、多元餐食設定，可說是同業銷

售的最新選擇。

而同樣需求強勁的吳哥窟部分，信安掌握了越航胡志明市—吳哥、柬埔寨吳哥航空（K6）金邊—吳哥的穩定機位，搭配精心規劃的商品，為市場提供最全面的吳哥商品供應鏈。顏志堅強調，信安嚴選最具優勢的航班來包裝商品，越航因航班銜接順暢，胡志明市—吳哥不論去回都僅需短短2小時內便可搭上，加上天天出發的穩定台越航班，對於旅客而言相當便利；而柬埔寨吳哥航空（K6）則提供金邊—吳哥窟中段銜接包裝，也將能免除長途拉車的辛勞，對於同業銷售而言更具利基，絕對能滿足旅客的需求。



悠遊

中南半島 秘境

南越富國島+胡志明市5日
頂級休旅.甜蜜慵懶.蜜月海島度假.浮潛潛水.自然生態.親子旅遊

北越下龍灣5日(CI、VN)
人在畫中遊移動VILLA五星美人魚號.太陽世界新樂園

中越峴港精彩5日(2人成行)
巴拿山歐洲小鎮雲夢樂園.世界遺產.古鎮洗禮

金典吳哥窟5日超值版
金邊 獨立紀念碑.吳哥洞里薩湖遊船.大小吳哥城.塔普倫神廟

吳哥窟5日
越南航空版柬埔寨五星吳哥春曉魅力雙霸天.微笑吳哥雷射聲

吳哥窟5日
柬埔寨4★愛戀吳哥-精采魅力(單秀版)

緬甸-行腳漫遊7日
仰光.內比都.浦甘.曼德勒(拉車)

2014 金質旅遊雙獎

湛藍土耳其-安塔利亞. 番紅花世界遺產全覽11日
阿拉斯加假期-冬.雪白大地幸福極光之旅10日



2015 金質旅遊雙獎

亞得里亞海仙境-克.斯.蒙.阿.雙國家公園12日
美西蘭波灣-舊金山.洛杉磯.拉斯維加斯.大峽谷9+1日

PEACE TOUR
信安旅遊

交觀綜2058號
品保字0020號

(02) 2501-6936

信安(綜合)旅行社股份有限公司

代表號：02-2507-7484 • 中壢 03-426-3006 • 台中 04-2320-6868 • 台南 06-237-7068

服務 | 家緯/ELLY/小羽//BEN/阿豪/酥皮
團隊 | 小熊/NICOLE/ INDOOR:小MO 353

http://b2b.peacetour.com.tw

• 高雄 07-976-6571 • 票務 02-2508-1181

天堂集團來台宣傳同場加映 下龍灣最新潮

來去巡州島感受最新潮精品旅店街 搭船+岸上住宿天 下龍灣娛樂再添新元素 太陽世界下龍灣主題樂園成新



◀太陽世界下龍灣主題遊樂園市場與銷售總監 Trang Tran (右1) 特別送出好禮給予幸運同業。
▼Melia Hotel 銷售總監 Nguyen Chau Dung (左) 送出好禮給予幸運兒。

◀(左起) Melia Hotel 銷售總監 Nguyen Chau Dung、Smileviet 歡笑越南負責人劉木水、Paradise Suites Hotel 副董事長 Nguyen Cao Son、太陽世界下龍灣主題遊樂園市場與銷售總監 Trang Tran、Melia Hotel 銷售董事 Vu Thanh Lan、皇冠旅行社總經理陳恩新。



一直以來，對於台灣業界而言，天堂集團的船隊可說是下龍灣的奢華代表，登船的每位旅客無不驚艷著天堂船隊所帶來的奢華，從經典的木質內裝，一直到現代質樸風格的種種細節、天堂號船隊本身早已成為下龍灣的景點之一，等著被旅客探索與發現。為了讓業界有全新的感受，天堂集團將遊船的奢華元素與品味搬上陸地，用天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 的亮相，將無可比擬的完美體驗體現在巡州島，讓無數追求品味的旅客擁有全新的的世外天堂。

而此次來台宣傳的天堂集團除了帶來全新下水的雅儂號呈現在每位同業眼前外，更帶領去年甫開幕的天堂新潮酒店與今年最大話題—太陽世

界下龍灣主題遊樂園的銷售人員一同前來，讓同業深度了解到下龍灣不斷蛻變的新貌與值得推廣的吸睛元素。

天堂集團台灣總代理—皇冠旅行社總經理陳恩新表示，隨著河內至海防的快速道路未來即將開通，現代化的基礎建設將為交通帶來更多便利。此外，下龍灣也正在積極興建雲頓國際機場，屆時將讓下龍灣市場更加火熱與便捷。

用新潮為酒店命名 跳脫常規將整條街都成飯店

不同於一般精品酒店單單僅著重於自身酒店的內部設計，天堂集團將整體視野拉高到酒店週遭，打造出一體

成形的酒店街，讓整條巡州島上的街區通通成為天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 的範圍，旅客能夠入住A棟後漫步到B棟品嚐越南咖啡如絲綢般的口感，再到C棟樓享用餐點，轉瞬而至的晚上則是在D棟樓的酒吧小酌。

簡單來說，巡州島上的整條街道都是天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 的範圍，旅客不用四處奔波，在最短的距離中便能享受到各樣的精采元素，體驗天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 用最寬廣的空間為旅客帶來自由自在的氣氛。

若是旅客也要搭乘天堂集團的船隊也十分方便，因巡州島便是天堂集團各船隊的停泊地



◀太陽集團 (SUN GROUP) 全新打造的太陽世界下龍灣主題遊樂園、龍公園等嶄新設施為下龍灣旅遊市場開啟全新扉頁。

酒店、全球最大摩天輪、首座樂園抓住目光

天堂集團一次滿足 開啟下龍灣旅程全新感受 地標 摩天輪、纜車、樂園搶攻親子客群

撰文·攝影／王政 圖片提供／歡笑越南



▲天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 採用深受年輕客群喜愛的摩登時尚設計。
◀天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 於去年正式開幕。

點，旅客僅需在前1晚入住天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel)，享受一下週遭的娛樂面貌，隔天再用最輕鬆的步調登船，繼續享受天堂集團所帶來的一致完美服務。

摩登設計搶攻旅客眼球 順化、西貢館任君挑選

天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 共有2座管區，分別以順化 (Hue) 與西貢 (Saigon) 命名，整個飯店統一為最受年輕客群喜愛的摩登時尚設計，共計78間套房的充足規畫，則是能滿足擁有大團需求的同業。

而從套房方面也能感受到天堂集團對於品味絕不妥協的堅持，整體設計以當代西式風格融合傳統越南之美，將衝突幻化成視覺的美感，眾多的設計細節值得旅客細細體驗。而寬敞舒適的套房中，從床、枕頭、棉被開始，無一不是精心挑選的結晶，搭配高質感的備品，都將成為旅客流連忘返的最大主因。



▲▲寬敞舒適的套房中，從床、枕頭、棉被開始，無一不是精心挑選的結晶，將成為旅客流連忘返的最大主因。



走出房間，旅客則是能在天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 精心設計的室外景觀泳池恣意徜徉，亦可在酒吧中啜飲飯店精心挑選的佳釀，或是在雅緻的室內餐廳中大啖美味料理，都是完美的選擇。

而走出戶外，天堂集團更是為飯店憑空打造出美麗的私人海灘，讓旅客能漫步在沙灘遠眺下龍灣的美景，若同業有大型招待團的需求，此處也絕對是最佳的大型活動舉辦場地。此外，天堂新潮酒店 (Paradise Trend Hotel) 也有寬敞的戶外空間來滿足同業在招待團上的任何需求。

誰說下龍灣不能親子旅遊？ 太陽世界下龍灣主題樂園登場

若有一陣子沒到過下龍灣，讓您將驚訝於當地的巨大變化，太陽集團 (SUN GROUP) 全新打造的太陽世界下龍灣主題遊樂園、龍公園等嶄新設施為下龍灣旅遊市場開啟全新扉頁，其中最受到注目的莫過於摩天輪與雙層纜車，搭乘的旅客將能體驗到世界之最大的樂趣外，更能從全新角度，飽覽世界7大奇景下龍灣，令旅程倍增樂趣。

而2017年初剛開幕的龍公園 (DRAGON PARK)，是SUN GROUP集團繼太陽世界下龍公園後的創新巨作，這座全新的主題樂園所有遊樂設施均從歐洲進口，並經由德國安全認證協會認證



▲全世界最大的雙層纜車—女皇雙層纜車，以總長2,222公尺、高188.8公尺離地最高支柱的規格創下全球最大露天雙層纜車的金氏世界紀錄。

通過。而此處亦是環保樂園，園內擁有超過10,000個花灌木、5,000多棵樹，堪稱東南亞所有主題樂園之最。

摩天輪、雙層纜車 看見不一樣的下龍灣

擁有世界上最高稱號的SUN WHEEL太陽之眼摩天輪總高215公尺，超過60個車廂，每節車廂最多可容納6人，乘坐環繞一周所需的時間大約為15~20分鐘，隨著摩天輪的緩緩轉動，沿途視野遼闊多變，值得旅客體驗。

而串聯起摩天輪與目前越南最大的主題樂園的，是目前全世界最大的雙層纜車—女皇雙層纜車，以總長2,222公尺、高188.8公尺離地最高支柱的規格創下全球最大露天雙層纜車的金氏世界紀錄，其設計概念源自於雙層巴士，最多能乘載230位乘客，可居高臨下，從下龍灣市的白齋與鴻基兩地搭乘時間僅需5分鐘，既可省下車程時間，更能俯瞰白齋橋及下龍灣360度景色。



全新台灣區專屬中文化網站

<http://www.paradisegsa.tw>

台灣總代理辦公室

皇冠旅行社股份有限公司

地址：台北市中山區長安東路二段171號3樓之1

服務專線：+866(02) 2777 2835

傳真：+866 (02) 2731 4588

Email: info@paradisegsa.tw

珍愛越南

天堂雅儂號下龍灣頂級遊船2017新登場
舒適·安全·精緻·娛樂·美味

PARADISE ELEGANCE
HALONG BAY - VIETNAM



2人同行 第2人最高省4000元



經典傳奇·天堂雅儂~移動VILLA北越五日

- ★下龍灣使用天堂雅儂號頂級2天1夜遊船PARADISE LEEGANCE
- ★河內入住經典傳奇索菲特酒店SOFITEL LEGEND HOTEL METROPOLE HANOI
- ★PRESS Club法式高級餐廳雙星主廚幸福料理
- ★越南人力三輪車移動市集古早味小吃篇

6/01.15.22出發

\$38,800起
直售價含稅後



LA RESIDENCE OF ANKHOR
SIEM REAP
貝爾蒙 拉瑞斯登

珍愛吳哥

東方快車集團BELMOND 頂級奢華旅遊系列 2017全新風貌特邀您來體驗

5月限定 2人同行 第2人省10000元

美麗世界SPA藝術風采五日

- ★入住貝爾蒙 拉瑞斯登酒店BELMOND LA RESIDENCE
- ★吳哥窟行程使用三日卷門票券
- ★聖卡酒店內精油SPA一小時

5/13.19出發

\$34,900起
直售價含稅後

2人同行 第2人省3000元

唯美戀奢華·綠野仙蹤SPA饗宴五日

- ★入住貝爾蒙 拉瑞斯登酒店BELMOND LA RESIDENCE
- ★獨家安排神秘金字塔·貢開·天空之城·崩密列
- ★綠野仙蹤東單宴·園遊野餐+田園日落農村饗宴
- ★聖卡酒店內精油SPA一小時

5/28 端午連休

6/2.8.15.23.28.29出發

\$41,900起
直售價含稅後

盈達旅行社股份有限公司 T:02-7728-7717 F:02-2523-0303

WWW.COMEBESTTOUR.COM.TW 104台北市長安東路二段52號4樓

交機線 218200號
品保北 0744 號

Vietnam Airlines

歐威網遊

漫遊寶、吉客貓台灣區指定代理 3款全球機滿足同業需求
 覆蓋5大洲逾90個國家地區 旅展主打漫遊日韓98元/日



▲歐威網遊總經理宋源烽。

拍照打卡、上傳FB或IG是現在旅客出國旅遊最重要的環節之一，歐威網遊深知旅客需求進而與旅行同業配合，並將網路分享器包裝在團體行程

中，讓旅客出遊Wi-Fi隨身帶著走，精彩旅程不斷線。

歐威網遊總經理宋源烽表示，旅客出遊最在意哪裡有Wi-Fi訊號，但是全球電信公司的國際漫遊費用索價不斐，加上部份地區的網路服務限制，造成流量不穩定導致便利性大打折扣。

為了避免旅客出遊被訊號不穩氣個半死的窘境，歐威網遊與海外知名漫遊公司「漫遊寶SKYROAM」、「吉客貓Glocal Me」、「小漫Roam Wi-fi」合作，提供全球5大洲主要城市可1機通用、Wi-Fi快速連接全天候不間斷、分享器一次充電可待機8小時、可同時與5台設備共享、提供24小時服務等便捷機

產品包裝優勢

1. 擁有漫遊寶、吉客貓、小漫3種機型全面滿足同業所需。
2. 覆蓋全球5大洲、逾90個國家，1機通用。
3. 旅展優惠價！5/31前預約日本、韓國漫遊寶98元/日。

撰文·攝影/林宥蓁

制。同時，歐威網遊於4月引進漫遊寶和吉客貓最新4G網路分享器機型，目前公司分享器供應量充沛，提供旅行同業包裝產品最充裕的選擇。

歐威網遊9成為旅行同業客戶，目前與各大Wholesale及專業操作歐美紐澳等長程線旅行社合作，範圍涵蓋巴爾幹半島、波斯尼亞等地區，仍可提供穩定的網路流量，滿足旅客出遊打卡、傳輸照片或通訊的需求。不同於直客承租以出遊天數計價，同業合作計費方式為住宿天數，為同業保留獲利空間。

此外，針對台北國際觀光博覽會~5/31前，預約日本、韓國漫遊寶直客可享98元/日優惠，同業退佣歡迎逕洽。

旅展特惠價

日韓 98元

5/31前預約 4G流量吃到飽不降速

☎ 02-2500-0368 FAX: 02-2500-0369

📍 104台北市長安東路二段67號4樓 (A08室)

📞 0966-688-785

第一航廈0975-112-771
第二航廈0933-634-700

歐威網遊有限公司

www.alwaysroam.com.tw

巨大旅遊

打造市場上希臘旅遊超值首選

4星級行程廣受上班族歡迎 5星級版餐食住宿全面升級
悠閒漫遊夢幻藍白世界 10月份年度優惠促銷65,900元!

產品包裝優勢

1. 希臘推出2款4星級和5星級10天行程。
2. 針對10月份年度優惠促銷：65,900元起。
3. 希臘行程10/10、12、17火熱銷售中。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲雅典衛城的帕特農神廟是古希臘代表性建築之一。



▲聖托里尼藍白相間獨特的建築風格，吸引許多情侶和蜜月客群。



▲來到希臘不可錯過跳島之旅，盡情感受愛琴海的魅力。

看好希臘旅遊旺季來臨，巨大旅遊延續去年冠軍熱銷商品，再度推出多款行程，從4星級平價版到5星級高檔遊，行程應有盡有，配合年度優惠促銷，價格更是超吸睛，提供同業最佳銷售選擇。

巨大旅遊副理林珮婕表示，透過阿聯首航空和卡達航空航點優勢，行程順暢，一路輕鬆暢遊希臘各地古城和熱門島嶼，目前推出2款10天經典行程：「希臘天空之城～漫遊愛琴海10天」和「5星希臘天空之城～米其林愛琴海雙島10天」，帶旅客深度感受希臘迷人歷史文化和自然風光。

希臘雙島悠閒行程 提供最自在的玩法

「漫遊愛琴海」行程中，從雅典進出，往北前往德爾菲、卡蘭巴卡和梅提歐拉，再返回雅典，搭乘遊輪暢遊希臘超人氣雙島：米克諾斯島和聖托里尼島，享受希臘慵懶的海島風情。

林珮婕強調，除了走訪雅典衛城、雅典競技場和市區觀光，更特別安排遊覽被列入世界遺產的德爾菲，是希臘神話中「世界的中心」，在此能進一步了解古希臘神話故事和欣賞到壯觀的阿波羅神廟、雅典娜神廟。

希臘北部的梅提歐拉，也在1988年被列入世界遺產，百年前東正教的僧侶和隱士在這聳立的砂岩山頂上建造修道院，從遠方望去宛如「天空之城」，獨特又神秘的畫面，將讓人永生難忘。

另外，帶領旅客前往米克諾斯島和聖托里尼島，以半自由行方式，給予旅客最悠閒的時光，能自行規劃島上行程：前往天堂海灘戲水、小威尼斯區悠閒喝咖啡，欣賞世界最美的夕陽，或是在4星級的渡假飯店睡到飽，讓旅客彈性自主安排，盡情享受！

入住5星級人氣飯店 吃住全面提升評價高

針對高端客群，巨大旅遊也推出「5星級希臘漫遊愛琴海雙島10天」，除了行程一樣豐富精彩，在餐食、住宿上則全面升級，例如入住雅典市區CROWN PLAZA HOTEL，步行至衛城或地鐵站僅10分鐘，時尚又新穎的飯店設施，獲得世界旅客好評。

米克諾斯和聖托里尼部分也入住當地特色優質飯店，純淨潔白的風格，營造出浪漫氛圍，令人感到放鬆，入住於此，躺在寬敞的大床上，即可眺望窗外絕美的愛琴海景，海天一色盡收眼底。

林珮婕表示，在餐食變化上，特別

升級安排米其林2星餐廳，以及精心安排BBQ特色牛排餐、愛琴海景觀餐廳、小威尼斯區海鮮料理、伊亞藝術村料理等，以道地美食打造希臘完美回憶。

希臘加土耳其15天 雙國世界遺產一次遊覽

除了希臘經典10天行程之外，巨大旅遊也推出「土耳其希臘愛琴海遊輪15天」，走訪雙國世界遺產：特洛伊古城、果里美露天博物館、棉堡、聖索菲亞大教堂、番紅花城以及希臘雅典衛城，一次深度感受千百年前的歷史古城和神祕遺跡。

不僅如此，更特別規劃地中海島嶼巡航，遊覽密克諾斯島、聖托里尼島、帕摩斯島、羅德島、克里特島和庫薩達西島，以土耳其深度遊結合希臘雅典和著名島嶼，一次玩遍雙國古城，豐富行程，深受旅客喜愛。



◀希臘北部的梅提歐拉，有「天空之城」美稱。

TURKEY

神秘土耳其



天海相戀的

眾神國度

藍色土耳其蕃紅花城超值11天 (SQ)

文化世遺巡禮 · 特洛伊傳奇 · 棉堡奇景 · 地中海
藍白風情 5/25、6/1.22.29

34900元起
含稅

藍色土耳其超值古文明10天 (EK)

阿聯酋A380春季特惠 · 艾菲索斯古城 · 岩洞
土耳其之夜 6/19.26、7/6.13.20.27

36900元起
含稅

藍色地中海土耳其古文明單飛11天 (SQ)

單飛行程 · 伊斯坦堡住宿麗池卡登 · 鄂式陶甕料理
6/1.8.22.29、7/6.13.20.27

44900元起
含稅

希臘天空之城雙島十天之旅 (EK)

年度促銷優惠團 · 天空之城-梅提歐拉 · 米克諾斯、
聖托里尼雙島 · 雅典衛城 10/10.12.17

65900元起
含稅

希臘天空之城雙島十天之旅 (QR)

天空之城-梅提歐拉 · 米克諾斯、聖托里尼雙島巡遊 ·
德爾菲神廟 · 愛琴海景觀餐廳 6/13.27、7/18、9/12

71900元起
含稅

土耳其希臘愛琴海遊輪15天 (EK)

果里美露天博物館 · 番紅花城 · 米克諾斯、聖托里尼、
帕摩斯、羅德島、克里特島 巡遊 6/12.19.26、7/3.10

79900元起
含稅

希臘天空之城 米其林 愛琴海雙島10天 (EK)

雅典、聖托里尼 五星飯店 · 米其林二星 · 米克諾斯島 · 天空之城-梅提歐拉
6/15、7/6.18、8/3、9/7.21、10/5.12

94900元起
含稅

我把心遺留在地中海的湛藍



GREECE

× 夢幻希臘





美加 American Canada 代表作

造物主代表作中的

美加東 / 精選名城全覽

- 美加東7大名城 10天
尼加拉瀑布·登多倫多CN塔 **69,888起**
- 美加東 12天
尼加拉瀑布面瀑布房·SKYDOME塔午餐 **89,888起**
- 美加東 13天
八大名城+魁北克·白山國家風景區 **97,888起**

美西 / 深入絕美之境

- 美西三城 8天
天空步道·聖地牙哥·拉斯維加斯·海景景觀火車 **49,888起**
- 奇景美西 8/10天
大峽谷·馬蹄灣·羚羊峽谷·環球影城 **50,888起**
- 美西優瑟美地國家公園 10天
迪士尼·環球影城·大峽谷·優瑟美地 **64,888起**

www.bwt.com.tw
百威旅遊
 Best Way Travel

台北 (02)2751-5775
 桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222
 新竹 (03)578-2255



【國家公園雲集】

班夫／冰河／傑士伯／優鶴／灰熊公園
 冰川環繞的雪白勝地
 閃爍著牛奶藍色的冰川湖泊
 鬼斧神工的自然奇景

讓百威與您
 盡享百萬美景

加拿大落磯山 / 享受百萬美景

加拿大三城遊蹤 8 天

溫哥華·西雅圖·惠斯勒·海天纜車

46,988起

落磯山大地寶藏 8 天

傑士伯·班夫·瑞琳湖遊船·兩段內陸航班

74,888起

加拿大落磯山脈 10 天

溫哥華·惠斯勒·冰原雪車·漁人碼頭美食

64,988起

加西落磯山全覽 10 天

班夫·冰河·優鶴·一段內陸航班

84,988起

加東全覽 10 天

魁北克·蒙特婁·多倫多·尼加拉瀑布

90,988起

加東名城精選 10 天

洛朗區·阿岡昆·穆斯科卡·芳堤娜城堡2晚

99,988起

台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133

嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299

高雄 (07)536-5757

交觀綜2132·品保北1174



夏季最大旅展2017台北國際觀光博覽會

北公會主辦攜手產、官、學界打造整合交易平台 規劃6大展
運動休閒旅遊風潮正盛 因應新型態旅遊崛起 提供客製化服



▲台北市旅行公會理事長吳志健（後排左7）表示，台北國際觀光博覽會於展前記者會曝光海外旅遊、住宿、飯店、餐券等多項優惠，將吸引旅客目光。

台北國際觀光博覽會（Taipei Tourism Exposition, 2017TTE）由台北市旅行公會及上聯國際展覽公司所共同主辦，是全台灣上半年最受關注之旅遊展會，連續10年屢創佳績，去年觀展人潮更突破29萬人次紀錄，為觀光產業帶來無限商機。「TTE台北國際觀光博覽會」邁入第11週年，今年度將於5/5~8在世貿一館登場。主題推出「1+1幸福之旅」大會活動，集合參展單位提供多項買1送1商品優惠，邀請全台熱愛旅遊的民眾一起幸福出遊。

台北市旅行公會理事長吳志健表示，TTE結合產、官、學3大領域，受惠於觀光的政策利多和公會的強力資源整合，今年度總計參展廠商共高達460家，25個國家地區、50大旅行社、航空公司、全台200家品牌飯店、遊樂園參展，於世貿一館規劃6大展區，打造1,200個展位。現場更整合旅遊暨獎勵旅遊交易媒合會、旅遊論壇、產品說明會、各國文藝展演、旅遊達人分享，兼具知性、旅訊及銷售等多重功能的旅展。

此外，參展廠商包含各國觀光局、航空公司、縣市政府、品牌旅行社、5星級飯店、遊樂園、渡假民宿、美食伴手禮、觀光工廠等各大旅行產業龍頭，推出今年夏季最精采的行程，聯手打造最

優惠經濟的旅遊商品，架構最大的旅遊資訊平台。

整合交易平台啟動全新商機 逾千種客製化行程迎合市場

根據觀光局統計資料顯示，2016年國人出國人次已達約1,459萬人次，年增率達10.66%再創新高！去年5月至今年2月，非陸客來台增加106.2萬人次，帶來428億觀光外匯收入，日本、南韓、馬來西亞、泰國、越南市場都有相當力道的成長。觀光局也將持續拓展歐美長程市場，強化品牌通路。

此外，為了因應各年齡層旅遊需求，多家業者推出客製化、在地化路線，有別於傳統販售「機加酒」或套裝團體行程。

新形態業者將機票、酒店與在地有特色的行程分別拆解成在地旅遊的模組，依照旅客需求提供客製化的在地獨特旅遊內容。除了傳統團體套裝行程外，TTE旅展更提供50個國家、超過1,000種各式在地旅遊行程，滿足各類旅遊需求。

運動休閒旅遊正熱門 創新活動推出超值優惠

近年運動旅遊在國內外掀起一陣新風潮，除了海外旅遊流行的全球馬拉松、自行車旅遊，TTE旅展中結合全新主題，包括：肯亞露營、日本富士山攻頂、東京瑪莉歐跑跑卡丁車、美西大峽谷騎重機、高爾夫旅遊等，充分感受不同挑戰的運動之旅。

展前記者會旅行社、飯店、樂園業者推出超殺好康優惠



覽會TTE 5/5~8世貿一館盛大展出

區、1,200個展位規模拓展旅遊新商機 11週年形塑「1+1幸福之旅」
務迎合市場需求 創新活動結合超值優惠 預計突破30萬人次觀展

撰文·攝影／林宥棠



▲時尚舞團為TTE展前記者會注入熱情活力。

而創新活動結合超值優惠的部份包括：

1. 「夏日海島刮刮卡」凡購票入場即可獲得刮刮卡1張，獎項包含夏威夷／峇里島／塞班島／沖繩／長灘島機票，台灣住宿券、泡湯券、餐券、驚喜獎等。
2. 「1+1幸福之旅天天抽」凡購票入場，即可獲得抽獎券1張，獎項包含日本／韓國／泰國／澳門雙人來回機票，其他各國機票、台灣住宿券、餐券、泡湯券等。
3. 「旅遊說明深度遊」21場次旅遊商品說明會，5/5~7每日13:00~17:00於世貿一館2樓第3會議室舉行，還有好康贈品免費拿。
4. 「旅遊說明深度遊」由菲律賓觀光局主辦，集合8家業者推廣菲律賓遊學及觀光，5/6(六)13:00~17:00於世貿一館2樓第4會議室免費參加。
5. 「各國文藝展演」展覽期間大會舞台區，來自各國特色表演團體天天精彩展演，不用出國就能體驗各地風情。

【2017 TTE旅遊商品說明會場次表】

日期	時間	主題／負責單位
5/5 (五)	13:00~13:30	地球的最後一片淨土 傳說中的人間仙境—稻城亞丁 (東南旅行社)
	13:35~14:05	日本戀曲5日 (燦星旅遊)
	14:10~14:40	瑞士鐵道全覽15天特別團 (飛美家旅遊)
	14:45~15:15	28.8萬環遊世界104天 (東南旅行社)
	15:20~15:50	驚艷中美洲 (中美洲經貿辦事處)
5/6 (六)	15:55~16:25	2018盛世公主 賞櫻盛事—預約一季的浪漫 (雄獅旅行社)
	13:00~13:30	感受澳門無限式 (澳門旅遊局)
	13:35~14:05	28.8萬 環遊世界104天 (東南旅行社)
	14:10~14:40	世界級樂園-橫琴長隆國際海洋度假區/廣州長隆旅遊度假區 (長隆國際)
	14:45~15:15	【東歐秘境】克羅埃西亞·斯洛維尼亞 10日 (愛旅遊)
	15:20~15:50	中美洲超乎您的想像 (中美洲經貿辦事處)
5/7 (日)	15:55~16:25	香港迪士尼樂園 (五福旅遊)
	16:30~17:00	2018盛世公主 賞櫻盛事—預約一季的浪漫 (雄獅旅行社)
	13:00~13:30	94要去日本! 日本輕旅行分享 (摩境網路)
	13:35~14:05	世界級樂園-橫琴長隆國際海洋度假區/廣州長隆旅遊度假區 (長隆國際)
	14:10~14:40	越飛越喜歡 越捷航空說明會 (越捷航空)
	14:45~15:15	馬雅文化、咖啡之旅 (中美洲經貿辦事處)
5/7 (日)	15:20~15:50	Club Med全包式度假村 暑假玩樂最佳選擇 (五福旅遊)
	15:55~16:25	德島+鳥取, 日本秘境大揭露 (傑森全球整合行銷)
	16:30~17:00	旅遊智慧GO! (雄獅旅行社)



2017台北國際觀光博覽會活動資訊

同業免費入場

- ★開放時間：5/5 (五) 10:00~18:00
5/8 (一) 10:00~18:00
- ★入場需知：憑2張名片及身份證件至同業換證處驗證入場
- ★同業驗證業別：
 - 政府觀光部門 Government, Department of Tourism
 - 觀光社團 Affiliated, Associations
 - 航空業及交通主管機關 Airlines and Transportation Authority
 - 高鐵、台鐵、捷運從業人員 High speed rail, Train, and MRT practitioners
 - 旅行業 Travel Agents
 - 旅館業 Hotels
 - 民宿業 Bed & Breakfast
 - 主題樂園 Amusement Park

搭韓亞航遊韓國 仁川機場暢行

打造首爾、濟州雙城自由行 景點、餐飲、購物推陳出新 考察團實地走訪首爾、濟州各大精華景點 賞花、購物、



▲(左4起)濟州駐台觀光推廣辦事處處長何宜庭、韓亞航空台北分公司總經理金洪秀與經理陳玉玲與考察團合影。

此行從搭機開始，就可以感受到搭乘韓亞航遊韓國的種種優勢與便利，包括機上提供多項特殊餐食選擇，部分長途航班上提供韓國文化體驗、漫畫塗鴉、魔術表演甚至美容、塔羅牌等服務，只要先上韓亞航的官網查詢，就能知道自己的航班提供哪些特殊服務。

回程的時候更是方便：只要是搭乘韓亞航的旅客，都可以提前到首爾車站辦好行李託運，然後繼續在首爾的遊程，只要在預計的時間搭上劃好座位的機場快線，便能經過空服人員的專屬通道輕輕鬆鬆地通關、前往登機口。

4月，櫻花怒放，正是韓國最燦爛繽紛的季節之一，不但首爾處處是櫻花道，濟州島上更有鋪地的油菜花田，若能偕同家人或好友一起自由行，更能盡享韓國風情之美。為了讓大家體認韓國自由行的便利，韓亞航空、濟州特別自治道與濟州觀光公社特別聯手邀請主力開發FIT市場的業者與相關媒體，一同前往首爾與濟州實地考察。



▲濟州島鹿山路上櫻花與油菜花齊怒放，美不勝收。

韓亞航總公司花團錦簇

韓亞航的總公司位於金浦機場附近，擁有闊達2,150坪的美麗庭園，種植著400多株櫻花樹，適逢櫻花季節，粉白的櫻花齊聲綻放，美不勝收。韓亞航的空服人員就是在這樣怡人的環境裡，接受種種專業的訓練，包括化妝、儀容、餐飲搭配、狀況求生等，以提供每位搭機的遊客最妥善的服務。

▶櫻花季，韓亞航總公司的美麗庭園成為一片花海。



首爾樂天世界塔

如果是韓國的常客，已經搭纜車上山塔無數次，想要換個角度俯瞰首爾市區嗎？那麼來首爾樂天世界塔（Seoul Sky）吧！甫於4月3日正式開幕的首爾樂天世界塔位於韓國最高的摩天大樓樂天世界塔的117~123樓，創下了3項金氏世界紀錄，包括位於118層樓的Sky Deck，是「世界上最高的透明地板觀景台」，站在上面整個首爾市容盡在腳下，有懼高症的人小心腿軟；分速高達600公尺的天空電梯，則同時成為「世界最快的雙層電梯」與「世界最長的輸送距離」！

◀首爾樂天世界塔在118層樓設有「世界上最高的透明地板觀景台」。



T-Mark Grand Hotel Myeongdong

2016年6月開幕的T-Mark Grand Hotel Myeongdong，地理位置非常優越，窗外即是南大門市場，地鐵站就在飯店旁，明洞、南山塔都在步行可達的距離，對自由行的旅客而言無論賞景、逛街、購物、美食都方便至極。

4星級的T-Mark Grand Hotel Myeongdong提供近500間客房與套房，不但健身房、游泳池、商務中心、多種風格餐廳、免費無線上網等設施齊備，而且房型相當多樣化，甚至提供多間3張床的3人房，讓3人同行的遊客也能住得更舒適。

▶T-Mark Grand Hotel Myeongdong地理位置優越、房型齊全，是自由行旅客的最佳選擇。



SM免稅店品牌齊全優惠多

2月才嶄新開幕的SM免稅店，和T-Mark Grand Hotel Myeongdong同屬於哈拿旅遊集團（Hana Tour），位於遊客必訪的仁寺洞，是仁寺洞地區唯一的免稅店，在6層樓的營業大樓裡，各種國際級品牌與韓國本地知名品牌齊集，優惠活動眾多，例如慶賀開幕，每個人都可獲得一萬韓幣的購物金；各項優惠可隨時上網查詢。

◀位於仁寺洞的SM免稅店知名品牌齊集，優惠活動眾多。





享尊榮 串聯仁川、濟州最便利

精彩活動多元動靜皆宜 藝術、歷史通通任君挑選

撰文・攝影／蒙金蘭

金寧金屬工藝壁畫村

濟州島眾多「偶來小路」之中，東北端的金寧村也是其中的一段，一年多前有藝術家協會決定為這裡增添另類的藝術氣息，讓各路藝術家們利用金屬、石頭等天然素材，在沿途創作裝置藝術；所以在村裡的小路散步，隨時都能發現這些金屬工藝，讓小路走起來分外有趣。



►利用金屬等素材製作的各種裝置藝術，隱藏在金寧金屬工藝壁畫村的各個角落。

濟州香草花園

一踏進濟州香草花園，闊達16.3英畝的園區裡，上百種香草植物笑靨相迎，令人精神為之一振。一旦夜幕低垂，園區裡精心策劃的燈光秀，有心心相印的隧道、有逐浪的海豚群、有冰雪奇緣各大要角，這裡瞬間成為處處是照相的最佳背景。此外，每晚7：30和8：30都有雷射燈光秀，值得把它排入行程之中。

►濟州香草花園造景別出心裁。壁畫村的各個角落。



◀雷射燈光秀是濟州香草花園夜間的重頭戲。

濟州旅遊發展局免稅店

濟州旅遊發展局免稅店是直屬於濟州觀光公社的免稅店，所有收益皆用在推廣濟州觀光的事務上，新近搬到中文觀光區裡的樂天飯店的6樓，是西歸浦地區唯一的免稅店，擁有約180個品牌商品，除了國際精品、韓國知名品牌齊聚外，更開闢了濟州物產特區，展售利用在地原料製造的食品、化妝品、用品等，消費者要找地道的濟州特產，到這裡準沒錯。



►濟州旅遊發展局免稅店設有濟州特產的專區。

濟州探羅羅共和國

南怡島有一個南怡共和國，頗受歡迎，於是島主再接再厲，到濟州島的荒地上再建一個探羅羅共和國（Tamnara Republic），這裡一切都是取自大自然、或是廢物回收再利用，創造一個自然天成的「無為」世界。園區預計9月可以完成、開幕，屆時應該頗需要解說，來了解這個充滿禪意的世界。



◀探羅羅共和國島主康禹鉉（左5）歡迎來自台灣的同業考察團。

濟州樂天城市酒店

濟州樂天城市酒店（Lotte City Hotel Jeju）的地理位置相當優越，正位於市中心，到濟州國濟機場只要5分鐘的車程距離，擁有能把濟州市區、機場跑道、北部海岸、甚至漢拿山都一覽無遺的開闊視野。所以乾脆把餐廳設在最高樓層，讓房客們用餐時都可以欣賞濟州島最熱鬧地帶的俯瞰景觀。



►濟州樂天城市酒店舒適便利。

◀濟州樂天城市酒店視野遼闊。

濟州民俗村

位於濟州島南端的濟州民俗村，是島上唯一完整保存並展出濟州島歷來民俗資料的地方。整個村落將100多幢傳統民家移居至此，得地利之便，也種植出各種花卉、植株，然後置入農具、漁具、家具、石器約8千多件民俗資料，讓參觀者更能身臨其境。有興趣的話，當然也可以體驗穿上古典韓服。



◀濟州民俗村讓消費者體驗的韓服相當漂亮，選擇眾多。

主題餐廳成熱門選擇

濟州島這些年多了不少具主題的美味餐廳，像是在城山日出峰北側的Aiya餐廳暨咖啡廳，不但地理位置絕佳：向南是城山日出峰、北望可看到牛島；而且外觀是傳統的韓屋、內部卻是前衛的工業風，食物頗具創意又不失美味，很能迎合現代觀光客的需求。

還有一間名為「紅帽子的魔法師」的餐廳，特大號的螃蟹漢堡，食材串起來相當驚人，服務人員會至桌邊服務，不但噱頭十足，口味也很不錯。

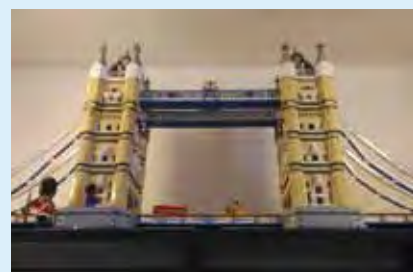


►Aiya餐廳暨咖啡廳外觀傳統、內部新潮，餐點也很有特色。

▲巨無霸的螃蟹漢堡，令人嘆為觀止。

主題咖啡廳絕不能錯過

在金寧金屬工藝壁畫村附近，有一間濟州樂高咖啡廳（Bricks Jeju），老闆本身是樂高迷，從10幾年前就開始收集樂高玩具，大約3年前開了這家店，所有一切也都是自己打點，包括飲料的设计、糕點的设计，都是親手包辦。在樂高咖啡廳裡，可以一邊品嚐特製的糕點、飲品，一邊拼湊自己想要的樂高圖形，趣味十足。



▲以樂高為主題的咖啡廳，內部和餐飲都頗具特色。

我要當 A 咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑難問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

行程內容太多或太少時， 該如何安排？

“依約而行 彈性調整符合客人需求”

行程表是一種契約，依法行事、依約而行。分2部分說明：

1.套裝行程：是旅行社已經設計好的行程。設計這行程的組團社與對方地接社已經簽約確認，旅客到旅行社可以挑選他要的套裝行程。所以旅客事先就知道他的遊程、再經過組團社業務員的解說才簽約、繳費。

2.個案行程：遊客對套裝行程不滿意，把他的想法告訴組團社業務員，業務員根據遊客想法、人數、時間、地點，再與地接社討論設計、報價，經遊客同意後簽約、收款，組團社再與地接社簽約、付款（付款情形由2社協商）。

總結來說，旅遊行程，太多、或太少，遊客事先都知道的。行程太多，可能是客人希望多看一些；太少，可能是遊客想休閒一些，依約而行是契約精神。

—— 出自《我要當A咖導遊》第二冊「輕鬆處理各種疑難雜症」



小錦囊TIPS

- 1.行程太多，導遊可以決定早出、晚歸；行程太少，導遊可以決定多休閒，享受飯店設施，或景點的時間多留些做深度導覽。
- 2.若要增加或減少景點，一定要經過旅行社同意，和領隊及遊客簽名才行喔！
- 3.地接社通常在不減少景點的情況下，會保留調整景點順序的權利。

ABOUT 賴秀美

旅行社OP、業務員、領隊。
觀光導遊協會在職訓練講師。
觀光導遊協會理事。
15年導遊資歷，參訪、商務、觀光、遊輪、獎勵旅遊，大小團體都曾參與。

名額有限
敬請把握

《我要當A咖導遊》出遊啦～！

4/28 (五) 13:00~17:30

A咖導遊實務經驗分享：張尚倫

故宮導覽解說示範 (英文)：李新猷

5/9 (二) 13:00~17:30

A咖導遊實務經驗分享：邱玲玲

故宮導覽解說示範 (中文)：任青偉



導遊有話要說

各位導遊們有難解的疑難雜症嗎？
或願意分享您的帶團經驗？
歡迎至《我要當A咖導遊》FB粉絲
專頁留言
或E-mail聯絡
aka@chienhua.com.tw



立即報名

洽詢電話：02-22289070 #244楊經理

facebook

我要當A咖導遊

日本航空&Sabre

訂位開票聯合促銷活動
開立商務艙好禮獎不完

撰文／張偉浩 圖片提供／Sabre



▲(左3起) Sabre先啟資訊行銷副總經理蔡蕙仔、日本航空台北營業處所長方曼麗與團隊合影。

日本航空(JL)與Sabre共同舉辦訂位開票活動，只要同業使用Sabre訂位並完成開立日本航空(JL)台日航線、中轉大陸航線、長程中轉正班機之商務艙機票，就有機會獲得禮券，還有機會參加抽獎。本次活動反應熱烈，恭喜海雲軒MS LIN獲得iPad Mini，以及優美高雄MS ALY獲得任天堂經典迷你紅白機。詳細得獎名單請參閱SabreTip旅遊情報網，日本航空與Sabre再次感謝同業支持。

日本航空&Amadeus

訂商務艙開票有禮活動
再抽Longchamp名牌包

撰文／張偉浩 圖片提供／Amadeus



▲(左3起) Amadeus台灣區總經理李隆賜、日本航空台北營業處所長方曼麗。

日本航空與Amadeus聯合舉辦商務艙開票有禮活動已圓滿結束，活動自3/1~3/31止，活動期間透過Amadeus預訂日本航空(JL)指定航線商務艙(J/C/D/X/I)，記錄中需有FA131項目，原始訂位記錄嵌入代碼所屬人為得獎人(此活動只適用日本航空正班機，不適用AD/ID票與嬰兒票)，即可參加活動，除了有機會獲得禮券，還可參加抽獎，獎品包括Longchamp櫻花包、Sony喇叭等多項好禮。

歡慶泰航57週年

優惠好康、經典甜點同享樂
台北-曼谷最低7,850元起

撰文／張偉浩 圖片提供／泰國航空



▲芒果椰乳糯米。

歡慶泰航57週年，旅客5月搭乘泰航由台北飛往曼谷、首爾的商務艙，均能享用高人氣甜點—芒果椰乳糯米。並推出「57兩人同行歡慶價」活動於5/1起，到11/30出發，並於5/1~5/15前完成開票(禁用日期6/23~7/7)台北-曼谷商務艙18,950元起，經濟艙7,850元起；普吉、清邁、喀比商務艙27,500元起，經濟艙12,200元起；台北到歐洲布魯塞爾、米蘭、羅馬、哥本哈根、斯德哥爾摩、奧斯陸、蘇黎世等歐洲11大城—商務艙94,000元起，經濟艙22,100元起。

澳門美高梅打造藝術珍品饗宴

邁向10週年 古「金」中外向黃金年代致敬
超過250件珍品首次公開 開啟視覺奇幻之旅

撰文／王政 圖片提供／澳門美高梅

2017年是澳門美高梅成立10週年，而擁有1,400間房的美獅美高梅也將於今年盛大開幕，在這個值得紀念的1年，澳門美高梅再度與法國5月藝術節攜手合作，推出「古『金』中外—黃金藝術珍品展」。此次活動由即日起直至9/3，在美高梅的展藝空間舉辦，參觀的民眾將能欣賞到來自法國博物館與私人收藏的黃金藝品，一同領略美高梅的黃金年代。

此次藝術展共有7大展區，這次專題展覽從即日起至9/3，首次集合超過250件從17世紀到現代創作的獨特黃金工藝品及珍貴收藏，內容涵蓋黃金為主體的藝術及日常用品等，舉凡18、19世紀的珍藏時鐘與手錶、著名宗教器具、藝術價創作的繡金手拿包與系列珠寶等，都將一起公開，歡迎同業安排旅客前往澳門時可前往參觀。

展覽日期：4/21~9/3逢星期二至日(逢星期一休館，公眾假期除外)
時間：中午12時至晚上9時
地點：美高梅2樓，美高梅展藝空間(經天幕廣場)



▲澳門美高梅的「古『金』中外—黃金藝術珍品展」，將展示超過250件的黃金藝品，可說是陶冶心性的最佳選擇。

河南 旅遊 Henan

河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉

有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。
郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓(旅奇週刊)
email: event@richmarcom.tw

河南文創小禮物(一組)

復古帆布環保袋

Q版造型隨身碟

【五月篇】常回家看看！河南萬仙山景區集雄、奇、秀、幽於一體，更有險要的奇特公路「郭亮洞掛壁公路」，請問此公路是通往哪個河南知名村莊？

A 嫫源
B 郭亮村
C 宏村
D 周庄

五月中獎名單，將在6月初統一公佈，或上 [「旅奇行銷資訊網」](#) 查詢。

得獎名單公布

【四月篇】常回家看看！春暖花開好時節，洛陽除了是古都更是賞花名所，請問下列哪種花卉最能聯想洛陽？ **【答案】** 牡丹

得獎名單：顏○翎、張○慈、顏○雄、薛○翔、吳○成、吳○陳○美、吳○安、林○芳、陳○誠、楊○儒，將另行通知領獎。

《海峽兩岸旅遊交流協會X中國南方航空張家界6日考察》

探尋張家界、鳳凰古城熱門景

湘西明珠鳳凰古城土家族獨特魅力 漫步青磚古街感受邊城 搭纜車遊天門山絕景 黃龍洞溶洞探秘、大峽谷玻璃橋試膽



▲(前排左起)旅行公會總會總顧問高永榮、理事吳雁輝、中華觀光精品協會秘書長張國榮、武陵源區旅外局長彭斌、張家界武陵源區區長秦進廷、雄峰旅行社董事長施懿、中華兩岸旅行協會監事主席田書治；武陵源區旅外局副局長毛劍波(後排左1)、豐華旅行社總經理葉張旭(後排左3)。

▲雄峰旅行社董事長施懿(左)與張家界世紀海外國際旅行社總經理吳愈滿在張家界荷花機場合影。

由海峽兩岸旅遊交流協會與中國南方航空合辦的「張家界大峽谷玻璃橋、鳳凰古城6天考察團」，在雄峰旅行社董事長施懿帶領之下，共邀26家業者於4/9~14走訪鳳凰古城與張家界景區內的天門山、袁家界、黃龍洞，以及目前最熱門的大峽谷玻璃橋，深入瞭解景區現況與旅遊資源，為即將來臨的旅遊旺季做準備。

張家界的旅遊資源非常豐富，自從電影《阿凡達》上映之後，張家界更成為湖南省境內最熱門的景區，每年平均超過8萬名台灣遊客到張家界旅遊，然而今年因少了復興航空的機位，直航機位也就更加搶手，可見張家界旅遊的熱度不減。

雄峰旅行社董事長施懿表示，非常感謝海峽兩岸旅遊交流協會與中國南方航空合辦本次活動，也感謝中華兩岸旅行協會與旅行業總會的鼎力支持，讓這次考察活動圓滿成功。

雖然台灣推張家界旅遊商品已經很多年，但這裡每年都在進步，不斷開發新

的設施項目，加上夜間秀場表演，整個旅遊商品是非常完善的。雄峰旅行社與中國南方航空密切合作，以最便捷的直航航班，搭配頂級飯店、車輛等資源，要讓台灣遊客以更輕鬆、便捷的方式遊覽張家界。

石板路、吊腳樓 感受鳳凰古城日夜風情

本次行程直飛張家界荷花機場，荷花機場設備相當新穎，機場周邊陸續開發建設中，未來將會提供更多元的服務；另外，許多業者對張家界已經非常熟悉，此行最主要的目的是來考察大峽谷玻璃橋，親自感受整個參觀流程，並實際體驗玻璃橋的魅力。

從張家界到鳳凰古城走高速公路約需3.5小時車程，團員們在抵達用完午餐後隨即展開考察行程，團員們沿著東西大街穿梭巷弄，透過景區解說員的介紹，考察沈從文故居、熊希齡故居、楊家祠堂、東門城樓等景點，隨後搭乘沱江遊船南下，

欣賞土家吊腳樓建築、虹橋美景。

天下鳳凰旅遊集團營銷部經理田波為團員們介紹整個鳳凰古城的概況與經營方針，會後宴請團員們品嚐土家族風味美食、欣賞鳳凰古城大戲《邊城》。田波表示，鳳凰古城日、夜皆美，除了白天欣賞古城風光之外，沱江的夜景也非常浪漫，一定要在這住一晚才不虛此行。

天空步道、大峽谷玻璃橋 飽覽張家界壯麗景致

張家界的景區分布包括天門山與武陵源2個區域，此行搭乘纜車上山走完全程，到天門洞搭乘環保車下山。因為天公作美，包括天門洞、玻璃棧道、99彎盤山公路都清晰可見，夜間還欣賞了氣勢磅礴的天門狐仙秀，讓團員深感不虛此行。

武陵源因為景區面積大、景點多，最少需要2日才能走完，考察團在第4天走訪十里畫廊、金鞭溪再搭乘百龍電梯到袁家界、迷魂台、天下第一橋、賀龍公園、西海石林等景點，最後搭乘天子山纜車下山。

第5天的大峽谷玻璃橋是團員最期待的重頭戲，因為玻璃橋去年10月開放後，旋即成為張家界最熱門的景點，許多團員都是衝著這座橋再度走訪張家界，大家在這裡排了好幾個鐘頭，深刻感受到這座橋的熱門程度，令人震撼不已！



▲雄峰旅行社董事長施懿(左)致贈天下鳳凰旅遊集團營銷部經理田波台灣伴手禮。



▲由海旅會與中國南方航空主辦的張家界考察團共有26家旅行社同業共計41人搭乘南航班機直飛張家界機場。

點 放膽體驗大峽谷玻璃橋

風采 沱江遊船細看苗族吊腳樓、虹橋與萬名塔特色建築 袁家界百龍電梯登高賞西海石林 體驗阿凡達秘境風情

撰文·攝影／吳東峻

大峽谷玻璃橋

大峽谷玻璃橋「雲天渡」是全世界最高、跨度最長的玻璃橋，大橋建於大峽谷景區2座峰頂，橋面長度375米、寬度6米，距離谷底約300米，自去年10月正式開放以來已經成為張家界景區最熱門的景點。



鳳凰古城

鳳凰古城位於湖南湘西土家族苗族自治州，至今已超過300年歷史。目前東門城樓和北門城樓、城內青石板街道，江邊木結構吊腳樓等建築依舊存在，呈現質樸的土家族人住居景色。鳳凰古城內主要景點有沈從文故居、熊希齡故居、楊家祠堂、東門城樓、沱江泛舟、萬壽宮、古城牆、主題博物館與虹橋等合稱「鳳凰九景」。



武陵源

武陵源景區包含袁家界、迷魂台、天下第一橋、天子山、賀龍公園、西海石林、十里畫廊及金鞭溪等。在電影阿凡達之後，張家界聲名大噪，其中最經典的場景就是「南天一柱」，這座神奇的山峰在電影播出後改名為哈利路亞山，成為袁家界景區最熱門的打卡景點。



天門山

天門山景區位於張家界永定區，被譽為湘西第一神山，是張家界熱門的5A旅遊景區，目前景區規劃的旅遊路線有3條；A是纜車上手扶電梯下再搭環保車下山、B是搭反方向搭環保車上山再乘纜車下山、C是去回程都搭乘纜車，其中以A路線最輕鬆也能一覽天門山全景。天門洞玻璃棧道長約60米，懸空於最高1,430米的懸崖上，這條讓人看著就腿軟的玻璃棧道目前已經成為天門山必拍景點，可媲美美國大峽谷的「天空之路」，想試膽的遊客一定要來挑戰。

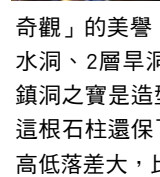


天門狐仙秀

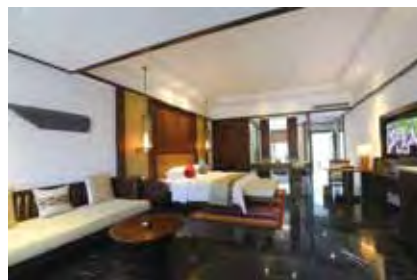
天門狐仙秀改編自民間故事《劉海砍樵》講的是劉海哥與胡大姊的愛情故事，其中最特別的就是整座劇場建在天門山腳下，巧妙的將整個山谷都納入劇中場景，演員們穿著土家族傳統服裝，整座山谷裡賣力演出，效果非常震撼。



黃龍洞



黃龍洞屬於典型的喀斯特溶岩地貌，有「中華神奇洞府、世界溶洞奇觀」的美譽。黃龍洞垂直高度達140米，共有2層水洞、2層旱洞，目前總開發面積僅2/5。其中的鎮洞之寶是造型細長的石筍，名為「定海神針」，這根石柱還保了一億人民幣的保險。因為地形陡峭高低落差大，比較耗費體力，建議大家緩步慢走。



▲除了百龍電梯，搭乘纜車也是前往袁家界的捷徑。
▲張家界景色壯麗優美，令人心曠神怡。

◀▲空間寬敞的和田居度假酒店標準房。

世紀遊輪

打造長江三峽5星級奢華體驗

攜手東航、國泰布局市場 力薦重慶金佛山景區賞杜鵑花
知音號體驗劇穿越時空 5/22前報名加贈父親節大禮包

撰文·攝影/林宥蓁 圖片提供/世紀遊輪、本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 掌握東航、國泰航空優勢，推出6~7日長江三峽產品。
2. 重點走訪重慶金佛山景區，乘索道賞杜鵑花。
3. 包含知音號漂移式多維體驗劇，感受20世紀30年代風情。



▲世紀遊輪引領旅客遨遊長江三峽美景。



▲船上規劃多樣化設施，讓旅客享受悠閒的渡假時光。



▲知音號的漂移式體驗劇展現濃濃的20世紀30年代風情。

世紀遊輪在台灣市場耕耘多年，廣受航空公司和旅行同業的支持與推廣，帶動台灣旅客搭乘人逐年成長。為了提供台灣旅遊更多元的出遊選擇，世紀遊輪今年度結合各家航空公司的優勢和船期，推出6~7日，涵蓋特色景點、限時大禮包好康，配合新穎的船上設備、精彩豐富的船上活動，塑造最具競爭力的賣點，為同業提供最佳銷售利基。

PAK產品報名送小費 退佣2,000元保障獲利空間

世紀遊輪亞洲部副經理段君豔表示，世紀遊輪攜手東航、國泰，在台灣隆重推出長江三峽PAK產品，報名即送小費。由康福、環宇、東南、喜美、浦東、雄獅、南龍、西南、行家等9家業者組成「東方假期三峽PAK」，推出「東方假期~長江三峽(下水)·5星世紀天子號遊輪6日」，以及「東方假期~長江三峽(上水)·5星世紀傳奇號遊輪·黃鶴樓7日」。強調團費含稅、無購物，同業可享2,000元退佣，6~7天飽覽三峽美景，廣受旅客好評。

此外，由雄峰、台航、國裕、五福、福洋、東南、協益、康福等8家業者組

成的「印象中國三峽PAK」，推出「印象中國·報名送小費~長江三峽(下水)·5星世紀傳奇號遊輪6日」搭配國泰航空經香港轉機，每週五出發，提供市場更多元的銷售選擇。

父親節大禮包市價3,000元 登金佛山索道賞杜鵑花

段君豔指出，世紀遊輪推出6月父親節活動，即日起至5/22前報名付訂，可享市價3,000元的活動大禮包，囊括遊輪代金券、蛋糕、紅酒、親子家庭照，為父親打造一趟溫馨美好的旅程。

行程規劃走訪除了走訪長江三峽、三峽大壩、巫峽、瞿塘峽、忠縣石寶寨，一次看盡山水景王—長江三峽的山的美麗與水的感動。此外，更前往重慶的金佛山景區，安排旅客乘坐索道上山，體驗金佛山接近90°的垂直上升，可欣賞金佛山漫山遍野的杜鵑花，而隨著海拔高度的不同，杜鵑花的品種各異，姍紫嫣紅。

經過絕壁棧道和凌空棧道後登上金佛山西坡山頂，可觀看360°不受遮蔽的環景視野，同時置身花海中，與各色杜鵑花零距離接觸，可感受大自然的脈動與生命力。

而位於重慶的杜莎夫人蠟像館是行程另一個重頭戲，場館規劃8個主題展區，共有等50餘尊蠟像，讓旅客有機會跟崇拜的偶像做近距離接觸。

知音號表演秀漂移式體驗 展現20世紀30年代風情

此外，另1個行程亮點為全新的知音號實景表演秀！由武漢旅遊發展投資集團有限公司，控股公司武漢朝宗文化旅游有限公司運營的知音號，規劃為長江上第1艘20世紀30年代風格的大型實景演藝主題郵輪，由《印象》系列實景導演樊躍操刀，執導演出運營武漢長江大型實景演藝項目，

知音號首次推出漂移式體驗劇，讓旅客從漢口江灘五福路碼頭登船，其碼頭則是依照20世紀30年代的風格設計而成，讓旅客在走入碼頭那一刻起，便展開穿越時空之旅。



▲去年9月開幕的杜莎夫人蠟像館是重慶旅遊的新亮點。



世紀遊輪
Century Cruises

感恩父親節



寵愛爸爸搭遊輪

親情
大禮包

提早報名世紀遊輪
送618人民幣/人
(價值3000台幣) 限男性



金佛山

東方假期 / 含稅、無購物

長江三峽(下水)、五星世紀天子號遊輪六日

同業價：**25500** (原價26700) 直客價**27500**

東方假期 / 含稅、無購物

長江三峽(上水)、五星世紀傳奇號遊輪、黃鶴樓七日

同業價：**28000** (原價28500) 直客價**30000**

印象中國 / 含稅、無購物

長江三峽(下水)、五星世紀傳奇號遊輪六日

同業價：**30800** (原價32000) 直客價**32800**

從即日起至5月15日報名參加印象中國、東方假期指定團隊送小費



知音號表演秀



知音號

特別銘謝：東方航空、國泰航空、長榮航空、南方航空、中國國際航空、中華航空



東方假期
三峽PAK

康福·環宇·東南·喜美·浦東
雄獅·南龍·西南·行家



印象中國
三峽PAK

雄峰·台航·國裕·五福
福洋·東南·協益·康福



Excellence in Flight

KOREAN AIR



www.koreanair.com

大韓航空 訂位服務：02-2518-2200